

# LA NACION

Santiago, Jueves 9 de Octubre de 1969

Precio E 0.70

Fundado el 14 de enero de 1917  
Año LIII  
N° 18.933

## 56 MINUTOS PERMANECIO EN PUDAHUEL AVION ARGENTINO DESVIADO A CUBA

Durante 56 largos minutos permaneció en Pudahuel, antes de desviarse a Cuba, un Boeing 707 de la empresa comercial de Aerolíneas Argentinas, capturado a punta de pistola por 5 de sus 54 pasajeros mientras volaba desde Buenos Aires a Santiago de Chile.

El comandante de la aeronave y el agente de la Compañía en el capital rehusaron todo auxilio de la autoridad, auxilio y esta capital en un esfuerzo no sólo por restablecer la legítima posesión de la máquina a sus dueños, sino también para permitir que viajeros chilenos que debían bajar en Santiago pudieran hacerlo. Aquella conducta del comandante y del representante de la empresa permitió que los secuestradores perfeccionaran sus designios y la máquina reanudara su vuelo, ahora con destino a la Habana y no a Lima y a Miami como estaba previsto.

Durante todo el tiempo que el Boeing permaneció en Pudahuel hubo nerviosas y apresuradas consultas a Buenos Aires. El Embajador argentino ante la Moneda, Malbrán, tuvo contacto telefónico con el Presidente Onganía, aguardando sus instrucciones. Estas que a la postre posibilitaban la ocupación de la aeronave que, hasta entonces se reabastecía de combustible, se transmitieron a las autoridades chilenas cuando ya el Boeing reanudaba su vuelo.

### LOS HECHOS

Estoy bajo presión armada y conminado a dirigirme a la Habana. La máquina solo descenderá para reabastecerse de gasolina. Cumplan esta petición. No deseo crear problemas graves a bordo de la nave.

Estas palabras, pronunciadas por el Comandante del Boeing 707 de Aerolíneas Argentinas, provocaron impacto en la torre de control del aeropuerto internacional de Pudahuel.

Eran las 10.35 horas de ayer.

Las autoridades de la FACH iniciaron de inmediato las consultas de rigor en tanto el recinto del aeropuerto se convulsionaba, las emisoras lanzaban flashes informativos, el avión secuestrado en vuelo. Se trata de una máquina argentina desviada a Cuba. Se adoptan medidas para rescatar el avión una vez que aterrice en Pudahuel.

El Boeing de Aerolíneas Argentinas zarpó de Ezeiza, Buenos Aires, a las 9 horas con 54 pasajeros a bordo y 12 miembros de tripulación. Era el vuelo 360 de itinerario de viaje a Miami (EE.UU.), con dos escalas: Santiago de Chile y Lima, Perú.

Todo era normal hasta el instante en que los pasajeros escucharon por los parlantes: "Su atención por favor, Aerolíneas Argentinas anuncia a los señores pasajeros, que estamos cruzando el límite e ingresamos a territorio de Chile. Aproximadamente en 15 minutos más, aterrizaremos en el aeropuerto de Pudahuel, Santiago de Chile".

Momentos después dos "pasajeros" argentinos, solicitaron pasar a la cabina de mando del avión, con un argumento inocente: queremos ver el panorama cordillerano chileno. La azafata accedió, ignorando el drama que sobrevendría.

Simultáneamente otros tres "pasajeros" se ubicaron en forma estratégica en el compartimiento de los viajeros. Dos en el extremo de la cola y uno junto a la puerta de acceso a la cabina de los pilotos. El Comandante reveló más tarde que había sido intimidado con revolver, mientras otra versión asegura que además todos esgrimiendo enormes pistolas en la izquierda portaban granadas incendiarias. El asaltante que estaba junto a la puerta de entrada al compartimiento de los pilotos, secamente anunció: "Todos tranquilos y no pasará nada. El avión volará directo a Cuba".

### LA MAQUINA SEQUESTRADA LLEGA A PUDAHUEL

Nerviosismo en Pudahuel. Son las 10.45 horas. El Boeing de Aerolíneas Argentinas tiene autorización de la torre de control para descender. Amadeo Pérez, gerente general de Aerolíneas Argentinas en Santiago ya está en raída carrera automovilística hacia el aeropuerto, informado por Alberto Llanos, jefe de base de la compañía trasandina en Pudahuel.

El carrete del Boeing hasta su detención absoluta, a los ojos de autoridades y público se hace interminable.

El Comandante de la nave, Anibal Aguirre, evidenciando una relativa tranquilidad pide a la torre de control que nadie se acerque a la máquina, menos gente uniformada. Solo los empleados que deben proporcionar gasolina y agua potable.

Amadeo Pérez, ejecutivo de Aerolíneas Argentinas, es autorizado para acercarse a la máquina y hablar con el Comandante Aguirre. El diálogo es breve, cortante.

COMANDANTE: No deben hacer nada, todo bien a bordo.  
EJECUTIVO: ¿Algún mensaje a Buenos Aires?  
COMANDANTE: No, gracias.  
EJECUTIVO: ¿Cómo están a bordo?  
COMANDANTE: Tranquilo, no pasa nada.

### LA LARGA ESPERA

Habitualmente, una máquina permanece 20 a 25 minutos en tránsito. El Boeing del vuelo 360 de Aerolíneas Argentinas debió estar una hora y 5 minutos exactos en la losa. ¿Por qué? Las consultas telefónicas iban y venían entre las autoridades superiores de la FACH y el Ejecutivo, a través del Ministerio de Defensa. El problema era jurídico ante un delito evidente: un avión raptado.

"Los actos jurídicos que ocurren a bordo de una aeronave durante el viaje, se someterán a las leyes chilenas, siempre que naveguen dentro del territorio nacional" (art. 47 ley sobre navegación aérea).

Es evidente que el acto jurídico (secuestro) se cometió en "territorio nacional". Pero, el Comandante de la nave, a su vez, hizo prevalecer ante el ejecutivo de Aerolíneas en Santiago (Amadeo Pérez), la atribución que le entregó la misma ley sobre Navegación Aérea (art. 46) que dice: "Toda la tripulación y pasajeros de una aeronave, QUEDARÁ DURANTE EL VUELO, Y PERMANENCIA A BORDO SUJETO A LA AUTORIDAD DEL COMANDANTE DE LA AERONAVE".

Los pasajeros en tránsito a Santiago no pudieron bajar en Pudahuel. Aún más, las puertas del avión no se abrieron para nada. Ni la documentación (manifiestos de pasajeros y carga) fueron entregados en Pudahuel a las autoridades respectivas.

Menos aún información separada: se permitió subir a los pasajeros con destino a Lima o Miami.

### RUMBO A LA ISLA DE CUBA

Con gasolina, aceite y agua a full, la carga del Boeing de Aerolíneas Argentinas, llegó a 62.500 kilogramos. Eran las 11.50 horas en punto cuando inició el carrete en demanda del cablezal sur la máquina cuyo rumbo ahora, ya no era Lima, ni Miami, sino el aeropuerto de la Habana, Cuba. Cinco minutos después la máquina era un punto titilante en el horizonte.

El Comandante de la nave y nosotros informaba Amadeo Pérez, ejecutivo de Aerolíneas en Santiago, agradecidos a las autoridades chilenas las medidas coercitivas que se nos ofreció para rescatar la máquina. El Comandante Aguirre no era partidario de exponer las vidas de los 54 pasajeros y los 12 miembros de la tripulación. Los cinco individuos que secuestraron el avión, estaban decididos a todo, incluso a morir si era necesario.

### MEDIDAS PREVENTIVAS

Las autoridades de Pudahuel, tras el zarpe del avión secuestrado, determinaron el registro de todos los pasajeros que embarcaban en los vuelos inmediatos (LAN y Braniff).

Mujeres, varones, y niños, valijas, carteras, portadocumentos, bolsos, nada escapaba al registro más escrutador que se ha presenciado en Pudahuel. Una prueba más de la importancia de esta medida, es el examen que se hizo de una pierna ortopédica de uno de los pasajeros que embarcaba con destino a Miami.



Iban a Lima, México y Miami:

## LOS QUE SIGUIERON A LA HABANA Y LOS QUE SE QUEDARON EN TIERRA

Dos chilenos expulsados de Argentina venían en el avión robado

— "Traíame de La Habana una chupalla guajira" dijo sonriente Marina Pozo Villegas a su hermana Elena, Asistente Social, especialista en Saneamiento Rural, que ayer debía viajar en el vuelo 360 de Aerolíneas Argentinas con destino a Miami, donde asistiría a un curso de perfeccionamiento profesional, además de tomar unas breves y merecidas vacaciones.

Su petición estuvo a punto de convertirse en realidad cuando un "comando", presumible castro-peronista, se apoderó de la nave una hora después de haber partido de Ezeiza, Buenos Aires. "Cinco minutos después de cruzar la frontera chileno-argentina, según la versión del representante de la compañía en Santiago.

Entre la vintena de pasajeros que debía embarcarse en el Boeing 727 de la empresa aérea estatal argentina, se encontraba también Nagib Juan Farah Busee, un indignado mexicano, que después de permanecer once meses en Mendoza, había llegado a Pudahuel en otra máquina de Aerolíneas Argentinas, para continuar viaje a Perú y luego a su país.

— "Esto me parece muy mal" — dijo a LA NACIÓN el estudiante azteca—. Esta gente desconoce los motivos que a muchos nos obligan a viajar. No somos turistas, sino pasajeros obligados. Los mexicanos somos los únicos que en América Latina tenemos cierto contacto con ellos, o sea con los cubanos y los pro-cubanos o como se llamen. Las posibilidades que hayamos ganado van deteriorándose lamentablemente.

María Fuentes Rivera, casada, 27 años, con su marido trabajando en Lima y Abelardo Correa Cifuentes, agricultor, de 42 años, residentes en Naltahua, también pensaban

ayer viajar via Aerolíneas Argentinas. Ellos entre otros viajeros potenciales, debieron regresar a sus hogares.

La mayoría de los pasajeros que se quedó en tierra, canjeó sus pasajes en Braniff Internacional, entre ellos Elena Pozo Villegas y el estudiante mexicano, quienes partieron a las 18.45 horas en el vuelo 800 de la empresa norteamericana.

### PASAJEROS

De acuerdo con una información proporcionada por las autoridades de Ezeiza, al ser consultados telefónicamente, debían descender en Pudahuel los siguientes pasajeros:

Ramón Zúñiga, Manuel Morales Urbina, Charles Bond, José Palacios Méndez, Gregorio Palacios, Miguel Mejiwe, Susana de Bond, Jorge Bruno, Enrique Ugarteche, José D'Ambrosio, Nilda Cannabó, María Cannabó, Víctor Hortal Ullas, Pedro Cannabó, José Gutiérrez, Andrés Frey, Lida Albert Carpentier, G. Kawadara, Humberto Garati y R. Cubaile.

LA AGENCIA Informativa ANSA, desde Buenos Aires, dio a conocer en la tarde de ayer que entre los pasajeros del avión secuestrado "figuran dos ciudadanos chilenos que eran deportados por las autoridades argentinas a su país de origen. Se trata de Manuel Morales Urbina y José Gutiérrez, acusados de estar vinculados a episodios "violatorios del estado de sitio".

Agrega el despacho que antes de embarcar en el Aeropuerto de Ezeiza, de esta capital, ambos habían sido prolijamente revisados, sin encontrarse nada anormal.



Detectando pasajeros que salen al exterior.

— "BRANIFF a sus órdenes" dice Mario López, de Tráfico de B.I., al estudiante mexicano Nagib Juan Farah Busee, uno de los pasajeros que debía viajar en Aerolíneas a Perú y México. El joven continuó por la línea norteamericana su viaje.

## EN DICIEMBRE ENTRA EN VIGENCIA CONVENIO CONTRA PIRATERIA AEREA

Competencia del Estado de cuya nacionalidad es la aeronave. Gestiones en La Habana ordenó Canciller argentino a través de Suiza

EL 4 DE DICIEMBRE PROXIMO entra en vigencia el convenio destinado a tomar medidas para evitar la piratería aérea. Este, de acuerdo con los términos de lo acordado en Tokio en 1963, entra en vigencia "el noagésimo día a contar del depósito del duodécimo instrumento de ratificación hecho por alguno de los países miembros" de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) a la cual pertenecen ciento cuarenta y seis países miembros, entre ellos Chile.

Pusieron en marcha el Convenio de Tokio, Italia, Noruega, Taiwán, Filipinas, Portugal, Suecia, Reino Unido, Alto Volta, Dinamarca, Níger y los Estados Unidos. Su finalidad: reducir, impedir o sancionar "los actos que, sean o no infracciones, puedan poner o pongan en peligro la seguridad de la aeronave o de las personas o bienes en la misma, o que pongan en peligro el buen orden o la disciplina a bordo". En su texto también prevé aspectos generales como son la jurisdicción, las facultades del comandante de la aeronave, el apoderamiento ilícito de una aeronave, las facultades y obligaciones de los Estados y otras disposiciones similares.

Frente al secuestro del Boeing de Aerolíneas Argentinas, avión de propiedad de una empresa estatal argentina y, aparentemente ocurrido sobre territorio nacional, es interesante anotar los términos del Convenio.

Este estipula la norma uniforme de que el Estado de nacionalidad de la aeronave será competente para conocer de las infracciones y actos cometidos a bordo. Esta norma es especialmente importante en la aviación internacional, dado que las aeronaves frecuentemente vuelan sobre alta mar u otras zonas situadas fuera de los territorios nacionales; incluso en el caso en que los vuelos se efectúen sobre territorios nacionales, pueden cometerse infracciones sobre las fronteras nacionales o cerca de las mismas y, a causa de la velocidad y la altura de las aeronaves modernas, puede resultar imposible determinar exacta-

mente en cual de los territorios nacionales ha tenido lugar el secuestro. Las infracciones cometidas a bordo de las aeronaves serán consideradas, a los fines de la extradición, como si se hubiesen cometido en el territorio del Estado de matrícula de la aeronave.

### EL SECUESTRO

UNO DE LOS artículos del Convenio se refiere al secuestro (hijacking) de la aeronave. Estipula que si una persona a bordo mediante violencia o intimidación se apodera de la aeronave o interfiere ilícitamente con el control de la misma en vuelo, todas las partes del Convenio estarán obligadas a tomar todas las medidas apropiadas a fin de que el legítimo Comandante de la aeronave recobre o mantenga su control.

Por último, el Convenio manifiesta que los actos cometidos a bordo que puedan poner en peligro la seguridad de la aeronave o de las personas o bienes a bordo de la misma están comprendidos dentro de las facultades del Comandante de a bordo y de su tripulación. Estas personas tienen facultad de imponer medidas razonables, incluso coercitivas, para impedir que se lleven a cabo tales hechos peligrosos, desembarcar tal persona o entregarla a las autoridades competentes del Estado en que aterriza la aeronave.

Pero hasta el momento, estas medidas no obligan ni a Chile ni a Argentina, ya que no han ratificado el convenio de Tokio, reiterado en Septiembre último en Montreal.

### MEDIDAS DE AEROLINEAS

INFORMACIONES procedentes de Buenos Aires, a través de la Agencia ANSA, informan que el Canciller Argentino, Juan B. Martín, al tener conocimiento del probable secuestro de un avión de esa línea "dio inmediatas instrucciones a la representación argentina en Suiza para que se ponga en contacto con las autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores de esa nación europea.



# FOTONOTICIAS



**CINCÜENTENARIO DE KLM** Con un coctel en el Hotel Carrera, la Compañía Holandesa de Aviación (KLM) celebró medio siglo de existencia. En esta oportunidad se exhibió una película que es un hermoso documento histórico ya que muestra la esforzada trayectoria de la compañía que el 18 de mayo del presente año estableció el record de 248 mil kilómetros con 42 aviones. Vale decir, 6 veces el perímetro de la tierra. En ese día se hicieron 200 despegues, lo que significa que partió un avión de la KLM cada 7 u 8 minutos, transportando 7 mil pasajeros que recorrieron una distancia de 16 millones de kilómetros con 140 toneladas de equipaje, 316 toneladas de mercancías y once toneladas de correo. En la foto: el gerente de la KLM en Chile, William Boddeaus, en el momento de partir la gigantesca torta.



**MODELOS ALEMANAS** Brigitte Pesch, Dagmar Gorselewski y Elsie Brinkamp, modelos alemanas, llegaron a nuestro país, vía LAN, en compañía de Wolfgang Knappertsbush para participar en un desfile de modas que se efectuará en la ciudad jardín de Viña del Mar. En la foto, las hermosas modelos y su acompañante.



**A ESTADOS UNIDOS** El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Eduardo León, viajó a Estados Unidos, en compañía, de su esposa, para participar en una reunión internacional de Ministros de esa cartera. En la foto, el Ministro y su esposa, momentos antes de subir al avión.

## QUINTO CONGRESO DE LOS COMERCIANTES DETALLISTAS

SESENTA Y SIETE Organizaciones de Comerciantes de la Provincia de Santiago, que componen la Federación del Comercio Detallista Establecido y la Pequeña Industria de la Provincia, se reunirán el sábado 18 y domingo 19 en esta capital, por mandato del Consejo Provincial para participar en el Quinto Congreso Provincial de Santiago, que se llevará a efecto en el Salón de Actos del Instituto de Humildad de "Luis Campino". Bernardino Higgins 390.

Después de un coctel a los delegados, a las 13 horas, comenzará la labor de los delegados que presentarán los trabajos de la primera serie de Comisiones en la 2da. Sesión Plenaria de 18.30 a 21 horas.

El domingo 19 se efectúa la 3ra. sesión plenaria en que se debatirán los acuerdos de la 2da. serie de Comisiones, siguiendo con la elección del nuevo directorio de la Federación Provincial Santiago, para el bienio 1969-1970.

Finaliza este Congreso con un almuerzo de Clausura al que asistirán autoridades de Gobierno, ediles del Registro Nacional del Comerciante, Confederación Nacional del Comercio Detallista Establecido de Chile, Cámara Central del Comercio de Chile, antiguos Dirigentes del Comercio y otros. Medardo Rojas Mallea. En cargo de Prensa.

El secuestro de un avión argentino desviado hacia Cuba repercutió en el Palacio de la Moneda, principalmente en el Ministerio del Interior.

Apenas se tuvo conocimiento de la noticia el Ministro Patricio Rojas sostuvo una larga reunión con el Subsecretario, Juan Achurra. Posteriormente los dos personeros se entrevistaron con el Ministro de Relaciones Exteriores Subrogante, Carlos Figueroa, titular de Economía, el Subsecretario de Relaciones, Patricio Silva y el Asesor Político de la Cancillería, Eduardo Palma.

No se dio versión a la prensa sobre lo tratado, limitándose Achurra a manifestar a los periodistas que los antecedentes del caso estaban en poder de la Dirección de Aeronáutica.

### POLITICA HOTELERA

EN OTRO COSTADO de la Moneda, en el gabinete de trabajo del Presidente de la República, las conversaciones giraban en torno a otros temas.

El Gerente General de la Hotelera Nacional, HONSA, Emilio Aldunate, fue recibido en audiencia por el Presidente Frei. Aldunate solicitó al Primer Mandatario una mayor participación de la empresa pri-

### Empleados Particulares Inician Convención

En el salón auditorium del Museo Histórico Nacional será inaugurado, a las 19 horas de mañana, el XI Congreso Nacional Ordinario de la Confederación de Empleados de Industria y Comercio de Chile.

En este evento participarán delegados de los empleados particulares de todo el país, y en el se analizarán proyectos de leyes que guardan relación con el gremio, como es el caso de la Ley de Medicina Curativa. Además, se programarán las actividades del sector de empleados de las empresas privadas.

El acto se iniciará con un discurso del Presidente de la Junta Ejecutiva Nacional, Hector Castillo López.

### Subsecretario de Agricultura al Norte Chico

EL SUBSECRETARIO de Agricultura, Felipe Amunátegui, se dirigirá hoy al Norte Chico del país, con el objeto de imponerse de los efectos ocasionados en la región por la sequía.

Visitará las ciudades de Copiapó, Vallenar, La Serena y Antofagasta.

El Norte Chico afronta serias dificultades a raíz de la falta de precipitaciones, las que se han dejado de registrar desde hace ya tres años.

Amunátegui sostendrá reuniones con funcionarios del Ministerio de Agricultura destacados en la región y, al mismo tiempo, tratará los problemas con dirigentes de las comunidades de campesinos.

### Enólogo Chileno Viajó a Francia

PARA ASISTIR a la Asamblea General de 1969 de la Organización Internacional de la Viña y del Vino viajó al mediodía de ayer a Francia el ingeniero agrónomo enólogo Ignacio Gardiazábal, Director de Vinos y Alcohóles del Servicio Agrícola y Ganadero.

En esta oportunidad, según informó el especialista, los representantes de todos los países productores de vinos, de América Latina sólo están representados Chile y Argentina, deberán realizar un estudio sobre "El fraude en los vinos y el control de los alcoholes".

La asamblea general se realizará en París entre el 13 y 28 de octubre y, además de las reuniones de estudio, se consultan visitas a los centros productores de vino de Francia.

El especialista chileno deberá hacer una selección de materiales de laboratorio para análisis de alcoholes y vinos que Chile puede importar en virtud al convenio existente con el Gobierno francés.

Ignacio Gardiazábal, que será subrogado durante su ausencia por el especialista José María Eñola, a su regreso visitará, además, las zonas vitivinícolas de España y Norte de África.

### Nuevo Director de la C.O.U.

ENRIQUE TORNERO MARTÍNEZ ha asumido recientemente el cargo de Director de la Corporación de Obras Urbanas; funcionario de carrera, ocupó los puestos de Consejero de la Vivienda y, posteriormente, el de Director de la Corporación de la Vivienda ha sido uno de los más entusiastas creadores e impulsores de la "Operación Sitio".

En el cargo de Director de la C.O.U. su plan de trabajo y su especial interés en la Auto-Construcción se conectará con Juntas de Vecinos y Pobladores, a fin de agilizar al máximo este Plan de Auto-Construcción que tanto éxito ha tenido en este Gobierno.

Enrique Tornero, con motivo de su reciente designación, ha sido muy condecorado por Jefes de Servicio y Autoridades.

## EN LA MONEDA

En la administración y explotación de los hoteles, para ayudar a fomentar el incipiente turismo hacia nuestro país.

S.E. se manifestó partidario de un mayor equilibrio entre el Estado y la empresa privada y señaló que el Gobierno daría amplias facilidades a la industria del turismo.

### DESPEDIDA

UNA VISITA de despedida efectuó ayer al Presidente Frei el Director de la Misión Económica de Estados Unidos en Chile, Sidney Weintraub y esposa.

El funcionario norteamericano terminó su misión en Santiago y regresó a su país en los próximos días. Conversó algunos minutos con el Presidente y se despidió de los edecanes.

### REUNIÓN DE GABINETE

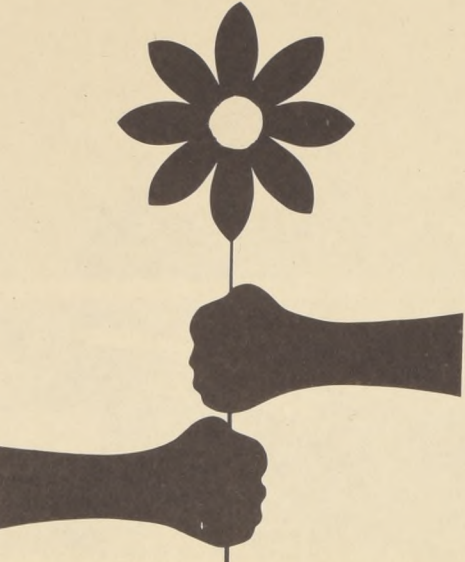
POR LA TARDE, a la hora del té, Frei se reunió con su Gabinete, como es habitual todos los miércoles.

Posteriormente llegaron hasta su despacho diversos parlamentarios del partido Demócrata Cristiano para tratar junto al Presidente, sobre algunos proyectos de ley pendientes en el Congreso.

## Condecoración Para Centros Españoles en Nuestro País

LA MEDALLA COLECTIVA al Mérito en el Trabajo, en su categoría de oro, concedió el Gobierno español a las Asociaciones y Centros españoles en Chile, en reconocimiento a los altos servicios prestados a ese país.

Esta distinción fue otorgada por el Jefe del Estado hispano, a propuesta del Ministro del Trabajo español, luego que éste regresara de una visita a Chile. La decisión fue adoptada el 12 de septiembre recién pasado en el Consejo de Ministros.



## PROTESTAMOS CON AMOR CONTRA UN MUNDO MATERIALISTA MARCHA JUVENIL A MAIPU - 11-OCT.-69

Este es el afiche que el grupo "Movimiento para un Mundo Nuevo", que el sábado próximo, con una marcha a Maipú, espera demostrar que el mundo materialista puede ser combatido con amor.

## El Sábado Harán Marcha de Protesta con Amor

Mientras algunos de los componentes de las nuevas generaciones creen que todo se puede arreglar sólo en base a la violencia, otros piensan que la protesta contra el mundo materialista se puede hacer en base al amor.

El sábado próximo, estos últimos quieren dar una muestra palpable de que están en la razón y para ello han organizado una Marcha a Maipú, a la cual aseguran la asistencia de representantes de 29 colegios urbanos y rurales de Santiago, con un total de 1.230 jóvenes, que llevarán como lema la frase "Protestar con amor contra un mundo materialista".

Este acto ha sido organizado por el Movimiento para un mundo Nuevo que nació en abril del año pasado y que actualmente dirige los estudiantes que pertenecen a este movimiento.

Ellos han establecido sus centros de trabajo en diferentes colegios de Santiago, entre los que se puede contar Liceo María Auxiliadora, Liceo Murialdo, Colegio Filipense, Liceo de Aplicación, Colegio Santa Familia, Escuela Normal Santa Teresa, Escuela Agrícola Sagrada Familia, Liceo Camilo Ortúzar Monti y otros. Por su parte los alumnos de los colegios fiscales se han organizado en la obra Pío X y también se han sumado a esta marcha.

La declaración de principios de este movimiento —que es exclusivamente para jóvenes del segundo ciclo de enseñanza media— señala que "somos los jóvenes para un mundo nuevo, donde el dinero y el bienestar no sean los únicos valores, donde la gente pueda verse y mirarse con cariño y amor".

Con respecto a esta marcha, precisaron que lo hacen como jóvenes chilenos que se sienten comprometidos con Dios y con el mundo actual en la edificación de una Patria nueva y verdaderamente libre.

La marcha "Para un mundo Nuevo" partirá desde Alameda con Cumming a las 15.30 horas y su paso por el camino Pajaritos se detendrá para cumplir algunas presentaciones: cantar, comunitariamente, etc. En el Santuario Nacional de Maipú, se oficiará una acción litúrgica presidida por el Obispo de Santiago, Fernando Ariztía.

Más adelante, dicho informe técnico puntualiza: "Casi siempre el ambiente sirve de vehículo o de medio mecánico de transmisión de los microorganismos procedentes del animal o del hombre, y de los que se incorporan a los alimentos expuestos a dichos agentes ambientales. Uno de los agentes inanimados —agregan los expertos— es el polvo de las habitaciones y, en especial, el de las calles, que con frecuencia es portador de gérmenes patógenos. Otros agentes inanimados son utensilios y superficies con que el alimento entra en contacto, como mesones, estantes, vitrinas".

Por su parte, los agentes animados constituyen el peligro

### Un año en el Cargo Cumple Andrés Donoso

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso, cumple hoy un año como titular de este cargo, periodo en el cual se han acelerado los diversos programas habitacionales, en particular de viviendas racionalizadas CORVI, como también la Operación Sitio y de Auto-construcción, destinados particularmente para los sectores de recursos limitados. También el Secretario de Estado ha estimulado los sistemas cooperativos y de posesión propietarios.

En el mismo periodo, Andrés Donoso ha expresado su preocupación por la extensión excesiva de las ciu-



EN LA BIFURCACION de Alameda y Avenida Pajaritos se comenzaron las primeras excavaciones que harán realidad el Ferrocarril Metropolitano destinado a resolver actuales problemas de locomoción colectiva.

## Sólo se esperan las propuestas TODO LISTO PARA LA CONSTRUCCION DEL SUBT

PARALIZADAS SE ENCUENTRAN, por el momento, las faenas destinadas a la construcción del Ferrocarril Metropolitano de Santiago, esperándose la contestación a las propuestas formuladas por la Dirección General de Obras Públicas.

Las primeras excavaciones en Alameda con Avenida Pajaritos alcanzan a una longitud aproximada de los 600 metros y tienen por objeto hacer un muestreo de tierras de ese sector.

La obra que tendrá en su totalidad 56,2 kilómetros, se comenzará a construir, en su primera etapa, en cuanto lleguen las propuestas interesadas en ejecutar las obras.

El proyecto destinado a resolver los problemas de locomoción colectiva de la capital y otras comunas consistirá en un sistema mixto de duodriel.

Es decir, que en algunos tramos se construirá por vía elevada o a tajo abierto, como se hará en el sector poniente. Vale decir, desde el terminal hasta el sector avenida Brasil-Plaza Bulnes.

Y a ese tramo corresponde las primeras excavaciones que, como un ancho zanja, se extiende por más de cuatro cuadras al largo del camino que lleva a Pudahuel.

Ese será el terminal del Metropolitano. Más ade-

lante y siguiendo hacia el centro, entre la Estación Alameda y Plaza Bulnes, no estarán separados por un sistema aproximado de 550 metros y en los tramos las superarán por lo menos 750 metros.

La coordinación de las construcciones está en manos de las municipalidades, fin de coordinar los trabajos de construcción y evitar al mismo tiempo los venenos de créditos para seguir con la ejecución de los proyectos de esta obra.

## Los Alimentos: Vitales y Peligrosos al Ser Humano

Los casos de intoxicaciones alimentarias —a veces colectivas en grupos familiares— se han registrado con alguna frecuencia en los últimos tiempos.

Las autoridades sanitarias, por su parte, se apresuran a señalar el carácter permanente del control que se ejerce sobre los establecimientos dedicados a la elaboración, distribución y expendio de productos de consumo.

Un informe reciente de los expertos del Servicio Nacional de Salud —sobre la materia: extrapica: "Muchas afecciones intestinales, sean estas provocadas por bacterias o por parásitos, se propagan por los alimentos debido principalmente a la falta de hábitos higiénicos en las personas encargadas de su manipulación".

Más adelante, dicho informe técnico puntualiza: "Casi siempre el ambiente sirve de vehículo o de medio mecánico de transmisión de los microorganismos procedentes del animal o del hombre, y de los que se incorporan a los alimentos expuestos a dichos agentes ambientales. Uno de los agentes inanimados —agregan los expertos— es el polvo de las habitaciones y, en especial, el de las calles, que con frecuencia es portador de gérmenes patógenos. Otros agentes inanimados son utensilios y superficies con que el alimento entra en contacto, como mesones, estantes, vitrinas".

Por su parte, los agentes animados constituyen el peligro mayor, tales como los roedores y las moscas, singularmente estas últimas, causantes de más muertes de seres humanos, que las provocadas por animales considerados tradicionalmente como enemigos del hombre.

Las mismas autoridades sanitarias hacen notar que los alimentos que el ser humano ingiere día a día, están expuestos a uno u otro de los riesgos indicados anteriormente, constituyéndose por tanto, en seria amenaza para la salud.

Fácil resulta entonces comprender la importancia de difundir estos hechos y las medidas sanitarias destinadas a prevenirlos.

conservación de la leche largo tiempo, reduciendo así la producción de secundarios. En el proceso de maduración por fermentación de la leche, durante seis u ocho días, se alcanza de hecho perfectestabilización. De ahí que el queso bien maduro es un queso bien seguro de consumo, virtualmente exento de riesgo para la salud.

No ocurre lo mismo cuando con el consumo de quesos frescos de cabra, vaca. La tuberculosis o la listeriosis del ganado, la disenteria, parásitos intestinales y enfermedades entéricas agudas, tienen en estos productos medio ideal de propagación.

No deja de ser útil reseñar otro ángulo del extenso informe de los expertos del SNS, en relación con los cuidados e higiene hogareña respecto de los alimentos.

Precisan, por ejemplo, que la leche, elemento insustituible y apetecido por el ser humano, es a la vez un medio para el desarrollo y multiplicación de los microbios.

La manteca es objeto de una mayor contaminación por la intensa manipulación que sufre en el instante de su fabricación. Esto hace que el consumo de manteca cruda no pasteurizada, representa un riesgo muy alto de adquirir algún tipo de contaminación de origen humano o animal.

Respecto de los quesos, es uno de los medios más eficaces en la

conservación de la leche largo tiempo, reduciendo así la producción de secundarios.

En el proceso de maduración por fermentación de la leche, durante seis u ocho días, se alcanza de hecho perfectestabilización. De ahí que el queso bien maduro es un queso bien seguro de consumo, virtualmente exento de riesgo para la salud.

No ocurre lo mismo cuando con el consumo de quesos frescos de cabra, vaca. La tuberculosis o la listeriosis del ganado, la disenteria, parásitos intestinales y enfermedades entéricas agudas, tienen en estos productos medio ideal de propagación.

No deja de ser útil reseñar otro ángulo del extenso informe de los expertos del SNS, en relación con los cuidados e higiene hogareña respecto de los alimentos.

Precisan, por ejemplo, que la leche, elemento insustituible y apetecido por el ser humano, es a la vez un medio para el desarrollo y multiplicación de los microbios.

La manteca es objeto de una mayor contaminación por la intensa manipulación que sufre en el instante de su fabricación. Esto hace que el consumo de manteca cruda no pasteurizada, representa un riesgo muy alto de adquirir algún tipo de contaminación de origen humano o animal.

Respecto de los quesos, es uno de los medios más eficaces en la

conservación de la leche largo tiempo, reduciendo así la producción de secundarios.

### Falleció Ejecutor de la RCA

VICTIMA de un infarto cardíaco, falleció el señor Carlos de la Roca, jefe de Finanzas de RCA A. Electrónica, en la ciudad de Valdivia.

Sus restos fueron trasladados ayer a la Iglesia de la Unión Chelch, en la ciudad de Valdivia, y hoy a las 10.30 serán sepultados en el Cementerio General.

El tema "Finalidad de la Orden Tercera en la Iglesia

### Hoy Parte Congreso de Laicos Mercedarios

CON UNA MISA concelebrada, en la Basílica de la Merced, parte a las nueve horas de hoy el Segundo Congreso Nacional de Laicos Mercedarios, que se encuentran reunidos en Santiago para estudiar su organización interna y sus relaciones con la comunidad.

La ceremonia tendrá lugar en el altar mayor del templo y, luego, los delegados, que proceden de todos los departamentos del país, se concentrarán en el Gimnasio "Las Rosas", de la Comunidad Mercedaria, en el camino de Santiago a Puente Alto, a la altura del paradero 31.

Al Congreso concurren delegados de la Venerable Orden Tercera Mercedaria de Valdivia, Chillán, Talca, Rancagua, Melipilla, Curicó, San Felipe, El Salto, Chiriquino (la colonial "doctrina mercedaria"), Quilota, Concepción, Valparaíso y Victoria.



## SINTESIS

### Educadoras de Párvulos

CON UN FORO, que se realizó en la mañana de ayer, y en el que se analizó el proceso de la Reforma Educacional, continuó la celebración del vigésimo quinto aniversario de la creación de la Escuela de Párvulos de la Universidad de Chile. El programa de festejos que se está realizando, fue confeccionado por las alumnas del plantel.

### Artista que Triunfa

UNA AMPLIA RECEPCION han merecido en Estados Unidos las obras del escultor chileno Sergio Castillo. Actualmente está presentando sus últimos trabajos en la Galería Zegri, de Nueva York. El artista ha obtenido numerosos premios y actualmente es el escultor más conocido en América Latina por su labor en metales y sus soldaduras en hierro, cobre y bronce, muchas de las cuales han sido instaladas en edificios públicos en Chile, encontrándose una de ellas en los jardines de la Embajada de Chile en Washington.

### Tránsito de Armas

DESDE AYER y por un plazo de seis meses, quedó prohibido el tránsito de transferencias de armas y municiones como carabinas, revólveres, pistoles y fusiles, de todos los calibres. Durante la vigencia de esta prohibición, el Ministerio de Defensa, en caso excepcionales, y debidamente calificados, podrá autorizar la internación o adquisición de estos elementos.

### Concurso Fotográfico INSA

FUERON DISCERNIDOS los premios del IV Concurso Anual Fotográfico General Insa "Camino y Paisajes Latinoamericanos". Tomaron parte en él 578 personas, que enviaron un total de 1.662 obras en blanco y negro y color. Los premios fueron distribuidos en la siguiente forma: Blanco y Negro: Primer Premio, "Pampa Salvaje", de Pedro Luis Raota, de Argentina; segundo, "Bajo Tierra" de Juan Castro Albornoz, Chile; tercero, "Valle de Elqui" de Guillermo Franco, Chile. Menciones, "Dunas en la Tarde" de Klaus Bodenhorts, Ecuador; "Día de Folga" de Vera de Carvalho Braga, Brasil y "Callejón" de Arturo Arenas, Chile. Color: Primer Premio, "Desembocadura" de Jaime Amunátegui, Chile; "Camino a La Quica" de Eduardo Riggio, Argentina y "Corión y Nirez" de Guillermo Franco, Chile. Menciones: "Arboles" de Hubert Lescano, Perú; "Camino a Pisac" de Alejandro McCawley, Chile y "Primavera en Malleco" de Juan Carlos Glasnovic, Chile. La exposición de las obras seleccionadas se está presentando en los salones del Fotocine Club de Chile, Agustinas 1185, 8° piso.

### Tránsito y Seguridad

Mañana se iniciará en esta capital, la VIII Mesa Redonda sobre Tránsito y Seguridad en el Tránsito, cuya organización fue encomendada al Club de Seguridad en el Tránsito de Chile, de acuerdo con la última Mesa Redonda realizada en Talca a fines de 1968. El temario de esta Mesa corresponderá exclusivamente a materias relacionadas con la educación.

### Día del Anciano

CON UN VARIADO programa se iniciará mañana la celebración del Día del Anciano. El programa, organizado por la Cruzada del Servicio Voluntario de Caritas Chile y el Servicio Nacional de Salud, es el siguiente: 17 horas, Inauguración de la Tienda del Anciano (Almirante Barroso 80); exposición de trabajos confeccionados por ancianos en el mismo local; exposición que se prolongará hasta el próximo sábado; miércoles 15, día del Anciano. Saludo a todos los ancianos, homenaje de la familia al anciano; festival del anciano en el Estadio Natiel de 15 a 18 horas.

### Liceo de Fiesta

EL LICEO SANTA LUISA de Marillac, ubicado en Venecia 1640, entre Huasco y Palermo (Independencia), culminará la celebración de su Semana del Liceo con el funcionamiento de un Gran Rancho a la Chilena, en el que participarán conjuntos folklóricos, artísticos, gimnastas, etc. El sábado este Rancho funcionará desde las 14 horas, y el domingo desde las 10. La entrada tiene un valor de \$2 para los adultos y \$1 para los niños. Da derecho a participar en una gran rifa.

### Reos Trabajadores

EL INTENDENTE de Santiago, Jorge Kindermann, realizará mañana una inspección de los trabajos que se están ejecutando en el Departamento de Santiago y la Comuna de La Reina, con personal de reos de la Cárcel Pública de la capital, a la que asistirán además, el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, el de La Reina, Fernando Castillo Velasco y el Director de Prisiones, Luis Minchel.

### Central de Capacitación

A LAS 11 HORAS de hoy será inaugurada la Central de Capacitación "El Porvenir" ubicada en el asentamiento campesino del mismo nombre, que está en el camino a San Clemente, a 200 metros del Retén El Suace, y corresponde a la VI Zona de la Corporación de la Reforma Agraria de Talca.

### Con Gran Competencia los Scouts Celebran 60 Años

CON DIVERSOS actos, que se realizarán en el Parque Cousiño, los Scouts de Chile celebrarán su sexagésimo aniversario.

El programa, denominado "Los Scouts en acción", cuenta con el patrocinio de la Municipalidad de Santiago y se iniciará mañana, a las 18 horas, con la inauguración de la Feria Scouts en el Parque Cousiño. El sábado, a mediodía, se

efectuara un desfile de bandas Scouts, desde el Parque hasta la Plaza de la Constitución y a las 16 horas una competencia nacional de bandas scouts en el mismo Parque.

Los actos finalizarán el domingo con el siguiente programa: 9 horas, Indaba Nacional de Jefes; 10 horas, finales de la competencia de bandas; 18 horas, clausura de los cuatro eventos.

### 2º Congreso de Centros de Padres y Apoderados de la Comuna de Las Condes

Los días 10, 11 y 12 de octubre en el Colegio San Juan Evangelista se efectuará el Segundo Congreso cuyo tema central es "La comunidad escolar".

Asistirán 200 delegados que representarán a los 18 colegios de la Comuna que tienen educación completa. Los 5 subtemas estarán a

cargo de los siguientes relatores: Gabriel Castillo, Srta. Olga Vиейtes, Sr. Sergio Tutters, Sr. Hernán Troncoso, Srta. Laura Mac Mahon de Reyes. Además de los delegados asistirán como observadores representantes del Ministerio de Educación y de la FEDAP.

### Aprobadas Propuestas Para Construcción de 9 Escuelas

Durante el mes de Septiembre recién pasado, el Director de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos S.A. aprobó las propuestas para la construcción de 9 nuevos locales escolares, cumpliendo así con lo proyectado en el Plan Nacional de Edificación Escolar elaborado a principios de año.

Los futuros planteles, que cubrirán en total una superficie edificada de 10.582, 62 m<sup>2</sup> podrán ser entregados al servicio a partir de marzo de 1970, lo que permitirá atender las necesidades escolares de 5.265 alumnos.

Las escuelas serán las siguientes: N° 5 de Copiapó (250 alumnos), N° 9-10 de Caldera (675) N° 8 de Chaña-



ANDRES ZALDIVAR

## Balance de la Economía Chilena Hará Zaldívar

EL MINISTRO DE HACIENDA, Andrés Zaldívar, manifestó que a fines del presente mes o principios del próximo leerá su Exposición de la Hacienda Pública, como tradicionalmente lo deben hacer los Secretarios de esa Cartera.

Añadió que será la última de este Gobierno y, en consecuencia, constituirá una especie de balance de la labor económica y financiera realizada por la actual Administración en sus primeros cinco años en el poder.

La fecha exacta de la Exposición se fijará una vez que el Congreso reanude sus sesiones, oportunidad en que se pondrá en contacto con los Presidentes de ambas ramas del Parlamento.

La próxima semana espero tener listo el primer borrador de dicho documento para dársele a conocer al Presidente Frei y recibir sus observaciones y sugerencias.

Posteriormente a su Exposición, informará al Ministro que viajará a Estados Unidos.

## DIRINCO Controlará las Ventas a Plazo

### Distinción a Periodistas

El Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), en ceremonia que se efectuará a las 11 horas de hoy en el teatro Duval, entregará medallas y diplomas de honor, a los periodistas que se han destacado por sus informaciones relacionadas con el tema forestal.

El Director Ejecutivo del SAG, Emiliano Ortega Ramírez, hará entrega de los galardones, que tienden a agradecer a los profesionales de la prensa que contribuyen a crear una conciencia nacional a fin de proteger y acrecentar la riqueza forestal del país.

Los agraciados son de los diversos diarios, radio y canales de TV de Santiago y provincias.

EL MINISTRO DE ECONOMÍA, Carlos Figueroa, recibió en su despacho a Dario Vial, Presidente de la Cámara Central de Comercio, y a Jorge Cristó, Presidente de la Confederación del Comercio Detallista y la Pequeña Industria de Chile.

Estos dirigentes le manifestaron al Ministro su inquietud frente al proyecto que otorga facultades a la Dirección de Industria y Comercio para controlar las ventas a plazo. Según estos dirigentes el proyecto que está pendiente en la Cámara de Diputados adolece de una serie de fallas y defectos, entre otros el hecho de que no está claro a quien favorece.

El Secretario de Estado les pidió que le enviaran un detallado informe sobre todas las sugerencias que tenían al respecto y que luego de estudiarlas resolvería.



JORGE AWAD: ahora control de ventas a plazo



GRATA VISITA. Hombre de carrera en el servicio exterior de su patria y consejero sobre asuntos diplomáticos del Ex Presidente De Gaulle por muchos años, el nuevo Embajador de Francia en Chile, René de Saint Legier, experimenta una particular satisfacción de hallarse entre nosotros por segunda vez y de convivir, ahora, de un modo más estrecho y directo con los chilenos. Ya estuvo en nuestro país, acompañando al general De Gaulle, durante la gira que el ex Mandatario francés hizo por algunos países latinoamericanos. De este modo añade a su muy completa información sobre la realidad total de este hemisferio, un conocimiento

directo y personal de muchos de sus países Chile, entre ellos. Asumió sus funciones en mayo último y durante todo este tiempo ha estado tomando contacto con autoridades, funcionarios y periodistas, en visitas que si bien corresponden a viejas formalidades diplomáticas y protocolares, son en el nuevo Embajador, la expresión de su viva inquietud por conocerlos mejor y servir, de este modo, más integralmente a las relaciones entre su país y el nuestro. El señor De Saint Legier visitó nuestro diario en compañía de Elisabeth de Merivelle, primer secretario de la Embajada. Aparece junto a nuestro Director Responsable, Raúl González Alfaro.

# PARA SU COMODIDAD Y SEGURIDAD

## el BANCO del ESTADO le atiende en la FISA

Este Servicio Especial incluye el retiro diario de sus depósitos desde su propio Stand, sin molestias ni riesgos para Ud. y abonarlos en la Oficina del Banco que nos señale.



llámenos al fono 714767 y le informaremos en detalle de este servicio, preparando la documentación respectiva.

Además, y para todo el público, atenderemos los siguientes servicios:

**ahorro** Apertura de Cuentas y Recepción de Depósitos.

**cheques viajeros** Venta y Pago.

**cuentas corrientes** Recibo de depósitos contra cualquier Sucursal del Banco del Estado.



Donde Ud. lo necesita, allí está el

# BANCO del ESTADO

187 OFICINAS A SU SERVICIO

CONDOR



editorial

Extrañas Actitudes Para Sofocar la Inflación

En este país hay gente muy curiosa. Cuando el índice del costo de la vida experimenta un alza de 2 ó 3 por ciento en un mes, entonces El Siglo, La Última Hora, La Segunda y hasta el respetable "Decano" publican la noticia con grandes y trágicos caracteres.

Cuando el índice del costo de la vida sube sólo un 0,5 por ciento entonces la noticia no existe. Se la oculta. O bien se recurre al injusto procedimiento de negarle su validez.

Cuando el índice sube, entonces los métodos para medir el alza del costo de la vida son indiscutibles y la oficina correspondiente es intachable. Todo está bien hecho porque se está probando que hay una catástrofe nacional con el alza del costo de la vida y una manera de atacar al Gobierno.

Cuando el índice no sube el método es el mismo, la oficina es la misma, el personal es el mismo, pero entonces la misma gente se transforma en manipuladora de la verdad y en falsarios.

El Gobierno anunció oportunamente que el índice del costo de la vida iba a bajar en los últimos meses. Es lógico que esto ocurra, primero, porque concedido el grueso de las alzas en los primeros meses del año — lo que coincide también con el reajuste de sueldos y salarios — en los últimos meses no hay nuevas alzas, salvo muy raras excepciones, lo que conduce a que la curva disminuya sensiblemente en esta época, y segundo por una razón muy lógica: las verduras y hortalizas, que tienen en general una incidencia muy grande en el índice, suben de precio en los meses de invierno. Cuando llegan las nuevas cosechas, naturalmente su precio baja, lo que repercute de una manera muy importante en el índice. En consecuencia, siempre está calculado — no sólo en este año — que en los últimos meses no sólo haya una declinación sino hasta una recuperación.

Este proceso, que es natural, lógico e irredergible, está medido con la misma independencia y objetividad con que se miden las alzas. Sin embargo la intención política es negar estos hechos tan evidentes, falsearlos, distorsionarlos.

Así por ejemplo ayer la voz del decano de la prensa hizo un análisis de la inflación. En él hay observaciones indudablemente acertadas y que coinciden con lo que ha estado planteando el Gobierno, pero también hay evidente y hasta diríamos intencionado propósito — no ya en un sólo editorial — de desconocer estos factores elementales que hemos citado. La impresión que deja ese editorial es como si el Gobierno estuviera actuando en forma indebidamente sobre el índice.

Nunca se hizo esta observación cuando las alzas se producían. Resulta curioso que se haga sólo cuando éstas disminuyen de acuerdo con lo anunciado por el Gobierno, según consta en el discurso que pronunciara el Ministro de Economía señor Krauss al iniciar una campaña contra la inflación y lo que plantea el actual Ministro señor Figueroa. Pero aunque estos ministros no lo hubieran dicho con anterioridad, es evidente que no habiéndose autorizado nuevas alzas en este período por estar ya cursadas las que correspondían y habiéndose recogido las cosechas de primavera de varios artículos de consumo popular, esto tenía que

reflejarse inevitablemente en el índice.

Se llega hasta dar informaciones absolutamente falsas, como la que se dio en el sentido que se han bajado precios oficiales, por ejemplo de la carne, cuando la verdad es que bajó el precio de la carne en cortes que están libres de toda fijación, o sea, por el solo efecto del mercado. ¡Qué difícil es la tarea de un Gobierno que lucha sólo por defender al país de la inflación!

Todo esto es innegable, pero se desconoce. ¿Con qué intención? En ese editorial se recuerdan entre los factores de alza, los reajustes de sueldos y salarios, el gasto fiscal, etc. Para ser objetivo, como se pretende, debieron recordarse también los efectos verdaderamente catastróficos que tuvo la sequía en el curso de 1968 y que han continuado sintiéndose en las provincias de Santiago, Valparaíso y Coquimbo en el año 1969.

¿Acaso pueden ignorar diarios respetables y serios, que la agricultura de Coquimbo que proveía justamente en esta época el consumo de Santiago está afectada por una sequía aun más grave que la del año anterior? ¿Por qué se ignora que en este mismo momento se ha declarado zona de escasez de agua toda la provincia de Aconcagua donde desde hace varios meses no ha caído una sola lluvia? ¿Por qué se ignora que en la provincia de Santiago las precipitaciones después de la sequía no llegan al 50 por ciento de un año normal?

Dentro de este mismo contexto y respondiendo a otras críticas tendríamos que juzgar la medida relativa a la veda de la papa. ¿Es acaso culpa del Gobierno el que no las haya en Chile en este momento en que antes en esta época venían del Norte? ¿Es culpa suya que no existan prácticamente en el mercado internacional y que haya escasez de ellas en toda América Latina e incluso otros hemisferios? ¿Ignoran acaso que para poder proveer el mercado se ha debido llegar hasta el Canadá, único país donde se encontró una existencia exportable?

Todos estos son hechos reales. Ciertos. Pero se desconocen. Sin embargo se seguirá publicando con grandes caracteres todo lo que menoscabe al país. Y esconderán siempre con la misma intención hasta los hechos más evidentes.

Otro ejemplo muy decidor que confirma lo que estamos afirmando es lo que ocurre con la ocupación y desocupación. Cuando la tasa de desocupación sube, naturalmente que viene la información en las primeras páginas de todos los diarios, especialmente de los que dan lecciones económicas; pero cuando la tasa de desocupación disminuye, entonces esa noticia va en las últimas páginas y con un título lo más anodino posible en que se dice "Encuesta sobre la ocupación ha hecho la Universidad".

Sin embargo, este mes, el último mes del Instituto de Economía de la Universidad de Chile, señala la más baja tasa de desocupación que se ha conocido en los últimos años. Eso merecería un título destacado, pero no es así. Una buena noticia para el país y para el gobierno hay que ocultarla lo más posible. Si la desocupación hubiera subido no cabe duda que estaría en la primera página con un gran título "Aumenta la desocupación en Chile. Otro síntoma más de la paralización de la economía chilena".

Invitación

Discriminatoria

a la Unidad

Popular

Ya fue entregada a la publicidad la tan anhelada invitación de los Partidos Socialista y Comunista a la unidad popular de la izquierda. Ella constituye uno de los documentos más increíbles de la historia política del país, la que, sin duda, ha conocido ya muchas cosas increíbles.

Lo primero que salta a la vista es que en la unidad popular hay socios de primera y socios de segunda. De primera, con derecho propio a sentarse a la mesa, están solo los comunistas y los socialistas. Como allegados, cuyas credenciales deberán ser rigurosamente estudiadas previamente, están el MAPU, el viejo Partido Radical y la API del Senador Tarud. Fuera de la mesa quedarán la Unión Socialista Popular y el MIR.

En otras palabras, el FRAP se constituye en dueño oficial de la izquierda chilena, y con bastante condescendencia permite que otros se acerquen al festín. Hasta ahí, los dos partidos marxistas oficiales se han comportado de acuerdo a todas las reglas de la política ya que buscan sacar el máximo provecho de su poder. Lo que se sale, en cambio, de todos los cánones, es la aceptación de los otros partidos, que con sus candidatos proclamados, son invitados por los dos dueños, dejándolos en una situación gravemente disminuida.

¿Por qué no se concretó la mesa de la unidad popular sobre la base de la participación igualitaria de todos los partidos? ¿Por qué el Partido Radical, eje político chileno durante décadas, acepta esta situación desmedrada, de la cual se desprende de la partida que su candidato no tiene ninguna chance de ser nominado? ¿Por qué el MAPU, que se formó en la alitiva tienda democrática cristiana donde el pluralismo y la libertad se expresaron siempre con máximo respeto por amigos y enemigos, acepta el vejamen de ser invitado a algo del cual ellos participan desde el primer momento?

La respuesta es una sola: la dictadura socialista-comunista se encontró con ninguna dignidad al frente. El chantaje, la prepotencia y el sectarismo pudieron imponerse sin problemas ante directivas y movimientos que están dispuestos a entregar todo, con tal de recibir un pequeño signo de simpatía de sus tutores y de recibir siquiera el reconocimiento de ser "izquierdistas".

Está claro que entre socialistas y comunistas tienen ya cocinada la mesa de la unidad popular. No se entiende de otra manera que a los radicales le dejen fuera a la USP, que podría constituir un fuerte aliado de Baltra en contra de Allende. No puede explicarse que al MAPU le dejen fuera de la mesa al MIR, con quien mantienen estrechas relaciones, al cual imitan ya casi sin disimulo y que sería un fuerte apoyo para Chonchol en su pretensión de desplazar a los viejos caudillos izquierdistas y de atajar el monopolio comunista.

Después de lo que ha ocurrido, no cabe ninguna duda, que a pesar de ser las representaciones de los partidos paritarias en la mesa redonda, lo que decidan entre Luis Corvalán y Aniceto Rodríguez será lo que realmente ocurra. ¿Quién se va a atrever a contradecirlos, después de haber aceptado el hecho público de la invitación del FRAP a una mesa redonda de la cual todos han participado de hecho desde hace un año?

Había derecho a esperar un mejor destino para el Partido Radical, que ha sacrificado todo en aras de su entendimiento con el Partido Comunista. Había derecho a esperar un poco más de dignidad y gallardía juvenil del Mapu, para enfrentar su tesis del frente revolucionario, de decantación de la totalidad de los partidos "revolucionarios", con la cruda imposición de las directivas burocráticas de sus aliados.

LOS JUEVES...

...de Joaquín Edwards Bello

La Fantasía del Doctor OX

¿Recuerdan Ustedes el encantador cuento de Julio Verne, titulado Una fantasía del doctor Ox?

Comienza en Flandes, en la pequeña ciudad de Quiquendone. No la busquemos en el mapa. Cuenta 900 años de existencia y 2.300 almas.

Quiquendone es la ciudad de la calma. Rodeada de murallas, desde la dominación española, vive fuera del tiempo. Mejor dicho, duerme eterna siesta con sueños felicísimos. Las sanas costumbres no cambian. Parece una villa de juguete, de esas que venden dentro de cajas de cartón: iglesia, alcaldía, teatro, bomba contra incendios, estación y casitas con techos rojos puntiagudos. Los habitantes, parsimoniosos, ceremoniosos, hospitalarios y económicos, no discuten. Usan vestimentas sencillas, de antigua hechura. Zapatones de doble suela. El alcalde y otros hombres importantes, se ponen sombreros negros, altos y llevan bastones simbólicos. Las conversaciones son lentas, suspiradas, con largas pausas entre las preguntas y las respuestas. El hombre violento sería considerado como un monstruo. Las fiestas son raras. Se conoce solamente un baile cada año, con ocasión del santo del alcalde, en el Salón de la Filarmónica. Las niñas van acompañadas de sus padres. No las pierden de vista. El baile llamado polka ha sido condenado por diabólico. Se baila solamente cierto viejo vals alemán, conmovedoramente lento y deslizado. Las parejas se mantienen a prudente distancia — un metro lo menos —, con los brazos estrados. Sería mal vista la señorita cuyas faldas dejaran ver más arriba del tobillo. En música no se conocen los allegros ni los crecimientos. El prestissimo es tenido por atentado contra las buenas costumbres, asimismo las bebidas, como no sean horchata, naranjada y chocolate.

La hija del alcalde es la novia del hijo del consejero. Sus corazones batan de amor con la lentitud acostumbrada. Se estudian desde hace diez años, como quien estudia una carrera. No se "recibirán" de casados mientras no se aprueben. Se conoce un sólo caso de matrimonio rápido, después de dos años de estudio. Causó estupor.

La hija del alcalde se llama Suzel. El novio se llama Frantz. Se ven y conversan en el Parque, bajo los ojos de la madre de Suzel. Se dicen cosas como éstas:

—¿Qué horas tienes, ricura?  
—Las que tú quieras, monona  
—Linda está la tarde.  
—De acuerdo con tus ojos.

Hay un sólo diario en Quiquendone, "El Comercio". Sus propietarios son el boticario, el dueño de la fábrica de caramelos y el destinta. La sección principal, titulada Vacas, da noticias referentes a la evolución de los quesos, la manteca y los pastos. No se conoce comisario civil en la ciudad. El único abogado se dedica a la producción de manjar blanco.

La presencia del doctor Ox en la ciudad causó satisfacción. Se trataba de un fisiólogo. Su misión consistió en dar luz de gas, de gas de oxhidrico, un invento del doctor. Físicamente era el doctor un excéntrico. Parecía escapado de un cuento de Hoffmann. Trabajaba en compañía de otro cientista llamado Gedeón Ygene.

Después de cinco meses de trabajo en la instalación de su gasómetro, dijo el doctor Ox a su socio:

—Mi experimento consiste en hacer cambiar el espíritu a estas gentes, más parecidas a ostras y a esponjas que a seres humanos. Mi gas los hará nerviosos y estridentes. Voy a tratarlos poco a poco, aumentando la dosis con prudencia.

Poco más tarde tuvo lugar el primer desafío a muerte, o duelo entre quiquendonianos, en cuya tierra no se había oído de insultos, ni de tiros de orejas durante cinco siglos.

El cambio de temperamento en la ciudad aumentó cada minuto. Los novios se casaron. El receptor Rupp, el boticario y los fabricantes de caramelos se disputaron. Aparecieron diarios con títulos como éstos: La Raspa, El Matin, El Alarido de Quiquendone y El Opositor. Publicaban remitidos rabiosos y truculentas crónicas policíacas. El carnicero, señor Pansaerts, hizo un viaje de turismo en la República de Andorra. De vuelta recomendó la necesidad de nombrar un consúl en dicho país.

Se desató una lluvia de viajes. El boticario Josse Liefrinck llegó de Africa contando maravillosas cacerías de leones. El receptor Rupp relató su entrevista con el emperador de Etiopía. Le nombraron consúl en Addis Abeba. Se fundó un club social. El precio de los caramelos subió cinco veces.

Las señoritas subieron a su vez sus faldas. En la ópera se vio a las damas agitando abanicos. Los Hugonotes, cuya representación duraba normalmente cinco horas, se dio en dieciocho minutos. Los espectadores vieron con estufecación al secretario de la alcaldía saltando al prosenio para regalar una joya a la soprano.

En la Filarmónica, el antiguo y solemne vals se transformó en torbellino y en bamboleo frenético. En lugar de la antigua horchata sirvieron champagne y ponche. En vez de manjar blanco, pavo. El hijo del banquero Collaert sustrajo el carruaje de su padre y un puñado de oro. Decloró que su padre era avaro y que gozaba de salud anormal para su edad. No era lógico. Le pusieron en libertad.

Apareció una lotería escolar con premios gordos. Los diarios rabiosos resucitaron una cuestión internacional con el país vecino. La cuestión databa de 1525. Se trataba de una vaca del país colindante que entró a pastar en Quiquendone. La afrenta estaba viva. Las cabezas fermentaron, o saltaron, como tapas de cafeterías hirviendo. Estalló la guerra.

Afortunadamente, una de las primeras bombas hizo volar el gasómetro del doctor Ox. El gas diabólico, el gas exaltante, se fue por el aire puro de Quiquendone, y volvió la paradisiaca suavidad de antaño.

Recordemos que el gas del doctor Ox actuaba solamente en la ciudad y hasta cierta altura. En la torre, o en los campos vecinos, perdía su eficacia.

Me pregunto: ¿La creación de Verne, el doctor Ox, es anticipo magistral del momento, en 1957, como fueron algunas de sus creaciones? El gas del doctor Ox podría ser el cine. Podría ser la Era atómica.

Término de la Huelga de "El Teniente"

Una abrumadora mayoría de los trabajadores de la Sociedad Minera El Teniente aceptó los términos del arreglo a que sus dirigentes habían llegado con los negociadores de la empresa, afectada por una huelga legal. De esta manera, los personales del mineral y sus diversas dependencias regresaron a sus faenas, restableciéndose la normalidad de la producción.

Es interesante destacar en este conflicto algunos hechos particulares que son singularmente significativos. En primer término, es de utilidad anotar que la intervención del Gobierno, representado en este caso por los Ministros de Minería y del Trabajo, acortó el período de negociaciones y de paralización de las labores a un mínimo de tiempo. En efecto, iniciado el paro el día 3 del presente, se mantuvo solamente hasta el día 6.

En otras oportunidades, estos movimientos se prolongan por largas semanas; en la oportunidad a que nos referimos, contando las partes en discordia con la intervención imparcial y equitativa de dos Secretarios de Estado, se llegó al convenio de reanudación del trabajo y de reajustes adecuados de las remuneraciones, de justicia y dentro de las posibilidades de la Sociedad empleadora.

El país se beneficia en gran forma con ello, ya que, en la actualidad, de las utilidades logradas por las empresas de la Gran Minería, el 91,8 por ciento corresponde al Estado de Chile. En consecuencia cualquier exigencia excesiva que se haga por parte de los trabajadores del cobre castiga las rentas fiscales en muchísima mayor proporción que las ganancias de los empresarios.

Ya el Ministro de Minería, en la exposición pública que hiciera a fines de la semana precedente para dar a conocer que estaba en plena aplicación el gravamen al sobre precio del cobre, hizo mención a este hecho, llamando la atención de los obreros y empleados de El Teniente hacia esta circunstancia.

Resulta alentador observar la actitud de los trabajadores que han tomado conciencia de estas nuevas condiciones y es seguro que debido a ello, en la ocasión de este movimiento, no quisieron profundizar las discrepancias y aceptaron los mejoramientos que, dentro de un cálculo razonable, eran posibles, sin desmedrar los ingresos públicos.

Ha existido, pues, comprensión de parte de los personales de la Sociedad Minera El Teniente, que aprecian la

importancia que deriva del hecho de que el Estado disponga de fondos para sus programas educacionales, la reforma agraria, la construcción de viviendas, el desarrollo industrial gran parte de cuyos recursos provienen, y en el futuro provendrán, en cantidades mucho más importantes, de las rentas derivadas de la explotación del cobre de la Gran Minería.

No quiere decir lo anterior que los obreros y empleados de esta empresa carguen con el costo de tales iniciativas; el Gobierno cuida, en éste, como en todos los casos en que están comprometidas las remuneraciones de las clases asalariadas, de que reciban emolumentos justos y acordes con la máxima capacidad del empleador. El acuerdo en El Teniente fue basado en ecuación de justicia, como lo comprueba, por lo demás, el hecho de que los dirigentes gremiales respectivos, en su gran mayoría pertenecen a partidos políticos adversos al Gobierno. Ante la actitud de la masa laboral afectada, no pudo ejercitarse presión política para mantener artificialmente el paro, lo que enaltece la responsabilidad ciudadana de que dieron muestras los trabajadores.

En los casos de huelgas que irrogan reducciones drásticas de los ingresos

públicos, no es el Gobierno la víctima, sino el país, aunque se prive de financiamiento para su progreso y la extensión de sus planes de crecimiento económico y social.

Hay que poner de relieve estos hechos que exhiben un sentido de solidaridad de la masa trabajadora con la nación, por sobre menguadas conveniencias de grupo, más aparentes que reales, ya que no hay avance de las masas trabajadoras si no se cumple dentro del conjunto de la colectividad sin privilegios ni exclusivismos que, en definitiva a nada conducen.

El actual Gobierno ha realizado en el país el esfuerzo más sostenido y eficaz que recuerda la historia nacional en pro del fortalecimiento económico y las mejoras sociales. Reconociendo el hecho, hay que prestarle, pues, cooperación y otorgarle comprensivo apoyo. Han hecho, generosamente, los obreros de El Teniente en este primer movimiento registrado cuando ya la nacionalización de las ganancias del cobre llegó a un nivel en que más de las nueve décimas partes de las utilidades son de propiedad de la nación, de la comunidad, cuyos miembros indefensos son objeto de la especial constante preocupación gubernativa.





Hoy comienza la mesa redonda:

# PARTIDOS ACEPTAN UNIDAD POPULAR PERO EN TORNO A SUS CANDIDATOS

En un plano que ya hace presagiar las dificultades de forma y de fondo con que tropezará la llamada Unidad Popular de la izquierda marxista, comienzan a desarrollarse hoy las conversaciones en torno al llamado que hicieran los partidos Socialistas y Comunista.

Las conversaciones preliminares — aunque los partidos Socialista y Comunista ya las iniciaron de hecho — comienzan hoy, luego de que todas las fuerzas a las que se les pidió agregarse al FRAP contestaron afirmativamente a la convocatoria. Y sin embargo, la premisa igualitaria de la Unidad Popular, no se da en los términos en que se ha estado planteando.

Una de las pruebas más concretas de este aserto la dan las respuestas del Partido Social Demócrata y de la Acción Popular Independiente.



NERUDA

BALTRA

CHONCHOL

ALLENDE

TARUD

diente, que anuncian participaciones condicionadas y advierten claramente que ellas se harán siempre "que haya participación igualitaria".

Las respuestas fueron dirigidas en la tarde de ayer a los Secretarios Generales de los Partidos Comunista y Socialista, Luis Corvalán y Aniceto Rodríguez, por las directivas de la "API" y del "PSD" y el texto, aunque unitario en la forma, manifiesta serias reservas de fondo.

Advirtiendo al FRAP, acerca del movimiento que los partidos Socialista y Comunista iniciaron por su cuenta, la "API" dice:

"No podrá escapar al justo criterio de Uds. estimados compañeros que es la gran masa independiente el factor decisivo en la vida política nacional. Esa masa que se expresa en cada elección y que forma real constituye la riqueza de nuestro Chile, espera de las fuerzas popu-

lares un pronunciamiento que haga realidad, de una vez por todas sus aspiraciones".

Más adelante, expresando veladamente su derecho a vetar las resoluciones de esta Unidad Popular, de hecho no resolutiva, a nivel de directivas de Partidos y Movimientos, la "API" dice:

"Pensamos que todos los acuerdos a que arribemos en estas conversaciones, deben ser ratificados por los mecanismos democráticos de cada uno de los participantes, a fin de asegurar prácticamente que la voluntad unitaria es compartida, tanto por nuestras organizaciones como por nuestras respectivas zonas de influencia política y social".

De hecho, estas afirmaciones son una desencuñada advertencia a los partidos que han estado manejando esta "Unidad Popular", en el senti-



BENJAMIN PRADO. La DC construye unidad en la base



RADOMIRO: "De Concepción con el pueblo"

## Carta del Doctor Renato Gazmuri

Estimado Sr. Director:

Con profunda sorpresa he tenido conocimiento de la información aparecida en CLARIN del Domingo último y que hace referencia a una conversación sostenida por el suscrito con el Dr. Hernán Alessandri, acerca de la salud de su hermano Jorge. Puedo declarar que dicha información es absolutamente falsa en toda su extensión. No soy médico de cabecera del Profesor Hernán Alessandri por la simple razón que se encuentra en condiciones de salud tan excelentes como las de don Jorge Alessandri y por lo tanto no requiere de atención médica de ninguna especie.

Agradezco de la publicación de estas líneas, salud atentamente al Sr. Director.

Prof. Dr. Renato Gazmuri O.

Santiago 8 de Octubre de 1969

## Espectacular Foro en "Ciencias Políticas"



ARNELLO: "Mal, mal, estuvo"

Con extraordinario éxito, tanto desde el punto de vista del interés que las intervenciones de los participantes despertaron entre el estudiantado, como de la espectacularidad que revistió el debate, se efectuó en la mañana de ayer el foro en que se enfrentaron Jacques Chonchol, Luis Guastavino y Mario Arnelo en la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas.

El foro presentó los planteamientos doctrinarios y programáticos de los partidos y movimientos políticos "Mapu", representado por Jacques Chonchol; Partido Comunista, por el diputado Luis Guastavino y Partido Nacional, representado por el diputado Mario Arnelo; pero finalmente derivó en una controversia entre Guastavino y Arnelo, acerca de la actitud del estudiantado universitario en la política de diversos problemas.

Elo, porque el diputado Arnelo, de desafortunada actuación, con el pretexto de fundamentar las ambigüedades contenidas en sus planteos de "Orden", "Libertad" y "Justicia", enjuició arbitrariamente el comportamiento de los estudiantes que silbaron y abuchearon las premisas que pretendió asentar acerca de presuntas inercias cometidas por todos los Gobiernos chilenos, con excepción de Alessandri.

El foro, al margen de los planteamientos, derivó entonces en una polémica acerca de Reforma Agraria, Prevención

# FORMA DE DECISION DIVIDE A PARTIDOS DE LA MESA REDONDA

Por divergencias de procedimiento podrían estructurarse problemas insolubles en la Mesa Redonda de los partidos de izquierda que se inicia hoy bajo la conducción de los partidos Socialista y Comunista.

Así se constató ayer al comprobarse la existencia de dos tesis acerca de la forma en que se tomarán las decisiones acerca de programa, de acuerdos de forma y de candidato, que es el punto más conflictivo de todos.

Se informó que el problema se originará por la existencia de una representación mayoritaria de las fuerzas que apoyan como candidato al Senador Rafael Tarud, en relación con los otros partidos. Como se sabe, el Partido Comunista estará representado por cuatro delegados,

al igual que el "Mapu", el Partido Radical y el Partido Socialista, mientras que Tarud llevará a ocho delegados, que son los cuatro de la Acción Popular Independiente y los cuatro de la Social Democracia.

Se estima que llegado el momento de votar, las mayores posibilidades las tendría, de acuerdo al número de representantes, el senador Tarud si es que se mantiene esta tesis.

El problema es que el Partido Comunista sustenta la tesis de que los acuerdos adoptados en la Mesa Redonda serán producto de lo que ellos llaman "una decisión política" y no de una votación, por lo que la controversia se plantearía en torno a la forma de decidir el problema que más preocupa a los "unitarios populares".

Declaró Presidente de la Cámara:

## "Diputado Fuentealba Rehuye Enfrentamiento con Durán"

"El diputado Clemente Fuentealba rehuye un enfrentamiento con Julio Durán, pues es incapaz de sostenerlo", declaró el Presidente de la Cámara, diputado Julio Mercado, comentando la carta, que el CEN Radical ha distribuido profusamente, y en la cual el diputado norteño califica a Durán de "dominar ampliamente la farsa, la calumnia, la mentira y la infamia".

"Fuentealba sólo puede contestar por escrito, en cartas que la redacta el CEN. Su capacidad no llega a más", sostuvo Mercado, quien descalificó intelectual e ideológicamente a su ex camarada.

El Presidente de la Cámara dio a conocer que los ataques de Fuentealba se debían al éxito que una delegación de la Democracia radical había tenido en reciente gira al Norte Chico, región que Fuentealba y Mercado representan.

Señaló que "en Copiapó el 90 % de la Asamblea Radical se pasó a nuestro movimiento" y que "en todos los lugares en que tuvimos concentraciones las asistencias mínimas fueron de 400 personas".

Dijo que no dudaba que Julio Durán se haría cargo de los ataques a su persona, y que compadecía a Fuentealba, "que es un simple instrumento del CEN, incapaz de dar la cara".

### PETICION A S. E.

Mercado informó que había recibido delegaciones de los obreros municipales y de representantes de la Pequeña Industria, quienes le había solicitado pidiese al Presidente de la República la inclusión en la Convocatoria Extraordinaria de proyectos de ley o vetos que les favorecieran. Ambas peticiones el Presidente de la Cámara las ofició al Primer Mandatario.

Benjamin Prado:

# "SIN LA DEMOCRACIA CRISTIANA NO EXISTE LA UNIDAD POPULAR"

El llamado del FRAP para construir la unidad popular en torno a los Partidos Comunista y Socialista encierra conceptos mezquinos — expresó el Presidente del P.D.C. senador Benjamin Prado, quien conversó al mediodía de ayer sobre el tema.

"Nuestro Partido está, mientras otros viven haciendo declaraciones y llamados, construyendo esa unidad en la base social misma del pueblo, con los campesinos, los pobladores, las dueñas de casa, los trabajadores, la juventud, los profesionales, los independientes" —dijo Prado— "y los resultados son claros, el pueblo comprende nuestros esfuerzos por superar el sectarismo y nos apoya. Para ello basta ver los resultados de la reciente gira de Tomić a Concepción. En ella había unidad popular".

"Quiénes nos acompañan comprenden bien nuestro planteamiento que sin la Democracia Cristiana es una falsedad plantear la unidad popular y no porque nosotros lo digamos, sino porque la voluntad de Chile, expresada reiteradamente, así lo ha manifestado", continuó el senador porteño.

Prado expresó que era

imcomprensible que el FRAP al mismo tiempo que denuncia al régimen democrático y plantea la necesidad de sustituirlo, haya votado contra el plebiscito en el Congreso Nacional "esa es una herramienta eficaz para lograr las transformaciones profundas que el FRAP dice postular".

## PROCLAMACION MULTITUDINARIA DE TOMIC

Comunicó el Presidente del PDC que el 30 de Octubre los independientes y la Democracia Cristiana proclamarán en el Teatro Caupolicán a Radomiro Tomić, quien pronunciará el discurso de fondo, señalando los lineamientos básicos de su programa de Gobierno.

A este acto concurrirán representantes de organismos de base de prácticamente todo el país, iniciándose un diálogo que el candidato mantendrá durante toda la campaña.

Informó también que el 3 de Noviembre la Democracia Cristiana celebrará el quinto aniversario del Gobierno del Presidente Frei. Para ello se ha invitado al Primer Mandatario a un

acto que se realizará en la sede del Partido.

## REUNION DE CONSEJO NACIONAL

Prado comunicó que en la reunión del Consejo realizada anteayer, Bosco Parra, Presidente de la Comisión Programa, había dado cuenta de lo que está elaborando, para proponerlo a la consideración de las bases partidarias, independientes y organismos representativos de la comunidad. Ricardo French-Davies, Jefe del Departamento de Profesionales y Técnicos, dio cuenta del trabajo que se está realizando en torno al "programa de enlace" que son las medidas de acción inmediata que realizará el Gobierno de Tomić, en los primeros meses de su gestión administrativa.

Finalmente, dijo que el (Consejo) había acordado por unanimidad felicitar a los militantes y dirigentes de Concepción, por la excelente labor realizada durante la gira de Radomiro Tomić, así como hacer públicos sus agradecimientos a los elementos independientes que se habían incorporado masivamente a la campaña.

# EL REYES DE LA TRAMA

Hoy se inician las conversaciones para unir la izquierda. Es una operación titánica. Unir lo que en los últimos 23 años ha estado desunido. Pero en fin, todos los esfuerzos que se hagan estarán bien hechos. Lo cierto es que la izquierda no inicia estas conversaciones con el mejor ambiente. Hay muchos detalles que la opinión pública no ha conocido y que demuestran que unir la izquierda es obra de un Cupulicán que no es obviamente Salvador Allende, que fue comparado con el Toqui Araucano por Pablo Neruda. Se cuentan muchos chistes de mal gusto sobre el Toqui pero la comparación poética de Neruda, que separamos, no les incluye.

Sin embargo Allende es parte de esta unidad o de este ambiente previo a las conversaciones que, irónicamente, se pueden denominar "unitarias". El llamado a la unidad lo hizo el FRAP, no partidos de izquierda, sino que el FRAP para que nadie les quite la paternidad sobre los anhelos unitarios al FRAP. Aniceto Rodríguez, y Luis Corvalán firman la citación como integrantes del FRAP. Ellos serán los anfitriones y por lógica, los que impondrán las reglas del juego. Antes de cursarse la invitación Allende cuestionó la importancia del MAPU. Expresó que era apenas un movimiento, ni siquiera Partido Político, que no tenía un año de vida y sin embargo ya estimaban que podían llevar candidato a la Presidencia con el apoyo del FRAP. Allende consideró una desproporción el que se le estuviera dando tanta estatura a Jacques Chonchol. Alegó sus 30 años de militancia izquierdista de "insobornable" adhesión a la causa del pueblo, y sus cuatro campañas presidenciales. Más adelante veremos cuáles fueron las consecuencias de estas observaciones de Allende.

Por otro lado los Socialistas cuestionaron la presencia igualitaria del API de Rafael Tarud y de los Social Demócratas. Estimaban que, en conjunto, podían tener una voz y un voto, pero no actuar como dos partidos separados. Se consultó en esta emergencia al propio candidato, en este caso a Rafael Tarud, quien advirtió que si se insistía en ese predicamento, sencillamente no asistirían a las conversaciones preliminares.

Consecuencias. Para satisfacer a Salvador Allende, al MAPU se le envió la invitación con carteros de tercera categoría. Dirigentes sin importancia de los Partidos Comunistas y Socialistas llevaron la carta. En cambio el papel de carteros para los otros partidos lo desempeñaron en algunos casos, el propio Aniceto Rodríguez, es decir carteros de primera para algunos y de tercera para otros. En el caso de Tarud se usó el cartero de segunda clase.

Todo ello provocó la inmediata reacción de

los que se sintieron desairados. Rafael Tarud, o mejor dicho su movimiento, el API, contestó por escrito y en el caso del MAPU, la reacción fue más enérgica. Una declaración sobre el programa presidencial. La verdad que el MAPU no puede confesar, es que si ellos no tienen éxito con la proclamación de Jacques Chonchol, pasan a desempeñar un papel más que opaco y secundario, un papel insignificante en la izquierda, menos que apéndice de la candidatura presidencial que se proclama. Es decir, el certificado de supervivencia, se lo da la proclamación de Chonchol, como candidato, a la presidencia. De lo contrario, el MAPU desaparece del mapa político. No ahora ni en un par de meses, pero en Chile el peor veredicto de los políticos es el tiempo.

No sólo esas son las dificultades que encuentra la reunión que se inicia hoy. Los Radicales están en condiciones más desfavorables aún. Ahora no sólo son repudiados los dirigentes maduros que han tenido un pasado dudoso. También son repudiados dirigentes como Patricio Valdés que se ha declarado marxista y revolucionario en más de una ocasión. Pero ello de nada vale en la izquierda pues estiman que ese título no les pertenece. El secretario General de la Juventud Socialista Juan Gutiérrez Soto le envió una carta a Gladys Marín diputada y secretaria general de la Juventud Comunista. Le pide en la carta que las elecciones en la FECH se den en forma unitaria, con el MAPU, la Juventud Comunista, los Socialistas y el MIR, y los sectores independientes que hayan ganado un lugar en diario combate y en sus definiciones políticas.

Agrega la carta, para que nadie tenga duda alguna, que ciertas declaraciones, traen confusión cuando se pretende llevar a la mesa de las conversaciones a la Juventud Radical Revolucionaria, que nadie sabe donde, en acción concreta, con que brillante trayectoria, adquirió tan honroso título o apellido. Por cierto que esta alusión a Patricio Valdés y su Juventud no quedará sin contestación. En cuanto al MIR, insiste en que debe estar en estas conversaciones porque, "equivocados o no en sus métodos de lucha", han probado sobradamente en los hechos, que tienen un lugar en la izquierda revolucionaria chilena". Todo ello, para provocar mayores discrepancias. Porque los Radicales no aceptarían la marginación de estas conversaciones en los momentos que los partidos y los Comunistas adultos están conversando y los Comunistas jamás aceptarían al MIR a su izquierda, porque así lo indica la táctica pre-estudiada para la campaña presidencial.

Total la izquierda no puede iniciar con mejores antecedentes las conversaciones "unitarias".



JULIO MERCADO: "Fuentealba recadero del CEN"

## Ruiz - Esquide Gestiona Pago a Mineros del Carbón

Reuniones con el ministro del Interior y con el Vicepresidente del Banco del Estado ha sostenido el diputado D.C. por Concepción, Mariano Ruiz Esquide, quien solicitó que la institución bancaria diese un préstamo a las Compañías Carboníferas para que estas cancelen una deuda que mantienen con el personal de obreros y empleados.

El diputado Ruiz Esquide manifestó que existen grandes posibilidades que estos préstamos se concreten a la brevedad, para lo cual sostendrá nuevas reuniones con representantes del Banco.



MARIANO RUIZ ESQUIDE: "Plata para mineros"

## Diputado Maira Mediará en Conflicto Eléctrico

El mediador de Gobierno en el conflicto eléctrico, abogado Luis Matta, se comprometió a iniciar los contactos con la empresa para solucionar el problema económico de los trabajadores. Estos piden una bonificación compensatoria que sea entregada ante del 15 de este mes.

El Presidente de la Confederación Eléctrica Jaime Donato declaró esta mañana que insistirá en la formación de una comisión tripartita para tratar los cinco puntos del pliego presentado por los trabajadores de Chilectra.

Posteriormente se enfocarán a nivel nacional los planteamientos económicos de otros empleados y obreros de empresas eléctricas.



LUCHITO MAIRA: "Mediador"

# MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO AVISO

Se pone en conocimiento del público, en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, que la I. Municipalidad, por Acuerdo 48 del 17 de Enero de 1968, resolvió modificar el Plano Oficial de la Comuna en Sector de calle Hno. Eyraud y prolongación de calle Amengual hacia el Poniente.

Los interesados en conocer los antecedentes de la modificación en referencia, pueden consultarlos en la Sección Plan General Urbano de la Dirección de Obras Municipales, Merced 753, 3º Piso, de 9.30 a 11 horas.

ALFREDO JOHNSON VILLARINO  
Director de Obras Municipales.

## CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL SECCION OFICIALES Y EMPLEADOS ELECCION CONSEJERO

Se pone en conocimiento de los señores OFICIALES DE MAQUINAS DE ELECTRICIDAD Y MECANICOS-MOTORISTAS DE NAVES, imponentes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional que de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 7 de la Ley 6037, modificado por el DFL N° 38 de 14 de Diciembre de 1959 y DS N° 38 de 1 de Febrero de 1966, la elección de un Consejero representante de esta rama de imponentes se efectuará el día 10 del mes en curso, en la Superintendencia de Seguridad Social, Huertanos 1376 SANTIAGO.

Para sufragar, a los señores imponentes les será exigida la Libreta de Embarque correspondiente.

El acto electoral se iniciará a las 8 horas.

La nómina de los candidatos inscritos es la siguiente:

ARANCIBIA ORRIGO ALDO  
CID PERALTA CAMILO  
OLAVARRIA BAHAMONDE VICTOR

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**HOY DIA**

**JUEVES**

**DIA de USAR DOLLY PEN**

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD**

Llácese a concurso amplio e interno donde corresponda, para llenar cargos médicos clínicos vacantes de Servicios de Urgencia en las siguientes Zonas del país:

I - II - IV - V - VI - VII - IX - X - XI y XII

El concurso se cierra el miércoles 22 de octubre de 1969 a las 16 horas y el sorteo de las comisiones se efectuará el martes 28 de octubre de 1969 a las 15.30 horas en la Oficina de Concursos, Mac-Iver 5415° piso oficina 504.

Las solicitudes se recibirán en las Secretarías de las Direcciones Zonales de Salud del país y en la Oficina de Concursos de la Dirección General, donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios respectivos.

**DIRECTOR GENERAL**



POLICIA

# VIOLENTO CHOQUE EN CERRILLOS: UN MUERTO Y ONCE HERIDOS

## Alcohol le Jugó Mala Pasada

EL "ABSORDO" pudo tener una participación fundamental. O pudo ser producto de la sirosis ambiental en torno al recrudecimiento de los asaltos. O bien el alcohol le jugó una mala pasada al comerciante de 37 años de edad, Jaime Ordenes Miranda. Porque pueden tirarse una serie de conjeturas en relación al bala ocurrido anteanoche en el pecaminoso sector de San Camilo en que resultó muerto un hombre y otros tres heridos.

Jaime Ordenes, a eso de la una de la madrugada, salía de un prostíbulo del sector. Iba bebido, y preocupado, en un maletín portaba cinco millones de pesos en efectivo y temía que alguien se le ocurriera arrebatárselos. Caminaba en dirección a Diez de Julio cuando advirtió que cuatro individuos parecían prontos a asaltarlo. No lo pensó dos veces desenfundó un revólver y disparó contra el grupo. La primera bala se incrustó en el pecho de Marcelo Valencia Espinoza, que con la sorpresa pintada en su rostro, caminó un par de metros para esconderse tras un árbol.

Jaime Ordenes, aterrado, siguió disparando. Los proyectiles hicieron blanco en Juan Montenegro, Valenzuela y Luis Adriazola Espinoza.

Hasta ahí los hechos. Aunque hubo más ciertamente, la llegada de Investigaciones, la detención del comerciante, el traslado de los heridos a la Posta Central de la Asistencia Pública. La policía interrogó a Jaime Ordenes y éste, que ya se encontraba bajo el efecto del alcohol dijo que había pensado que lo querían asaltar, que la actitud de los cuatro desconocidos era demasiado sospechosa, que se había asustado y que, viéndose en inferioridad de condiciones no había tenido más alternativa que disparar contra el grupo.

Lo que no sabía el comerciante es que los cuatro "desconocidos" eran hombres que simplemente estaban divirtiéndose en el lugar. Como hasta momentos antes se había "divertido" el propio Ordenes en San Camilo.

Pero los detectives piensan que tras el suceso pueden esconderse otros entretelones. Quizá —piensan— efectivamente el grupo trató de robarle al comerciante.

DE NUEVO el camino a Melipilla fue escenario de un accidente del tránsito con saldo trágico, un muerto y once heridos. Y de nuevo fue la irresponsabilidad de un chofer, que conducía en completo estado de ebriedad, la causante de la tragedia.

El accidente se produjo a las 7.35 horas de ayer, cuando frente al edificio de la Escuela de Arquitectura, un camión con matrícula de San Miguel, al salirse de su pista de circulación, embistió violentamente al microbús del Departamento de Riego del Ministerio de Obras Públicas, que viajaba en dirección a Melipilla.

El chofer del microbús, Hernán Cáceres, advirtió que frente a él se dibujaba la silueta de un pesado camión que parecía tener problemas con su dirección. El vehículo iba hacia uno y otro lado de la vía y aparentemente su conductor no podía controlarlo. Frente a esto el chofer Cáceres disminuyó la

velocidad de su máquina. Sin embargo ya era demasiado tarde. El camión se había venido encima del microbús y era imposible evitar la colisión.

La nariz del vehículo de carga se incrustó en un costado del microbús, volcándolo violentamente sobre el lado derecho. El pánico cundió entre los pasajeros y uno de ellos, Federico Cales Krener, de 40 años, al darse cuenta de que el vehículo en que viajaba estaba a punto de volcarse, trató de escapar por una ventanilla. Su intento le costó la vida, porque la máquina lo aplastó contra el pavimento. La muerte del pasajero fue instantánea.

Las primeras indagaciones realizadas por personal de Carabineros, permitieron establecer que el chofer del camión, identificado como Juan Salas Reyes, conducía en estado de ebriedad. El hombre quedó detenido junto al pionero Luis Sánchez Basualto y el conductor del microbús, Hernán Cáceres.

## Detenido Gerente de "ONACO"

A DISPOSICION del Segundo Juzgado del Crimen fue puesto en la mañana de ayer, el Gerente General de la Organización de Consultas Provisionales "ONACO", Raúl Radical Rodríguez Arenas, entidad que tenía sus oficinas principales en calle Testinos 371 y sucursales en Manuel Rodríguez 62, en el paradero 4 de la Gran Avenida y provinciales. El detenido, según se informó, es hermano del senador socialista Aniceto Rodríguez Arenas.

La detención del Gerente de "ONACO" se cumplió a raíz de la denuncia interpuesta por el Fiscal del Servicio de Seguro Social, Humberto Truco León, quien investigó una reclamación presentada por la asegurada Flor María

Rojas Muñoz, con residencia en Yumbel y libreta de seguro N° 80486875. "ONACO" es una organización creada hace algunos años en esta capital, pero que, posteriormente, fue ramificándose hacia diversos puntos del país. Su trabajo específico era el de realizar los trámites necesarios, por determinación suma de dinero, para "acelerar" y obtener pensiones de "seguros". Posteriormente y mediante minuciosas diligencias, permitieron establecer según informó la policía, que altos ejecutivos de la organización, ante los cuales aparecía como responsable el Gerente Raúl Radical Rodríguez Arenas, realizaban una serie de operaciones fraudulentas,

especialmente en la falsificación de firmas y timbres para engañar a sus clientes, en su mayoría gente de escasos recursos a quienes entregaban sumas muy inferiores a las concedidas por la ley. El proceso comenzó a tramitarse en el Segundo Juzgado del Crimen a mediados del año pasado e incluso tomaron conocimiento de su contenido las comisiones unidas de Hacienda y Trabajo y Legislación Social de la Cámara de Diputados. Las diligencias practicadas, dieron como fruto el establecer que en el mes de julio de 1968, la organización "ONACO" cobró la pensión de vejez de la asegurada Flor María Rojas, por la suma de \$4.035, además de un mes de pensión ascendente a \$128.84.

Las mismas diligencias establecieron que esta cobranza se practicó mediante una carta poder, cuya firma, según lo afirmaron los peritajes ordenados por el Tribunal fue falsificada y no obstante que la afectada conculó a "ONACO" en el curso de 1966, los derechos correspondientes que la citada organización exigió por su trabajo.

Según lo manifestado por esferas policíacas, informadas, contra Raúl Radical Rodríguez Arenas existen varias órdenes de aprehensión por estafas, emanadas desde Tribunales de provincias por casos similares al ya señalado. Por su parte, la Fiscalía del Servicio de Seguro Social está elaborando una nómina de los afectados por las estafas de "ONACO" para hacer llegar hasta el Tribunal correspondiente.

## SINTESIS POLICIAL

### Suicidio Casual

Una horrible muerte tuvo María Alicia González Suárez, de 53 años, quien se abrió las venas del cuello con un cuchillo ante el temor de morir asfixiada por una migaja de pan que consumía en esos momentos. De acuerdo a la versión policial, la mujer era una persona de escasa salud mental y totalmente neurótica, habiendo manifestado en repetidas oportunidades su deseo de poner fin a sus días. Sin embargo, al examen practicado por el médico forense, se encontró una migaja de pan en el esófago, probándose que la mujer se ahogó con ella, abriéndose las venas ante el temor de morir asfixiada.

### Proceso por Contrabando de Drogas

VALPARAISO. El Segundo Juzgado del Crimen de Valparaíso se hizo cargo del proceso por contrabando de marihuana, descubierto recientemente por la policía aduanera de Viña del Mar.

El Tribunal Aduanero se declaró incompetente para ver la causa, pero declaró que existían suficientes méritos para la acción penal correspondiente.

El principal encausado es un sujeto de apellido Garay y de quien no se tienen mayores antecedentes, salvo señalar que se trata de un extranjero. En poder de Garay se encontraron varios cigarrillos de marihuana.

# Descentralizan Servicios Médicos que Presta Actualmente el SERMENA

Una serie de medidas que favorecerán la atención médica que se presta a los empleados y a los beneficiarios de la Ley de Medicina Curativa fueron consideradas en una reunión conjunta, celebrada en el Teatro Bandera, por los representantes del Servicio Médico Nacional de Empleados y patronos de los empleados particulares.

La actual situación de recargo de petición de atención a los centros del Servicio Médico Nacional de Empleados que origina las interminables "colas" de empleados y beneficiarios, los consiguientes reclamos, las irregularidades en el otorgamiento de los beneficios que entrega la ley, se aliviará mediante la descentralización de las atenciones que serán prestadas fundamentalmente por los Servicios de Bienestar.

Nuestro proyecto incide, expresó el Vicepresidente de SERMENA, Dr. Osvaldo Sotomayor, en que todas las personas que forman parte de un Bienestar soliciten sus atenciones médicas a ese Bienestar y no en el Servicio

Nacional de Empleados. En tales condiciones, el SERMENA sólo atenderá al beneficiario suelto, que no esté acogido a ningún Bienestar.

De acuerdo a la Ley 16.781 sobre Medicina Curativa, los Bienestares se constituyen en verdaderos intermediarios entre el SERMENA y los centros de asistencia médica de los empleados.

En la misma reunión, intervino también el Fiscal de SERMENA, Patricio Figueroa Serrano, quien se refirió a algunos aspectos

que deberán ser solucionados para que los Bienestares alcancen su existencia legal. Señaló que existe gran disparidad en cuanto a los recursos financieros y las prestaciones de servicios que cuentan los distintos Bienestares, de acuerdo a los aportes de las empresas respectivas.

La idea es uniformar la acción de los Servicios de Bienestar públicos y particulares, a fin de que puedan otorgar todas las prestaciones médicas en forma uniforme, sin privilegios y con las mismas garantías para todos, sean empleados particulares o públicos.

En la misma reunión se constituyó un grupo de jefes de los servicios de Bienestar de Empleados Particulares, eligiéndose representantes de servicios grandes, chicos y medianos que se reunirán en SERMENA, para recibir instrucciones de las normas estructurales de estos organismos.

El 24 del presente mes, también la Junta Electoral Central, publicará las listas de candidatos en todo el país, mientras que el 28 tendrá lugar la constitución de las Mesas Receptoras.

El 3 de noviembre, los Secretarios de las mesas recibirán los útiles electorales, culminando este proceso al día siguiente con la elección de nuevas autoridades para la Universidad de Chile.

El 24 del presente mes, también la Junta Electoral Central, publicará las listas de candidatos en todo el país, mientras que el 28 tendrá lugar la constitución de las Mesas Receptoras.

El 3 de noviembre, los Secretarios de las mesas recibirán los útiles electorales, culminando este proceso al día siguiente con la elección de nuevas autoridades para la Universidad de Chile.

El 24 del presente mes, también la Junta Electoral Central, publicará las listas de candidatos en todo el país, mientras que el 28 tendrá lugar la constitución de las Mesas Receptoras.

El 3 de noviembre, los Secretarios de las mesas recibirán los útiles electorales, culminando este proceso al día siguiente con la elección de nuevas autoridades para la Universidad de Chile.

El 24 del presente mes, también la Junta Electoral Central, publicará las listas de candidatos en todo el país, mientras que el 28 tendrá lugar la constitución de las Mesas Receptoras.

El 3 de noviembre, los Secretarios de las mesas recibirán los útiles electorales, culminando este proceso al día siguiente con la elección de nuevas autoridades para la Universidad de Chile.

El 24 del presente mes, también la Junta Electoral Central, publicará las listas de candidatos en todo el país, mientras que el 28 tendrá lugar la constitución de las Mesas Receptoras.

El 3 de noviembre, los Secretarios de las mesas recibirán los útiles electorales, culminando este proceso al día siguiente con la elección de nuevas autoridades para la Universidad de Chile.

El 24 del presente mes, también la Junta Electoral Central, publicará las listas de candidatos en todo el país, mientras que el 28 tendrá lugar la constitución de las Mesas Receptoras.

El 3 de noviembre, los Secretarios de las mesas recibirán los útiles electorales, culminando este proceso al día siguiente con la elección de nuevas autoridades para la Universidad de Chile.

El 24 del presente mes, también la Junta Electoral Central, publicará las listas de candidatos en todo el país, mientras que el 28 tendrá lugar la constitución de las Mesas Receptoras.

El 3 de noviembre, los Secretarios de las mesas recibirán los útiles electorales, culminando este proceso al día siguiente con la elección de nuevas autoridades para la Universidad de Chile.



Desde ayer se encuentra en Chile "MRS AMERICA 1969", es decir, la mejor dueña de casa de todos los Estados Unidos. Joan Fischer llegó invitada por LINEA AEREA NACIONAL, a Pudahuel, en compañía de su esposo. Permanecerá en nuestro país hasta el próximo lunes, fecha en que viajará a Buenos Aires.

## Conmemoran el Día de Ecuador

La Embajada del Ecuador y el Centro Ecuatoriano realizaron hoy una ceremonia, a las 19 horas, en el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación

(Almirante Montt 454), con motivo del 149 aniversario de la independencia de Ecuador, proclamada en Guayaquil. Se invita a todos los ecuatorianos residentes y amigos de ese país a esta ceremonia.

15 países participan en la Feria:

# FISA ABRE SUS PUERTAS MAÑANA

Mañana, a las 15 horas se inaugura la 99ª Exposición de Animales y la Séptima Feria Internacional de Santiago FISA en el Parque Cerrillos. Quince países extranjeros participan en la exposición: Alemania, Bulgaria, Corea del Sur, Argentina, Colombia, Checoslovaquia, China, Ecuador, España, Paraguay, Francia, Italia, Rumania, Suecia y Yugoslavia.

En la ceremonia inaugural hablará a nombre del Gobierno el Ministro de Agricultura Hugo Trivelli, el Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Jorge Fontaine y el Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, entidad organizadora, Benjamín Matte.

Después de los discursos oficiales los dirigentes de la SNA entregarán diplomas a veintidós alumnos de las escuelas agrícolas del país, en su mayoría hijos de campesinos, que han sido invitados a la Exposición con un acompañante.

También en esta oportunidad recibirán diplomas los alumnos becados para ampliar sus conocimientos agropecuarios en granjas norteamericanas, de acuerdo a un convenio suscrito por la SNA con organismos de E.E.UU. Finalizará el programa inaugural con un desfile de huasos y del ganado premiado.

La parte industrial de la Feria Internacional de Santiago contempla algunas innovaciones. Especialmente se han pavimentado todos sus avenidas, se ha reducido el número de restaurantes y fondas, seleccionándose de acuerdo con el confort y la higiene que pueden ofrecer y se ha prohibido el comercio ambulante para mayor comodidad del público.

Participan seiscientos expositores, destacándose entre los nacionales, el Stand de la Sociedad de Fomento Fabril, que en cuatro mil metros cuadrados y bajo el lema de "Industria y Hogar" presentará toda la línea de artefactos que hacen más cómoda la vida familiar y que son producidos en el país.

Un total de 932 animales fueron inscritos para la parte Ganadera de la Exposición. La Sociedad Nacional de Agricultura presentará por primera vez un stand, que será atendido por atractivos jóvenes entre ellas, Mónica Larson, Miss Chile. Los viticultores también han levantado otro stand en el que se podrán adquirir todos los vinos que se producen en el país.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

## Críticas a la Reforma

Duras críticas a la Reforma Universitaria y la actitud del Colegio de Abogados, que calificaron de "pasiva", hicieron los estudiantes de Derecho que participaron en la Convención Nacional realizada en este puerto.

Más de 120 delegados asistentes a esta Convención concluyeron que la Reforma se ha convertido en una lucha por el poder universitario y no ha existido preocupación por los principios mismos de ella, ni por su aplicación práctica en la forma como ha sido concebida, según explicó el presidente del Centro de Derecho, Juan Luis Tejo.

En la Convención se concluyó, además, que hay exceso de abogados, pero que a pesar de esto, la defensa no llega a todos por el costo de los servicios, por lo que se acordó proponer al Gobierno que los abogados recién titulados se destinen por un plazo determinado a las zonas apartadas, donde existe necesidad de estos profesionales. Finalmente se acordó pedir la creación de un Servicio Nacional de Asistencia Judicial dependiente del Estado y no del Colegio de Abogados.

## Semana del Mar

Entre el 11 y el 19 del presente será celebrada en Valparaíso la "Semana del Mar". Entre los principales números del programa figura un paseo al estilo veneciano por la bahía, que realizará el barco "Argonauta", el cual será escoltado por lanchas. A bordo de la nave será paseada la Reina del Mar. Los actos se iniciarán el sábado. También se incluyen en los actos regatas y un desfile de las bandas de la guarnición por las calles portuarias.

## Festival de Cine

VIÑA DEL MAR.— Activamente continúan los preparativos para la realización del Segundo Festival de Cine Latinoamericano de Viña del Mar y el Segundo Encuentro de Cineastas Latinoamericanos, que será inaugurado en la Ciudad Jardín el 25 del presente. Este Certamen es organizado por el Departamento de Arte Cinematográfico de la U. de Chile, filial Valparaíso; los Ministerios de Educación y Relaciones Exteriores, la Dirección de Turismo, Consejo de Fomento de Cine y se cuenta con la colaboración de Cine Arte de Viña del Mar.

## Antofagastina Ganó Concurso Ortográfico

LA REPRESENTANTE antofagastina, Isabel Carvajal Arce, alumna del Primer Año del Instituto Comercial Superior de esa ciudad norteña, fue la vencedora del Concurso Nacional Ortográfico, organizado por el Círculo de Profesionales Hispánicos de Chile.

La ganadora, que demostró una excelente preparación, se hizo de esta manera acreedora del Premio Cervantes.

Los otros puestos fueron logrados por Norma Vera Toro, de Octavo Año Básico del Liceo de Niños de Concepción, y Alejandra Retamal, del Primer Año del

Liceo de Niños N° 7 de Santiago. Los premios serán entregados en un acto académico que se realizará a las 19 horas de hoy, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Además de las alumnas, serán premiados, con una medalla, la profesora de la vencedora del concurso, Wilma Medrano de Guastavino, y con el premio Carlos Sotomayor, el periodista Carlos Echenique.

El acto de esta tarde es organizado por el Círculo de Profesionales Hispánicos de Chile, como un homenaje al Día de la Hispanidad.

Mañana, a las 15 horas se inaugura la 99ª Exposición de Animales y la Séptima Feria Internacional de Santiago FISA en el Parque Cerrillos. Quince países extranjeros participan en la exposición: Alemania, Bulgaria, Corea del Sur, Argentina, Colombia, Checoslovaquia, China, Ecuador, España, Paraguay, Francia, Italia, Rumania, Suecia y Yugoslavia.

En la ceremonia inaugural hablará a nombre del Gobierno el Ministro de Agricultura Hugo Trivelli, el Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Jorge Fontaine y el Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, entidad organizadora, Benjamín Matte.

Después de los discursos oficiales los dirigentes de la SNA entregarán diplomas a veintidós alumnos de las escuelas agrícolas del país, en su mayoría hijos de campesinos, que han sido invitados a la Exposición con un acompañante.

También en esta oportunidad recibirán diplomas los alumnos becados para ampliar sus conocimientos agropecuarios en granjas norteamericanas, de acuerdo a un convenio suscrito por la SNA con organismos de E.E.UU. Finalizará el programa inaugural con un desfile de huasos y del ganado premiado.

La parte industrial de la Feria Internacional de Santiago contempla algunas innovaciones. Especialmente se han pavimentado todos sus avenidas, se ha reducido el número de restaurantes y fondas, seleccionándose de acuerdo con el confort y la higiene que pueden ofrecer y se ha prohibido el comercio ambulante para mayor comodidad del público.

Participan seiscientos expositores, destacándose entre los nacionales, el Stand de la Sociedad de Fomento Fabril, que en cuatro mil metros cuadrados y bajo el lema de "Industria y Hogar" presentará toda la línea de artefactos que hacen más cómoda la vida familiar y que son producidos en el país.

Un total de 932 animales fueron inscritos para la parte Ganadera de la Exposición. La Sociedad Nacional de Agricultura presentará por primera vez un stand, que será atendido por atractivos jóvenes entre ellas, Mónica Larson, Miss Chile. Los viticultores también han levantado otro stand en el que se podrán adquirir todos los vinos que se producen en el país.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.

Para el mundo infantil la novedad del año, será un Tobogán Gigante de 15 metros de altura y 50 metros de largo, similar al que funcionó en la

Feria de Montreal, que ha sido construido en Chile y es el mayor de su tipo en América Latina. Se ha dispuesto de todo tipo de entretenimientos para los grandes, además de programas especiales a cargo de Cuadro Verde, de la Brigada contra Incendios Forestales de la Escuela de Perros Policiales, de la Brigada Aerea Carabineros, de competencias tradicionales, además de programas artísticos en los diferentes escenarios levantados en el Parque Cerrillos.



FOTO-NOTICIAS DEL MUNDO



1. El oso pardo de Kamchatka es uno de los más grandes de la tierra. Se alimenta de bayas, nueces y peces y se caracteriza por su timidez. Perdido el instinto animal carnívoro no es peligroso para el hombre. No lejos de la ciudad de Petropavlovsk, un hermoso ejemplar vive en la población de los geólogos. Los hombres lo encontraron cuando tenía cuatro meses y lo amestran. Desde hace cuatro años, el oso acompaña a los geólogos en sus expediciones.



Desde hace más de veinte años existe este conjunto vocal coreográfico "Galichina". Mas de cien canciones de Rusia y Ucrania forman parte de su repertorio. El conjunto se prepara para una visita a Francia donde participará en el festival internacional de conjuntos de arte folklórico en Niza. La fotografía lo muestra en un ensayo del baile "La Palomita".



En agosto pasado se cumplieron treinta años de la apertura de la exposición de Logros para la Economía Nacional de la URSS en Moscú. La visitan diariamente alrededor de cincuenta mil personas. Se necesitaría un año para ver, durante tan sólo un minuto, cada una de las muestras de la exposición. La muestra ocupó una extensión de 136 hectáreas con 250 pabellones y construcciones.

Dubcek Despojado del Ultimo Cargo que Desempeñaba



PRAGA, 8 (UPI) — El ex dirigente reformista Alexander Dubcek ya presentó la renuncia a la presidencia del Parlamento Nacional, único cargo de importancia que aún desempeña, según dijeron hoy fuentes fidedignas. Dubcek no ha sido visto en público desde que el comité central partidario realizó una reunión recientemente, pero se indicó que había resuelto someterse a la disciplina comunista y presentar la renuncia. De este modo, evitará que el parlamento lo despidiera en una votación formal. Dubcek fue despojado de todos sus cargos de influencia y poder para afianzar la nueva línea del régimen Comunista de Praga.

**SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS Y GAS TELECOMUNICACIONES**

**AVISO**

**SOLICITA APROBACION DE NUEVAS TARIFAS**

LA EMPRESA ELECTRICA MUNICIPAL DE COLINA está solicitando a la H. Comisión de Tarifas, autorización para aplicar el siguiente pliego de tarifas:

**A. TARIFAS DE SERVICIOS**

I. EMPALMES, DESCONEXION O RECONEXION (Serv. SUSPENDIDO) E° 2,66

II. REPOSICION DE UN FUSIBLE DE EMPALME (E° 2,66)

III. ARRIENDEO MENSUAL DE MEDIDOR (UNID. MONOF.) E° 1,06

IV. CONSERVACION MEDIDOR DE PROPIEDAD CLIENTE (Unid. monof.) E° 0,53

**B. TARIFAS DE SUMINISTRO ENERGIA**

I. CONSUMO RESIDENCIAL

Por cada Kw consumido E° 0,32

Facturación mínima mensual E° 6,40

CONSUMO RESIDENCIAL y NEGOCIO

Por cada Kw consumido E° 0,35

Facturación mínima mensual E° 7,00

CONSUMO COMERCIAL

Por cada Kw consumido E° 0,38

Facturación mínima mensual E° 7,60

ALUMBRADO PUBLICO

Precios mensuales por servicios de 4.000 horas anuales de encendido

Por ampolletas de 100 w E° 7,20

Por ampolleta de 125 w E° 9,40

Por ampolleta de 200 w E° 14,40

Si la energía es medida por Kw consumidos c. Kw. E° 0,226

FACTURACION MINIMA MENSUAL EN AMBOS CASOS E° 1.860,00

Se hace la presente publicación en conformidad con lo dispuesto en el art. 152 de la Ley General de Servicios Electricos.

EL SUPRINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS, GAS Y TELECOMUNICACIONES

SOBRE INVERSIONES EXTRANJERAS EN CHILE HABLO VALDES

TOKIO, 8 (UPI) — El Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, declaró que Chile pagaría un precio equitativo al expropiar compañías extranjeras, como lo hizo con las firmas cupríferas norteamericanas. Al responder a las preguntas de periodistas, Valdés aconsejó a los capitalistas extranjeros que invirtieran su dinero en nuevas tecnologías y dejaran a Chile manejar las industrias que conoce a fondo.

"No necesitamos capital extranjero para hornear pan o hacer manteca", manifestó el Ministro en un almuerzo que se le ofreció hoy en el club de corresponsales extranjeros.

"Los inversores extranjeros deberían ocuparse de nuevas tecnologías. Los capitalistas del exterior deben ayudar al desarrollo de un país. Necesitamos inversiones en

industrias modernas", dijo el Canciller.

Valdés vino al Japón en el último fin de semana para discutir con el Gobierno de este país los medios que pudieran llevar al aumento del intercambio comercial y las inversiones de capitales japoneses en el desarrollo de la industria del acero y otras modernas en Chile.

Agregó el Ministro que la compra de fábricas de aluminio norteamericanas

por Chile no debería preocupar a los capitalistas extranjeros.

"Ofrecemos a los inversores extranjeros una garantía de propiedad", expresó.

"Si decidimos que ciertas industrias deberían ser chilenas, negociaremos, y el propietario extranjero recibiría un pago equitativo", añadió.

Más adelante reveló que Chile busca "Cooperación técnica y financiera en el Japón para desarrollar nuestra industria siderúrgica, nuestras minas y otras, tales como la petroquímica y la electrónica".



El Ministro Gabriel Valdés aparece en la fotografía con el Primer Ministro japonés Eisaku Sato, durante la entrevista que ambos sostuvieron en la residencia del Premier Nipón. (Foto Upi)



LA PAZ, 8 (ANSA) — Ciriaco Guzmán al frente de cientos de campesinos cochabambinos dio un "últimatum" al dirigente Filipe Tórrez para que desocupe la Secretaría de la Central campesina de Quillacollo, so pena de ir a tomarla por la fuerza de las armas.

La amenaza ha provocado nueva inquietud entre el campesinado Cochabambino. Guzmán estaba ocupando la Central de Quillacollo, empero al asumir el mando de la República el General Alfredo Ovando Candia, Tórrez, que dice respaldarlo incondicionalmente, se apoderó del local.

La reacción de Guzmán no se ha hecho esperar y su último ultimatum que vence a las seis de esta tarde ha puesto en alerta a las autoridades que disponían la movilización de un escuadrón de las Fuerzas Armadas.

De cualquier manera, la decisión de Guzmán de rescatar la sede podría provocar, a juicio de periodistas que se hallan en el lugar, un enfrentamiento militar-campesino. La tensión que se evidencia es manifiesta.

BUENOS AIRES, 8 (ANSA) — Por tercer día consecutivo estallaron en diversos lugares del país, artefactos explosivos que provocaron cuantiosos daños materiales y, en un caso, heridas de poca consideración a una niña de 8 años.

En la capital los atentados tuvieron por escenario una sucursal del Banco de Bostón, un local sindical y un sector de las vías del ferrocarril Belgrano.

Una bomba explotó al patear una niña un paquete en pleno centro. La niña sufrió quemaduras de segundo grado que no revisten mayor gravedad.

En la Plata grupos estudiantiles que arrojaban volantes con leyendas alusivas al aniversario de la muerte del "Che" Guevara, hicieron estallar algunos petardos que no produjeron daños.

Asimismo en Córdoba y Tucumán, volvieron a repetirse los atentados contra diversas firmas comerciales, mientras que en Rosario — que fuera epicentro de violentos disturbios, recientemente — se pudo advertir una intensificación de las medidas de seguridad que alcanzan al control de vehículos y personas en varios sitios de la ciudad, cuya calma se viera perturbada, durante la noche, por el estallido de dos poderosas bombas en los locales de firmas comerciales de origen norteamericano.

TOKIO, 8 (ANSA-YODO) — Japón, verá con fervor el proyecto conjunto ruso-estadounidense para un tratado que prohíba el uso del fondo marino para fines militares, señalaron hoy fuentes gubernamentales, según refiere Yodo.

Las fuentes subrayaron que, como lo afirmó el jefe de la delegación japonesa, Koichiro Asakai, en la conferencia del desarme de Ginebra, el 17 de julio — la posición básica de Japón es contraria a la instalación de armas nucleares y otras armas de destrucción masiva en el fondo del mar, sea dentro o fuera de límites territoriales.

El referido proyecto ruso-estadounidense, no obstante, — prosiguen las fuentes — significa que tales armas podrán aun ser almacenadas o colocadas dentro de doce millas de las aguas territoriales, cosa que difícilmente podría satisfacer a la posición nipona.

Japón actualmente sólo reclama aguas territoriales en una extensión de tres millas en torno a sus costas.

BERLIN, 8 (UPI) — Funcionarios occidentales restaron hoy significación política a los incidentes entre fanáticos de la música moderna y policías de Berlín Oriental que deslucieron las festividades conmemorativas del vigésimo aniversario de la Alemania Comunista.

Si bien testigos presenciales informaron que algunos de los que chocaron con la policía gritaron lemas contra Walter Ulbricht, el presidente y líder comunista de la Alemania del Este, los funcionarios occidentales tendieron a considerar los disturbios como desmanes juveniles y no políticos.

Los incidentes se desataron anoche cuando la policía trató de impedir a los jóvenes que se reunieran junto al muro para escuchar un concierto "Pop" ofrecido en la azotea de un rascacielos de Berlín Occidental.

Los testigos estimaron el número de jóvenes asistentes entre 1.000 y 2.000, agregando que los choques comenzaron en la muralla y se propagaron a varios lugares dentro de Berlín.

RIO DE JANEIRO, 8 (ANSA) — Un avión de la compañía "Cruzeiro do Sul", con cuarenta y tres personas a bordo, fue secuestrado en vuelo esta mañana. Los autores del secuestro fueron varios jóvenes armados, quienes obligaron al piloto a desviar el caravelle de su ruta Belem-Manaus, para aterrizar en Georgetown, Guyana.

El avión había partido de Río de Janeiro con once pasajeros. Los restantes habían embarcado en Belem.

EL CAIRO, 8 (UPI) — Egipto dijo hoy estar dispuesto a probar la misma clase de conversaciones con Israel que produjeron una tregua en la primera guerra de Palestina, en 1948. En esta ocasión se realizaron negociaciones intensas por conducto de un mediador.

Los negociadores árabes e israelíes se hospedaron en el mismo hotel con Bunchy aunque los árabes insistieron en que el contacto fue indirecto, por medio de Bunchy, los israelíes dijeron que hubo conversaciones directas entre las partes.

El propio Bunchy dijo que estas fueron una mezcla de contactos indirectos y encuentros personales, pero Abdel Meguid declaró en su primera rueda de prensa hoy que por ningún concepto aceptaría Egipto ni siquiera la inferencia de conversaciones directas.

Se Intensificará Cooperación Entre Chile y el Japón

TOKIO, (Especial). El siguiente es el texto del comunicado conjunto chileno-japonés, suscrito por el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, y el Ministro de Asuntos Exteriores del Japón, Kiichi Aichi, difundido simultáneamente en Tokio y Santiago.

"A invitación del Gobierno del Japón, el Sr. Gabriel Valdés, Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Chile, realizó una visita oficial al Japón, del 4 al 9 de Octubre del año en curso. El Ministro Sr. Gabriel Valdés fue recibido en audiencia por su Majestad el Emperador.

El Canciller chileno se entrevistó también con el Primer Ministro, Sr. Eisaku Sato, y el Ministro de Asuntos Exteriores Sr. Kiichi Aichi, y con ellos conversó sobre asuntos que son de interés común para el Japón y Chile.

Ambos cancilleres cambiaron opiniones sobre la situación interna de sus respectivos países así como sobre la situación política y económica de Asia y América Latina a que el Japón y Chile pertenecen, respectivamente.

En el curso de sus conversaciones, que transcurrieron en un ambiente de cordialidad, los dos cancilleres reiteraron su decisión de estrechar aún más las relaciones amistosas existentes entre el Japón y Chile, quedando, asimismo, de manifiesto una vez más la solidez de los vínculos que une a los Gobiernos y pueblos de Chile y el Japón a lo largo de su historia.

Los dos Cancilleres estuvieron de acuerdo en que es de importancia la colaboración de ambos países en el seno de las Naciones Unidas y manifestaron su propósito de fortalecer más la colaboración mencionada teniendo en cuenta las responsabilidades que asumen el Japón y Chile en las respectivas áreas del mundo.

El Canciller japonés exteriorizó las simpatías con que el Gobierno japonés sigue el proceso de integración económica de América Latina y en especial el Pacto Andino que Chile la impulsado con particular dinamismo, ya que las relaciones del Japón con el Continente no podrán menos que incrementarse con el desarrollo de los países de esa región.

El Canciller japonés señaló su interés por la actitud adoptada últimamente por los países latinoamericanos, cuya acción condensada en el consenso de Viña del Mar (CECLA) demostrara una reacción mercedora de toda atención y estímulo para el desarrollo de un Continente especialmente amigo del Japón. El Canciller japonés expresó su admiración por la tradición democrática chilena y los notables avances logrados durante el gobierno del Presidente Frei.

El Canciller chileno manifestó su honda comprensión y respeto por los sinceros esfuerzos que el Japón está desplegando para promover la cooperación económica y técnica hacia los países en vías de desarrollo y, sobre todo, para mantener y asegurar la paz mediante dicha cooperación en el área asiática.

El Canciller chileno expresó su deseo de que la exposición mundial de Osaka del año 1970 constituya todo un éxito y el Canciller japonés agradeció los buenos deseos del Canciller chileno, como asimismo la participación chilena en dicha exposición.

TERRORIFICA EXPLOSION NUCLEAR EN LAS VEGAS

LAS VEGAS (Nevada), 8 (UPI) — El desierto de Nevada fue estremecido hoy por una explosión nuclear subterránea con fuerza de un millón de toneladas de TNT, que hizo temblar también a todos los altos edificios de esta ciudad del luego.

La Comisión de Energía Atómica (CEA) dijo que el estallido, registrado a las 7.30 A.M. (1230 GMT) no produjo radiación atmosférica. La prueba de rendimiento intermedio fue hecha a 625 metros de profundidad en la Meseta de Pahre.

El mes último se efectuó la explosión de una bomba de hidrógeno de un megatón, que hizo funcionar los sismógrafos de todo el continente. La explosión de hoy liberó energía entre 200 kilotones y un megatón. (Un megatón equivale a un millón de toneladas de TNT).

Los sismólogos del Instituto de Tecnología de California, en Pasadena, registraron también la explosión pero dijeron que no les fue posible calcular su magnitud.

La prueba fijada anteriormente para el 30 de septiembre fue aplazada por dificultades técnicas.

Rosas Rojas Para Brigitte

PARIS, 8 (ANSA) — Dos docenas de rosas rojas llegaron a la casa de Brigitte Bardot, 71 Avenue Paul Doumer, como regalo de despedida. Gunther Sachs, minutos antes que los teletipos internacionales dispararan la noticia del divorcio de la estrella número uno del cine francés y el brillante play boy alemán.

Brigitte y Gunther se casaron el 14 de julio de 1966, Sachs era viudo desde hacía 8 años. Para BB. era el tercer matrimonio después de los que la unieron a Vadim y Charrier. "Es mi aventura de amor más hermosa", dijo Brigitte a los periodistas en esa oportunidad. Conocía a Gunther desde hacía pocos días. El encuentro había ocurrido en un local nocturno de Saint-Tropez y Gunther la conquistó enviándole al día siguiente un ramo de rosas rojas.

Pero el 14 de julio de 1967 BB. olvidaba ya festejar su primer aniversario de bodas. La "hermosa aventura" ya había terminado. Gunther había tenido, en el carnet

Los dos cancilleres estuvieron de acuerdo en realizar esfuerzos para incrementar y procurar el equilibrio en las Relaciones Comerciales entre los dos países, unidos por el Océano Pacífico. Para lograr este objetivo y para considerar otros problemas económicos, ambos cancilleres coincidieron en la conveniencia de establecer una comisión mixta económica japonés-chilena.

Ambos cancilleres expresaron su satisfacción por el constante desarrollo de la cooperación económica y técnica entre los dos países. A este respecto el Canciller chileno expresó la esperanza de que sea intensificada más dicha cooperación por parte del Japón, a lo que el Canciller japonés respondió que es su intención prestar dentro de lo posible la cooperación técnica en los campos requeridos por Chile.

Los dos cancilleres, convencidos de la gran contribución que haría la concertación de un convenio para evitar la doble imposición de tasas en el bien del incremento de las relaciones económicas entre los dos países, acordaron hacer esfuerzos por que la celebración de tal convenio se realice en la mayor brevedad posible.

Los dos cancilleres, reconociendo que la ejecución activa del intercambio cultural en campos más amplios que los presentes contribuirá a un mayor estrechamiento de las relaciones de ambos países, confirmaron la intención de promoverla con más intensidad.

Ambos cancilleres expresaron su satisfacción por haber acordado un intercambio de notas para formalizar el convenio sobre exención de formalidades de visado, medida que contribuirá a intensificar el intercambio de personas y así estrechar y desarrollar las relaciones políticas, económicas y culturales entre ambos países.

El Canciller chileno, en nombre del Gobierno de su país, extendió al Canciller japonés una invitación para que hiciera una visita a Chile, a lo cual el Canciller japonés agradeció efusivamente.

Los dos cancilleres notaron con satisfacción que la visita al Japón del Ministro Sr. Gabriel Valdés ha contribuido de un modo valioso al fortalecimiento de las Relaciones Amistosas y de Cooperación entre el Japón y Chile, tanto como a la promoción del mutuo entendimiento.

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**AGUA POTABLE DE TALCA**

Llámanse a inscripción en el REGISTRO ESPECIAL DE CONTRATISTAS a los interesados en presentar a la Licitación para la construcción de las Obras de Agua Potable de Talca: Planta Rio Claro.

**FINANCIAMIENTO:** Cónsultar: Prestatamos N° 72 SFCH del Banco Interamericano de Desarrollo BID PROYECTO N° 6962

**PRESUPUESTO OFICIAL DE OBRAS POR CONTRATAR E 2.991.959,20 BASES PARA INSCRIPCION** Se entregará conjuntamente con los Antecedentes del Proyecto, desde el 14 de octubre de 1969 en el Departamento Agilización de Ases, Oficina de Partes, Moneda N° 673 7, Piso PLAZA INSCRIPCION. El plazo para esta inscripción se cierra el día Viernes 7 de Noviembre de 1969.

**GRUPOS MOTO-BOMBAS**

LLAMASE a propuesta pública para el suministro de importación de 6 grupos moto-bombas de pozo profundo con motor en la superficie, destinados a la DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS.

Los antecedentes para la citada propuesta se encuentran a disposición de los interesados en el Sub Departamento de Adquisiciones de la DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS, Morande 59 3° Piso, Oficina 5, del 13 al 24 de OCTUBRE de 1969, de 14 a 16 horas.

Las propuestas se abrirán en las oficinas de la Dirección General de Obras Publicas, Morande 59 3° Piso, el día 18 de NOVIEMBRE de 1969 a las 15.30 horas.

**EL DIRECTOR GENERAL**

**CASA DE MONEDA DE CHILE**

En conformidad a las facultades que me otorga el Decreto 1.320 del Ministerio del Interior, a partir de hoy a las 9.00 horas, se procederá a contratar personal de operarios en las siguientes especialidades:

- Prestistas
- Mecánicos
- Fundidores
- Laminadores
- Servicios Generales

Los interesados deben presentarse a la Oficina del Personal del Establecimiento.

**CORONEL RAUL CONTRERAS FISCHER INTERVENTOR**

**2.000.000 MILLONES**

**DOMINGO 12 DE OCTUBRE**

**Polla**

**ENTERO E°200- VIGESIMO E°10-**

**ESTE SORTEO BENEFICIA AL SERVICIO NACIONAL DE SALUD**



S.A. de Atletismo:

## Jorge Grosser Ganó Cuarta Medalla de Oro

QUITO, 8 (ANSA). — El chileno Jorge Grosser se adjudicó la medalla de oro correspondiente a la final de los 800 metros planos, caballeros, que se disputó hoy por a tercera jornada de la vigésimoquinta edición del Campeonato Sudamericano de Atletismo que se disputó en esta capital con la participación de delegaciones de ocho países.

Grosser empleó un minuto 54 segundos 1/10 dejando segundo al brasileño Darcy Pereira con un registro de 1 minuto 55 segundos 5/10.

La medalla de bronce correspondiente al tercer puesto la obtuvo el chileno Roberto Salmona, con un 1 minuto 55 seg. 9/10. Los restantes lugares fueron ocupados por Antonio Flores (Brasil), Alfredo Muller (Argentina) y Wilfredo León (Venezuela).

Esta es la tercera medalla de oro que gana un representante de Chile: las dos anteriores fueron ganadas por Iván Moreno y Carlos Uliola.

### RAMÍREZ EN 10.000 METROS

QUITO, 8 A. (ANSA). El colombiano Víctor Mora ratificando condiciones de mediofondista, ganó la medalla de oro correspondiente a la prueba sobre los diez mil metros que se disputó hoy, durante la tercera jornada del vigésimoquinto Campeonato Sudamericano de Atletismo.

Víctor Mora, que había ganado también la competencia sobre cinco mil metros, estableció un tiempo de 32 minutos 17 segundos 3/10.

La medalla de plata la conquistó el atleta argentino Mario Cutropia, con un registro de 32 minutos 28 segundos 3/10, en tanto que la medalla de bronce correspondiente al tercer puesto fue conquistada por el chileno José Ramírez.



Jorge Grosser venció en gran forma en los 800 metros planos, dando la cuarta medalla de oro a nuestro país.

4 a 1 sobre la U. Católica:

## La "U" Construyó un Triunfo Macizo en excelente Partido

CANCHA: Estadio Nacional. — Público: 67.610 personas. — SOCIOS: Universidad de Chile 1.187 Universidad Católica 800. — RECAUDACIÓN: \$685.163. — ARBITRO: Julio Rubio. — Partido muy difícil. Arrosos lo hizo muy bien, en otros se dejó llevar por los jugadores. Una falla grave, el primer gol fue offside de Marcos.

UNIVERSIDAD DE CHILE (4): Neff, Gallardo, J. Rodríguez, Quintana y M. Rodríguez; Hodge y Peralta; Ventura, Spedaletti, Marcos y Arratia. Entrenador Ulises Ramos.

UNIVERSIDAD CATÓLICA (1): Vallejos; Adriola, Laube, Lecaros y D. Díaz; Isella y Sarnari; Fouilloux, Messen, Carvallo y A. Díaz (Livingstone). Entrenador José Pérez.

GOLES: Primer tiempo: 12' Marcos, en posición ilícita frente a Vallejos, recibió un balón que había rebotado en los pies de Spedaletti, luego de desesperado despeje de Laube, al fallar estrepitosamente Lecaros, puso en ventaja a la "U"; 39' Arratia, con tiro penal, por clara infracción de Laube sobre Spedaletti aumentó a dos para los universitarios laicos; 47' Sarnari, con espectacular "pelomita" empujó centro de Fouilloux y descontó. Segundo tiempo: 10' Hodge, con violento tiro eliminando excelente maniobra de la "U" anegó el tercer tanto para su elenco; 46' Ventura, en excelente jugada personal.

EXPULSADO: A los 20' del segundo tiempo Néstor Isella por golpear al jugador Hodge. Un partido realmente vibrante. Uno de los mejores clásicos, en cuanto al fútbol jugado, de estos últimos tiempos. 90 minutos a todo vapor, corridos de sol a sol, y con un elenco que parece haber llegado a un nivel muy bueno y que tuvo un rival porfiado, que con dignidad, con coraje luchó por una mejor suerte. Pero debió ceder posiciones ante el rival, por que este fue mejor en trabajo general y producción individual.

Dos penales, uno de los cuales convirtió Arratia (el otro lo perdió Marcos) ampliaron la ventaja de los de la "U", que realizó en esos minutos excelentes desplazamientos individuales con claridad que era el mejor equipo del campo. El más completo. El más parejo.

El gol de Sarnari, sobre la hora de ese lapso inicial, abrió un paréntesis de duda para el segundo tiempo.

Pero eso quedó liquidado en la etapa final. En ella la "U" no dejó dudas de su superioridad. Del gran ritmo que logró en su gira por México y Perú.

Goles de Hodge y Ventura, señalaron la diferencia definitiva entre ambos equipos y la "U" constituyó un triunfo macizo y convincente frente a un rival tenaz, pero que no pudo equilibrar nunca, por largo rato el partido.



SPEDALETTI, de buen desempeño en la delantera azul, trata de escapar a la marcación de Lecaros. Creó mucho peligro.

### 1er. Tiempo

1' Inicia el match el trío central de U. de Chile.  
2' Primer avance laico, y casi gol. Marcos desvió cuando se encontraba en buena ubicación.

5' Se nota más decidida en ofensiva a la "U". Llegó con asiduidad a la zona de peligro de la UCE.

6' Spedaletti, exige a fondo al arquero Vallejos.

12' GOL DE LA "U". Rubén Marcos, batió a Vallejos. Previamente Spedaletti había hecho rebotar la pelota en un zaguero, aprovechando "siete pulmones" para abrir el marcador.

13' PENAL favorable a la "U". Daniel Díaz, "barrió" a Spedaletti, dentro del área.

14' MARCOS desperdició el penal.

27' Gustavo Laube sirve un lanzamiento libre, que no lleva riesgo al equipo azul.

En todo caso, los católicos se adelantaron hacia sector laico.

30' Infracción de Rodríguez en contra de Carvallo.

31' El conjunto católico ha equilibrado el juego. Sus

delanteros llegan desde hace cinco minutos más seguidos donde el meta Neff, Carvallo, Messen son los más resueltos.

34' Fracaso Quintana, aprovechando Messen para disparar al arco. En oportuna intervención, el arquero de la "U" conjura el peligro.

37' PENAL PARA LA "U". El árbitro Julio Rubio, fue zamarreado por Laube e Isella. Fue incluso insultado por varios jugadores católicos.

38' GOL DE ARRATIA, de penal.

40' Incidentes. Varios jugadores de ambos equipos se dieron de golpes.

47' GOL DE SARNARI, de cabeza para U. Católica.

5' Verdadero drama para la defensa cruzada. Nuevamente Spedaletti se "pasó" al eludir a Lecaros, pero su lanzamiento apenas salió desviado.

10' GOL DE LA "U".

El balón ya es de Vallejos, antes que llegue Spedaletti. Laube va cubrir el arco por las dudas.

Ameno libreto nocturno 1969:

## El Chiste Político no Abandona los Clásicos

Pintoresca y por momentos bastante divertida fue la presentación de las barras del Clásico Universitario Nocturno 1969, anoche en el Estadio Nacional ante sesenta mil personas que aplaudieron el esfuerzo y el entusiasmo de Producciones "Paparazzi" al idear el libreto "Los Hermanastros de la Costa o la Cueva del Piratita".

El tema, que puede ser original, no escapó sin embargo a la línea que han impreso creadores al margen de Rodolfo Soto, aquella de trabajar la caricatura política y representar un argumento determinado cambiando personajes y dándoles un tinte particular de humorismo fácil de captar, con risa liviana y sin llegar en ningún instante a la profundidad.

En esta oportunidad se explotó al máximo el "cuadro" político del momento, trasladando con alegre imaginación, la acción a los tiempos de los corsarios y malandrines de los mares.

Tres piratas muy característicos se disputan la supremacía "Política" de una isla, llamada "La Sirena", que en buenas cuentas encarna al poder. Pero el asunto no es tan fácil por cuanto la isla tiene "dueño".

Los piratas Tommy, Barba Roja y Barbaleta luchan contra el corsario Frake con singulares acciones y puntos de vista, para terminar parlamentando en animado y "pimentoso" diálogo.

Pero antes hay una parodia de un conocido programa de televisión, donde los cófrades auscultan el pensamiento de los tres piratas que muestran enormes ansias de poder.

Los diálogos, son movidos, con giros del momento como "na' que ver", "anota, anota...", y una infinidad de alusiones con doble sentido político.

En el plano de la comedia, el libreto sale airosoamente del paso y en rigor son pocas las repeticiones de Clásicos anteriores, por lo menos formalmente, aunque las imágenes tienden a reproducirse con distintos ropajes.

La historia se canaliza posteriormente hacia una imaginaria elección en esa isla "La Sirena" donde los nativos dan muestras de tener un vital sentido cívico — aunque la trama termina en un disloque como la elección de un loro para chin y que defiende con ridícula cordura su derecho a gobernar. Pero si lo respalda la voz de las cifras!

El Clásico presentó algunos aspectos novedosos en el técnico, como la lluvia que cae sobre la batalla de galeones, proporcionada por el concurso de un avión cisterna. Y para matizar aún más la copucha, en un loable afán de hacer participar al público, se muestran diferentes momentos al "hombre de la corneta" (Juradín), que pretende hacer gritar a los espectadores con "ceatoles" y "ceacheles".



El pirata Barbaleta y su tripulación del galeón "Confort". Pifias y aplausos para la caricatura.



Los tres piratas que centralizaron la trama del Clásico Universitario Nocturno. Solamente humor político destella la presentación de las barras.



GUSTAVO LAUBE. "Los raptos me trataron muy bien".

¿"Show" anexo del Clásico?

## Rapto de Laube: una Broma "Trillada" y de mal Gusto

A eso del mediodía de ayer "apareció" Gustavo Laube en la sede de Universidad Católica. Y con su aparición volvió la calma a los dirigentes y se desinfló el rapto de que había sido "víctima propicia" el jugador universitario.

Laube contó que un grupo de muchachos se la habían aproximado a la salida del entrenamiento en el Estadio Independencia.

—Le dijeron "Manos Arriba".

No, no me dijeron eso. Pero se veían muy decididos y muy convincentes. Y tuve que obedecerles. Subimos a un auto y partimos con rumbo desconocido.

—Sin embargo usted tiene fama de "recio" y habla de "muchachitos". Luego pudo defenderse y evitar el rapto.

—Sí, pero muy recio que uno sea no puede cuando el grupo es numeroso. Y este sí que era numeroso.

—¿Cómo lo trataron?

—Magníficamente. Me colmaron de atenciones y no tengo de qué quejarme.

Pero los dirigentes de Universidad Católica, ellos sí

que se quejan. El rapto de Laube, una broma de mal gusto, provocó una serie de transtornos en la institución; alarmó a los familiares del jugador; movilizó a Investigaciones y terminó convirtiéndose en un "boomerang" que rebotó precisamente en los raptos.

Cuando en Universidad Católica se recibió el primer llamado en que se daba cuenta del rapto de Laube y —le exigían 5 millones de rescate, la primera reacción fue lógicamente tomarlo como lo que era: una broma pesada, "trillada" y de escasa originalidad. Pero cuando los raptos insistieron en su "pedida", los dirigentes decidieron tomar el toro por las astas y pasar el asunto a la policía. Con toda razón, porque no es cosa que los estudiantes anden raptando jugadores de fútbol así como así, aunque el motivo sea allegar fondos para una gira de estudios. La denuncia está presentada en los Tribunales y los muchachos de la "gracia" deberán responder ahora frente al Juez del porqué de su concurrencia.

Europa a punto de recuperar la Copa:

## Milán Batió sin Apelación a Estudiantes de la Plata

MILAN 8. (Resumen de cables de ANSA).

Milán venció a Estudiantes de La Plata de Argentina 3x0 en el primer encuentro por la Copa Intercontinental de Fútbol, en el Estadio de San Siro, ante más de 80 mil personas.

La rapidez del cuadro italiano, que mostró orden y gran disciplina en todas sus acciones, fue demasiado para el elenco argentino que controlando el balón en el medio campo, y abusando del juego lento, nada pudo hacer para contrarrestar la punzante ofensiva milanesa.

Ya al término del primer período, con la ventaja de 2x0 con tantos de Combin y Sormani, Milán aseguró su triunfo. La última cifra anotada por Sormani fue el premio a su constante afán ofensivo. Nuevamente los argentinos jugaron un fútbol poco práctico y lento, entusiasmados con su dominio aparente del mediocampo. Lo que realmente ocurrió es que Rocco, el técnico milanes, prefirió entregarse ese sector a los argentinos, para que cada contrataque de Milán llegara a fondo, como ocurrió efectivamente.

El tercer tanto de los locales, también fue conseguido por Sormani, convirtiéndose en la mejor jugada y el mejor de los tres tantos.

Hubo consenso unánime entre los observadores, entre ellos, el argentino Carniglia, que aquí dirige al Juventus de que la falta de trabazón y velocidad de los jugadores de Estudiantes, y sus enfoques errados del juego, revelan la crisis del fútbol de aquel país y explica porqué no estará presente en el Mundial de México.

41' Gran parte del público empuja a abandonar el Estadio Nacional.

43' La UCE sólo se conforma con defenderse.

47' Gol de Ventura para la

delanteros llegan desde hace cinco minutos más seguidos donde el meta Neff, Carvallo, Messen son los más resueltos.

34' Fracaso Quintana, aprovechando Messen para disparar al arco. En oportuna intervención, el arquero de la "U" conjura el peligro.

37' PENAL PARA LA "U". El árbitro Julio Rubio, fue zamarreado por Laube e Isella. Fue incluso insultado por varios jugadores católicos.

38' GOL DE ARRATIA, de penal.

40' Incidentes. Varios jugadores de ambos equipos se dieron de golpes.

47' GOL DE SARNARI, de cabeza para U. Católica.

5' Verdadero drama para la defensa cruzada. Nuevamente Spedaletti se "pasó" al eludir a Lecaros, pero su lanzamiento apenas salió desviado.

10' GOL DE LA "U".

El balón ya es de Vallejos, antes que llegue Spedaletti. Laube va cubrir el arco por las dudas.

El seleccionado chileno de rugby al vencer anoche en el Estadio Sausalito de esta ciudad a Uruguay en un estrecho encuentro 13 por 6, aseguró el vicecampeonato del VI Torneo Sudamericano que debe finalizar este sábado en la cancha del Country Club de Santiago.

Luego de un primer período, de juego muy equilibrado, que incluso dejó al término de los 40' como vencedor parcial a los uruguayos 6x5, el "quince" nacional actuando con fuerza y sobre todo, gran espíritu de lucha, anuló

la legendaria garra charrúa, para superar, casi en los minutos posteriores a su potenter rival.

Si bien Uruguay debió lamentar la ausencia de Ducaty, uno de sus mejores hombres, que abandonó el campo seriamente lesionado—fue enviado al hospital, para ser tratado—sus jugadores, no cedieron en momento alguno. Por el contrario sobreponiéndose a esta emergencia, anotaron puntos valiosos.

En Chile, la responsabilidad del triunfo (se peleaba el vicecampeonato) descontroló algo el juego del equipo.

po. Esta falla, afortunadamente para las presiones nacionales, fue superada en el período decisivo. Ahí la ofensiva, con jugadores resueltos, y firmes en intervenciones, terminó por establecer en el marcador una superioridad, que si bien fue tenue, no es menos cierto, que existió.

ARGENTINA "A" DERROTÓ A CHILE.

En el preliminar de la reunión doble que fue presenciada por cerca de 1.200 personas, el "quince" A de Argentina ganó a Chile "B" 35x10.

El sábado juega la final con Argentina

## S. A. de Rugby: CHILE VENCIO A URUGUAY, Y YA ES VICECAMPEON

El sábado juega la final con Argentina

VIRA DEL MAR (Especial). El seleccionado chileno de rugby al vencer anoche en el Estadio Sausalito de esta ciudad a Uruguay en un estrecho encuentro 13 por 6, aseguró el vicecampeonato del VI Torneo Sudamericano que debe finalizar este sábado en la cancha del Country Club de Santiago.

Luego de un primer período, de juego muy equilibrado, que incluso dejó al término de los 40' como vencedor parcial a los uruguayos 6x5, el "quince" nacional actuando con fuerza y sobre todo, gran espíritu de lucha, anuló

la legendaria garra charrúa, para superar, casi en los minutos posteriores a su potenter rival.

Si bien Uruguay debió lamentar la ausencia de Ducaty, uno de sus mejores hombres, que abandonó el campo seriamente lesionado—fue enviado al hospital, para ser tratado—sus jugadores, no cedieron en momento alguno. Por el contrario sobreponiéndose a esta emergencia, anotaron puntos valiosos.

En Chile, la responsabilidad del triunfo (se peleaba el vicecampeonato) descontroló algo el juego del equipo.

# 2.000.000

# MILLONES

**DOMINGO 12 DE OCTUBRE**

# Polla

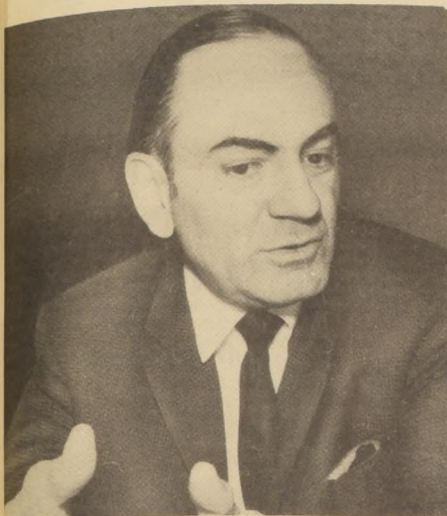
**ENTERO E°200- VIGESIMO E°10-**

**ESTE SORTEO BENEFICIA AL SERVICIO NACIONAL DE SALUD**



CLASO clausura hoy:

## Investigadores Sociales Miran con Optimismo Nuestro Futuro



LOS PROBLEMAS DE Población, en base a los documentos de los delegados Tomás Vasconi y Marshall Wolff, fue el tema de la discusión y análisis del tercer día de sesiones de la Tercera Asamblea Anual del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, que se celebra en esta capital. El centenar de sociólogos, economistas y científicos investigadores del continente, además de algunos europeos y norteamericanos, clausuran hoy sus actividades a las 19 horas con una sesión plenaria final en el Campus de Apoquindo de la Universidad Católica. El CLASO está integrado por cerca de 50 institutos y organismos de investigación de la mayor parte de países de América Latina y, durante la actual Asamblea, desarrollada en forma paralela con el sexto y séptimo período de sesiones, fueron aceptadas la incorporación de nuevos miembros. Ellos son el Centro de Investigaciones en Ciencias de la Educación, del Instituto Torcuato di Tella, de Argentina; el Departamento de Planeamiento de la Facultad de Ingeniería, Vivienda y Planeamiento de la Universidad Nacional de Nordeste (Argentina), el Centro de Desarrollo Regional y Planeamiento Regional de la Universidad Federal de Minas Gerais (Brasil), y el Centro Paraguayo de Estudios Sociológicos, del Paraguay.

Un resultado positivo de la Asamblea de Santiago ha sido la actitud optimista de los investigadores sociales participantes frente al futuro de América Latina, continente que vive una época de cambios y trata de acelerar los procesos. En declaraciones a los periodistas, el destacado sociólogo brasileño Helio Jaguaribe expresó que las conclusiones alcanzadas frente a los trabajos estudiados no son de efecto inmediato, pero sí tienen importancia para la valoración de los verdaderos problemas que afectan en común a los países latinoamericanos.

"NOSOTROS HEMOS INICIADO la verdadera integración latinoamericana", la integración del pensamiento", dice Helio Jaguaribe, una de las personalidades que asiste a la Tercera Asamblea del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales. El sociólogo brasileño es un enamorado de Chile y de los chilenos. "Hace su escapadita", Jaguaribe participa cada vez que puede "hacer su escapadita". Jaguaribe participa en el Seminario sobre Política Económica y Desarrollo en América Latina, organizado por el Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales de la Fundación Federico Ebert y la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile. Habló en la sesión inaugural, analizando las condiciones básicas de orden político, administrativo y socio económico, para una estrategia del desarrollo de América Latina.

### UET Ofrece Vino de Honor

Con un vino de honor que se ofrecerá mañana a las 19 horas en el Casino de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, Pío Nono con Santa María, hará su estreno oficial en sociedad una oficina jurídica puesta al servicio de los trabajadores, bautizada con la sigla de UET. En ella trabajan estudiantes de leyes de la cátedra de Derecho del Trabajo, con la asesoría de destacados profesores abogados como Julio Auger, Hugo Yáñez y

Rosa María Mengol, entre otros. UET ya está funcionando diariamente en Calle Compañía 1291, oficina 216, fono 716611, y atiende de 5 a 7 de la tarde. Según informaron los organizadores del acto de mañana, la atención es totalmente gratuita pues los estudiantes aspiran, como lo señala el nombre de la oficina en su sigla UET, a la Unión de Estudiantes y Trabajadores.

Huelga en la Casa de Moneda, pero:

## Hay Suficiente Stock de Billetes en el País

EL INTERVENTOR de la Casa de Moneda, coronel Raúl Contreras, se entrevistó con el Subsecretario de Hacienda, José Florencio Guzmán, para informarle de la situación en que se encuentra este servicio y de las diligencias que está efectuando para normalizar su funcionamiento.

Explicó Guzmán que existe suficiente cantidad de

billetes, monedas, boletos de la movilización colectiva, o boletos de polla y lotería para continuar manteniendo en forma normal su abastecimiento.

Esperamos que a través de las gestiones que realiza el Interventor se normalice la situación. Si estas gestiones, después de agotadas, no dan resultados positivos, se ordenará la recontratación del personal.



FREI EN LA PERGOLA DE LAS FLORES.- La más taquillera obra teatral chilena, que se presenta en el Teatro Carola diariamente, en beneficio de "La Ciudad de los Artistas", recibió la visita del Presidente de la República, Eduardo Frei, y de la Primera Dama de la Nación, María Ruiz Tagle. Sentado como simple espectador, el matrimonio

presidencial celebró con sonoras carcajadas los pasajes más chispeantes de la pieza teatral. En la foto de abajo, otras visitas. Las candidatas a "Maja Iberia Internacional", junto a las artistas Ana González, Elena Moreno y Silvia Piñero, reciben el homenaje del público, expresado en un hermoso canastillo de flores.

## MANUELA VARGAS TRAE A CHILE EL ARTE FLAMENCO

DESDE AYER se encuentra en nuestro país la extraordinaria "bailaora" de los aires flamencos, Manuela Vargas y su compañía integrada por una veintena de primeros bailarines hispanos.

Manuela Vargas llegó procedente de Buenos Aires donde por espacio de un mes cumplió las más exitosas representaciones que una artista de su género ha ofrecido en la gran capital trasandina después de la desaparición de Carmen Amaya.

La presencia de quien, con justicia, en estos momentos está conceptuada como la máxima exponente del baile flamenco en la Madre Patria, lo que le ha valido que el pasado mes de

septiembre haya sido agraciada con el premio nacional de arte flamenco, que anualmente es otorgado a un artista de su género por la Academia de Flamencología de España.

Manuela Vargas hará su debut oficial en nuestra capital el próximo día 15 en el teatro Municipal, escenario de la corta temporada que realizará entre nosotros, ya que posteriormente deberá viajar a Viña del Mar y Concepción para proseguir con su primera gira por América del Sur, hasta retornar nuevamente a los Estados Unidos, donde anteriormente ya fue aclamada por la crítica y el público estadounidense.

## GUIA CULTURAL

### COLLEGIUM MUSICUM DE BONN

Hoy, a las 19.15 horas, el Collegium Musicum de la Universidad de Bonn ofrecerá un concierto en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Esmeralda 650. El programa comprende obras de Bach, Mozart, Henze, Hindemith y Bartók.

### FOTOGRAFÍAS DE HODA MIDA-BRIOT

Ayer se inauguró en la Galería Patio, la exposición de fotografías de Hoda Mida-Briot, quien nació en El Cairo y ganó la nacionalidad francesa al casarse con un francés. Estudió Ciencias Políticas en París y después ingresó como periodista a "Realités", "Connaissance des Arts" y "C de la Mer". En ese tiempo se familiarizó con la fotografía, adquiriendo una formación técnicamente completa.

Luego de ocho años de trabajar en esas publicaciones viajó a México, donde encontró al director de cine François Reichembach que realizaba "Soy México". Envía colaboraciones a diversas revistas francesas sobre México. Luego se instaló en Chile, desde donde viaja a Perú, Bolivia, y Brasil donde captará con su cámara con su sensibilidad siempre alerta el testimonio humano de esos países.

La exposición de fotografías de Hoda Mida-Briot permanecerá abierta hasta el 21 de este mes, en la Galería Patio, Providencia 1652.

### "UNA MORAL DE LA VOLUPTUOSIDAD?"

Con motivo de celebrarse el Centenario del Nacimiento de André Gide, Nicole Masson, profesora del Instituto Chileno-Francés, ofrecerá hoy, en ese Instituto a las 19.15 horas, una conferencia en francés titulada "Una moral de la Voluptuosidad?", reflexiones sobre "Los Alimentos Terrestres" y "El Inmoralista".

### HOMENAJE DE SIDARTE A GHANDI

Ayer, el Sindicato de Actores de Radio y TV, SIDARTE, rindió un homenaje a Ghandi, en la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación. Se realizó un recital poético basado en "Gitanjali" y en "El Jardiner", de Rabindranath Tagore.

### BECA JAPONESA PARA UNIVERSITARIOS

El gobierno del Japón ofrece una beca de estudios para universitarios o post-graduados. Los antecedentes de la beca son:

- 1.- Período. Se puede escoger entre dos cursos:  
a) Abril de 1970 hasta marzo de 1972.  
b) Octubre de 1970 hasta marzo de 1972.
- 2.- Especialización. Los cursos de especialización comprenden las siguientes materias: literatura, historia, bellas artes, derecho, estudios políticos, económicos, comercio, pedagogía, psicología, sociología, música, estética, física, ingeniería civil, agronomía, pesquería, farmacia, medicina, odontología, educación para el hogar, etc.
- 3.- Condiciones:  
a) la beca será por 91 dólares por mes.  
b) el Gobierno Japonés pagará los gastos de ida y vuelta en clase turista.  
c) Habrá remuneración extra de 42 dólares a la llegada a Japón.  
d) Habrá pago de 69 dólares anuales, para gastos extras de estudio.
- 4.- Requisitos:  
a) nacionalidad chilena  
b) menos de 35 años al primero de abril del 70.  
c) título universitario o estar en último grado de la Universidad, incluyendo los que egresen en marzo u octubre de 1970.  
d) curso de especialización relacionado con la especialidad que tiene en Chile.  
e) buenas condiciones físicas.

Mayores antecedentes, en ODEPLAN, o en la Embajada del Japón, Huérfanos 757, octavo piso.

## 58 Años Cumple Hoy la Academia Naval de Guerra

EL QUINCUAGESIMO octavo aniversario de su existencia conmemora hoy, la Academia de Guerra Naval, Instituto que es dirigido por el Capitán de Navío, Hugo Castro Jiménez.

El inspirador de su fundación fue el Vicealmirante Patrio Lynch y el creador fue el Vicealmirante Jorge Montt, quien dispuso que el 9 de octubre de 1911 se iniciara el Primer Curso de Estado Mayor, el cual funcionó en la Escuela Naval "Arturo Prat".

Esta idea del Almirante Lynch fue el fruto de su experiencia durante la Guerra del Pacífico, después de la cual insistió tenazmente en la creación de un Instituto Superior para los Oficiales de nuestra Armada.

Su función principal es capacitar Oficiales para desempeñarse como asesores de los Estados Mayores de los Mandos Operativos y colaborar al Estado Mayor General de la Armada, en la creación, estudio y difusión de las doctrinas del mejor empleo de los medios navales para la defensa nacional.

En la actualidad, la Academia de Guerra Naval desarrolla sus actividades en Playa Ancha en un amplio local situado en un promontorio costero que apunta hacia el mar, en cuyas aulas han participado como alumnos numerosos Oficiales de naciones hermanas, como Ecuador, Colombia, y Venezuela.

Como complemento a las instalaciones propias de su labor docente, tales como salas de clases, estudios, dispone de una biblioteca con más de 5.000 volúmenes.

La Dirección de la Academia es asesorada en su labor por un selecto grupo de Profesores Civiles y Militares, incluyendo Oficiales de Ejército y Fuerza Aérea.

## Solución a Problema Crediticio de Bío-Bío

EL BANCO DEL ESTADO está solucionando el problema de la restricción crediticia en Bío-Bío, especialmente en lo que respecta al descuento de letras de producción agrícola. Así lo informó, en la mañana de ayer, el gerente de Operaciones del Banco, Diego Arre, especificando que desde el lunes se han estado enviando partidas de dinero destinadas a la Cooperativa de Productores Agrícolas de Bío-Bío, BIOCOOP, para que opere con su línea de crédito, según presupuesto de Caja.

En relación con los documentos procedentes de otras fuentes de producción, agregó que en el curso de esta semana se despacharán suficientes para ir, paulatinamente, y en la medida de LOS RECURSOS DEL Ban-

co, dando solución a este problema, hasta llegar a normalizar la crisis que estaba afectando el desarrollo económico de la provincia. Estas medidas han sido adoptadas a raíz de la entrevista concedida la semana pasada por el Presidente de la República al presidente y vicepresidente de la Sociedad Agrícola de Bío-Bío, Luis Heyermann y Adriano Hercolani, quienes le dieron a conocer la magnitud del problema crediticio. El Jefe del Estado les prometió preocuparse del asunto y conversar con el Presidente del Banco sobre la materia. A poco más de 48 horas de la entrevista, la promesa del Presidente Frei ya está siendo una realidad y las partidas de dinero despachadas a la provincia están ya solucionando el problema de los agricultores.





Básquetbol de Santiago:

# UNION Y BATA MOSTRARON POR QUE SON LOS MEJORES

Comenta El Kaleka  
Fotos de Víctor Rojas

La quinta jornada de la rueda final "Erasmio López Pérez" del certamen Oficial de Básquetbol que controla la Asociación Santiago resultó del agrado del público que se dio cita en el estadio de la calle Nataniel.

Pese a que la superioridad mostrada por Bata al derrotar a Famae por 93 puntos a 60 y el triunfo conseguido por Unión Española sobre Ferroviarios por el marcador de 93 a 53, el juego expuesto por los vencedores fue de un buen corte técnico que gustó al público.

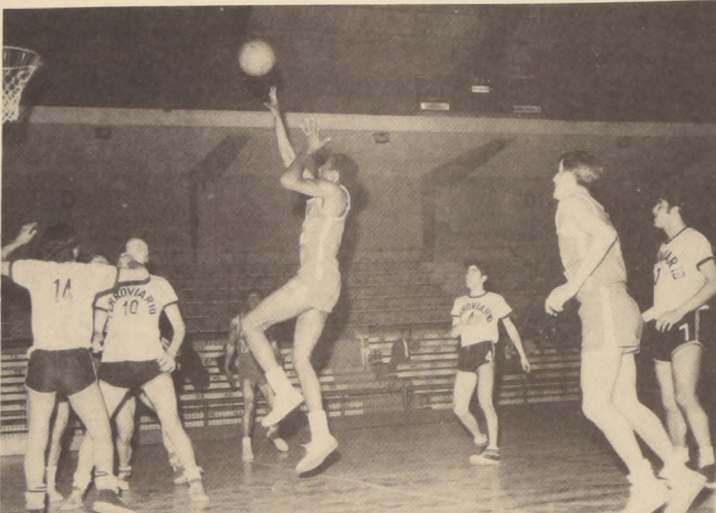
## TRIUNFOSIN: ESFUERZO EL DE BATA

Una buena demostración de su poderío brindó el conjunto de Juan Arredondo pese a que el rival no fue de riesgo, salvo en los minutos iniciales. Bata, encaró la brega con una defensa individual para atacar con dos hombres ubicados bajo el vidrio en posición diagonal y tres abiertos buscando el lanzamiento de media distancia.

Famae, recurrió a una defensa zonal 2-1-2 para enfrentar el aro rival con sus cinco hombres abiertos en ubicaciones de lanzamiento de media distancia.

Con esta forma de encarar el encuentro tanto famanos como penaflores permitieron ver que el encuentro sería de un mero formalismo. Bata con el dominio de los dos tableros tanto en lo ofensivo como defensivo hacía empujarse más al modesto cuadro de la fábrica de Materiales de Guerra del Ejército el cual quiso dar un cambio al partido al finalizar la primera etapa al modificar su marcación a individual, pero esto sólo para que Bata se la adjudicará por la cuenta de 37 a 25.

En la etapa final se pensó que Famae volvería a zona pero esto no sucedió, así por lo menos podían haber estrechado el radio de acción



de Laming y Lichnovsky que eran los hombres que trabajaban bajo los cestos. Bata continuó con su juego preconcebido desentendiéndose muchas veces de facilidades que le otorgaba el adversario para realizar la jugada con el fin que su hombre afilaran el esquema de conjunto.

El triunfo final de Bata fue merecido y hace pensar en que la final con Unión será para verla con estadio repleto. Marcador final: Bata 93, Famae 60.

## UNION NO QUISO PASAR LOS CIEN

Si la demostración hecha por Bata en el preliminar resultó convincente, el triunfo del conjunto hispano fue mucho más contundente por la capacidad del elenco de Ferroviarios el cual prácticamente fue barrido por los muchachos que adiestra Gustavo Ortíz.

Unión Española salió con el mejor plantel que tiene para iniciar la brega. M. Torres, Bute, Arismendi, Miller y Pletkoscic, jugadores los cuales comenzaron defendiendo con una zona 2-1-2 mientras que en ataque formaron con dos bajo el vidrio en ubicaciones diagonales y tres abiertos buscando el disparo de media distancia.

Ferroviarios que sólo llegó con 7 jugadores a este partido ocupó en defensa zona 2-1-2 para tratar de convertir con dos bajo el aro y tres en posiciones intermedias.

El planteamiento de juego era igual, pero la diferencia estaba en que Unión sólo estaba en la posición zonal después que el rival con seguía pasar el cerco de Arismendi, Miller y Pletkoscic, hombres que por lo general roban la pelota al adversario antes que este pase el medio campo.

En esa arma basó Unión todo su poderío para hacer empujarse a Ferroviarios al punto de parecer un equipo de competencia veraniega. Los hispanos tenían el dominio del rebote en ambos tableros lo que les permitió salir en quiebre que finalizó bien Arismendi o Miller. Cuando esto no resultó Unión movió bien la pelota con el fin de producir una brecha en la coordinada defensa zonal cariliana que siempre fue aprovechada por Pletkoscic con disparos de media distancia que encontraban la red.

La primera etapa se la adjudicó por la cuenta de 52 puntos a 20 de ferroviarios

## LOS ESPAÑOLES SE DEJAN ESTAR

En el segundo tiempo el conjunto de colonia se dejó estar e incluso perdió aplicación al trabajo de gimnasio y permitió que Ferroviarios marcaran puntos los cuales eran conseguidos más por errores de la defensa de Unión que por virtudes del ataque ferroviario.

Miller, (7) de U. Española, se adelanta al rebote de Alastuy (10).

El "negro" Bute de U. Española lanza ante la mirada de Alastuy (10) y Masías (14) de Ferroviarios.



Hugo Valdivia en plena acción y Wilfredo Parra, titulares en el quinteto de U. Católica.

Hockey-Patin:

# Nacional "Chico" Organizado Las Condes

• 28 equipos competirán desde mañana en cuatro categorías

Mañana se iniciará una nueva competencia de hockey sobre patines, que tendrá como animadores a la totalidad de los equipos de la Asociación Santiago, Universidad Técnica, Universidad de Chile, Universidad Católica y Las Condes.

La Asociación Las Condes organizadora del certamen que contará con cuatro divisiones (primera y segunda adulta, juvenil e infantil) programó de común acuerdo con los delegados de los equipos inscritos, la competencia en dos ruedas. El Comité Ejecutivo del Torneo está presidido por Humberto Mazzarelli, junto a los presidentes de las Asociaciones presentes. Y como una forma de darle mayor garantía a todos los participantes, se autorizó a cada club para que esté representado con un delegado, con derecho a voz y voto en las reuniones.

## LOS COMPETIDORES PRIMERA DIVISION

Bata, Ferroviarios, Estadio Italiano, Universidad Técnica, Universidad de Chile, Universidad Católica, León Prado.

## SEGUNDA DIVISION

Bata, Ferroviarios, Estadio Italiano, Universidad de Chile, Universidad Técnica, Universidad Católica, Pedagógico.

## JUVENIL

Bata, Ferroviarios, Estadio Italiano, U. de Chile, U. Técnica, Las Condes, León Prado.

## INFANTIL

Bata, Ferroviarios, Estadio Italiano, U. de Chile, U. Técnica, Las Condes, León Prado.

## PREMIOS

Se han establecido premios para los clasificados en los tres primeros lugares de cada división. El goleador de cada serie, igual que el campeón general del torneo (luego de sumar los puntos en todas las categorías).

# El Domingo: Nacional de Caza Submarina

El segundo torneo oficial de caza submarina de la presente temporada se realizará el domingo que viene en aguas de Quintero. El torneo será organizado por la Asociación de Clubes de Yates de la localidad, cuenta con el auspicio y supervigilancia de la Asociación de Actividades Subacuáticas de la Zona Central que preside Ramón Fuenzalida.

El torneo consultará pruebas para varones en las categorías 1ª y 2ª y como novedad una serie dedicada a las damas que se han inscrito en gran número. El trabajo de los varones será de 5 y 3 horas, respectivamente. Las damas actuarán sólo 2 horas.

Toman parte en el torneo los clubes: Universidad Católica, Endesa, Deportivo Nacional, Pelicanos, Estel, Hanga Roa, Esmeralda, Cia. de Gas de Santiago, Coromoran de la Ría, CASUVI de Viña del Mar, los de Quintero Ala 2 de Fuerza Aérea y los dueños de casa, de Yates local. Los organizadores no sólo den hacer presentes a los competidores que es obligatorio el uso del Chingulito, la boya porta peces así como también que el Sábado 11 a las 20 horas habrá una reunión de capitanes en el Club de Yates de Quintero.

Torneo Mayor de Ajedrez en Chile:

# CARLOS SILVA AMENAZA DESTRONAR A D. GODOY

• El maestro internacional René Letelier viaja mañana a Puerto Rico al Congreso Mundial de la FIDE

Carlos Silva, joven exponente del ajedrez talquino, encabeza la tabla de posiciones del Torneo Mayor de Ajedrez de Chile, cumpliendo de esta manera una excelente actuación en el certamen. En lo que va corrido del campeonato, ha superado en el puntaje a rivales como René Letelier (maestro internacional), David Godoy (actual campeón de Chile), Eugenio Larrain (vicecampeón), Héctor Jiménez (maestro nacional), Mauricio Carvallo, y otros fuertes jugadores.

Al cumplirse la octava ronda, el cómputo es el siguiente: 1º Carlos Silva (Talca), con 6 puntos; 2º Juan Belmonte (Universidad de Chile), con 5; 3º René Letelier (Santiago), 5 1/2; y dos partidas suspendidas, 4ºs. Eugenio Larrain (Santiago), 1 partida suspendida; Leonardo Borg (Santiago), 1 suspendida; David Godoy (Chiquicamata), 1 suspendida; y José Luis Carmona (Temuco), con 4 puntos cada uno; 8ºs. Héctor Jiménez (Arica), dos suspendidas; y Mauricio Carvallo (Universidad de Chile), con 3 puntos; 10º José Melhuish (Santiago), 2 1/2; 11º Fernando Rosa (Concepción), 2 puntos y 3 suspendidas; y 12º José Saldaña (Santiago), con 0 puntos.

## LA JORNADA DE HOY

Esta tarde, en el local del Club Chile de Ajedrez, Serrano con Alameda, se inicia la disputa de la penúltima ronda, en la cual destacan los encuentros que sostendrán Eugenio Larrain con David Godoy, Leonardo Borg con René Letelier, José Luis Carmona con Carlos Silva, Juan Belmonte con Fernando Rosa, Mauricio Carvallo con José Melhuish y José Saldaña con Héctor Jiménez.

## RENE LETELIER representará a la Federación Chilena en el Congreso de la FIDE

La última reunión de "finish" el próximo sábado. El maestro internacional René Letelier viajará mañana a Puerto Rico para estar presente en el 40º Congreso de la FIDE (Federación Internacional de Ajedrez) que se está celebrando en dicho país. Letelier con representación de la Federación Chilena y del Club de Ajedrez de Chile, conocerá en la ciudad de Puerto Rico, los planes del torneo mundial, los planes de nuestro país para la organización del deporte pensativo, la organización de la Olimpiada de 1974.

El maestro René Letelier es el actual conductor del Plan Nacional de Ajedrez, la Dirección de Deportes del Estado.

# Ajedrez: Torneo en Quintero

Una interesante competencia de ajedrez, se efectuará el sábado 11 en la Base Aérea de Quintero (Casino de oficiales) entre los funcionarios de la Dirección de Deportes del Estado y los integrantes del club de Quintero.

La delegación de la D. D. E., viajará el sábado 11, presidida por el Jefe del Departamento Administrativo y

presidente del club, Guillermo Ossandon Sánchez, y estará formada por los siguientes jugadores: Héctor Muñoz, Gabriel Bustos, Dr. Carlos Fuenmayor, Mario Fuentes, Mario Paredes, Víctor R. Mancía, Roberto A. Fuentes, Maximiliano Palma, Pablo Botka, Máximo Jaime Valdés, José Olaya, José Arriagada, Iván Negas, Ricardo Andueza, Humberto y Jaime Bley.

# LESION DE GRIGUOL LLAMADA DE ATENCION PARA LOS CLUBES



Dr. Jorge Alvayay. Juicio técnico sobre la enfermedad de Griguol.

VALPARAISO.—(Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) (Gentileza TURISAUCO) Pese a todo lo que se ha dicho en el caso Mario Griguol, pareciera persistir la interrogante sobre la verdadera magnitud de su enfermedad. Para afirmarlo nos fundamentamos en el hecho concreto, establecido que desde hacia mucho tiempo padecía de irregularidades cardíacas, aunque, sin él conocer la naturaleza de esas intermitencias. Prueba de ello, es que cuando verdaderamente se sintió mal consultó a un facultativo. Es decir, puede ser su situación definitiva, como igualmente podría recuperarse por completo y volver a la vida normal y hasta averse a retornar a la cancha. Lo importante en todo caso es comprobar el retroceso de su dolencia, teniendo en cuenta que afecta a un jugador expuesto comúnmente a este tipo de males por la fortaleza que se entiende ofrece para los deportistas el orgánico vital.

Mientras el factor tiempo no indique lo contrario habrá que atenerse a la realidad actual. En esto además, cobran envergadura los nuevos adelantos de la ciencia y los estudios que se hacen para comprobar el real origen de tales lesiones. Griguol, entonces, tendrá que atenerse íntegramente a los consejos médicos. Y nuestra inquietud por conocer de la misma fuente médica un veredicto inmediato nos llevó a conversar personalmente con el doctor, Jorge Alvayay, estimado una eminencia en esta especialidad y ampliamente conocido.

El facultativo sólo aceptó responder a nuestras preguntas porque estima que constituye una importancia enorme el darle a la medicina deportiva la importancia que corresponde. El mismo reconoce que lo de Mario Griguol debe servir de ejemplo para los deportistas y consecuentemente un llamado de alerta para los dirigentes de los clubes. Por lo menos una vez al año, los jugadores tendrían que ser sometidos a una buena "calafateada". No hay que olvidar que tratándose de elementos profesionales significativos capitales para las instituciones y son también capitales humanos por los que hay que velar permanentemente.

"Griguol es un hombre de suerte. Pudo haberle ocurrido mientras jugaba. No fue un infarto. Se trata de una insuficiencia cardíaca. Lo que nosotros llamamos isquemia coronaria aguda al ventrículo izquierdo. Sabemos que las coronarias son arterias que llevan sangre que es el oxígeno que necesita el músculo cardíaco. Lo que agregó a modo de aclaración y para mayor comprensión.

"Felizmente, un tercer control que hemos practicado a Mario Griguol, en la práctica ya se aproxima a la normalidad. En esto lo favorece su comprensión. Su entereza. Y el sentido de la responsabilidad. Ha seguido nuestros consejos con toda estrictez. En realidad, lo único que no puede hacer es seguir jugando al fútbol. Tiene un mundo de posibilidades por delante como hombre normal. Es sobre y disciplinado en su vida privada. Y eso, es su más grande virtud.

"Ahora bien: Dos podrían ser las causas de su enfermedad: a) esfuerzo físico y b) lo que significan los partidos. Me inclino por esta última, expectativa que viven, el público. Esa tensión emocional.

"Griguol no tiene por qué temer a su futuro. Por cuanto, al eliminar la causa que lo enfermó volverá a la normalidad. Es necesario, inducirlo a que se ponga a trabajar. Reintegrarse a la vida. En ello es elemental la autoestimación como persona. Rasgo vital en el desarrollo de la personalidad. Mejor dicho para la rehabilitación. Luego, después, su sentimiento de la valorización que

hacen los demás. La estimación social. ¿Sigo valiendo o no? ¿Y valdré para los demás? Indiscutiblemente que sí.

"Se trata de restaurar a una persona que tiene una dolencia, al máximo de sus posibilidades. Con todos sus recursos físicos, mentales y sociales, a objeto que vuelva a ser un individuo productivo, útil a sí mismo, a su familia y a la comunidad.

"En la opinión de este periodista, bien podría entregarse a Mario Griguol una labor que podría resultarle agradable. "No de una forma inmediata. Pero si al momento de comprobar su recuperación total que está próxima. El correcto jugador argentino, tiene contrato vigente con Wanderers hasta fines de 1970. ¿No podría desempeñarse como entrenador de las divisiones inferiores de Wanderers? No hay que olvidar que Griguol fue una figura apreciada por todos. Lo quieren los niños, lo quiere el aficionado y posee una personalidad definida como para abrigar la probabilidad que más tarde sea un capacitado técnico.

Al margen de ello, no cabe la menor duda del inmenso contenido que representa el mensaje del Dr. Jorge Alvayay cuando reafirma: "Los exámenes sistemáticos o periódicos tendrían una tremenda importancia en la medicina curativa a todo nivel. Es innegable que lo ideal sería exclusivamente practicar la educación física. No obstante, no podemos sustraernos al deporte profesional. Algo lógico, explicable. No podemos incentivar a la masa hacia la educación física sino mostramos a los campeones."

# 62º Aniversario del Club "Small Star"

El Club Amateur "Small Star", una de las más antiguas y prestigiosas instituciones deportivas, celebra en estos días, sus 62 años de vida. Con tal motivo, el directorio del club, que preside en la actualidad el Sr. Jaime Collado Lizama, ha confeccionado un extenso programa de festejos, cuya culminación será el festival del domingo 12, en el que se enfrentarán como número estelar, el primer cuadro de Small Star y la cuarta especialidad de Palestino.

Vale la pena consignar que Small Star, fue fundado el 7 de octubre de 1907, en el Patronato Santa Filomena, por el recordado Monseñor Carlos Casnueva Opazo, quien desde un comienzo, le

dio a la institución la estructura deportiva y espiritual que hoy posee. En el carácter de "pionero" del deporte amateur, Small Star, se enorgullece de contar en sus filas, con destacados valores del fútbol chileno, algunos de ellos integrantes de la selección nacional. Toda esta labor se ha posibilitado por el hecho de que el club cuenta con un excelente campo deportivo, cual es el Estadio de la Academia de Humanidades, como también la circunstancia de haberse preocupado de modo preferente de la rama infantil, cuyo destino rige en estos momentos con especial complacencia de todos los socios, el señor Juan Allende S.



Sidney Ujeda, campeón nacional de tiro de revólver, integrante seguro en cualquiera delegación, estará este fin de semana en el Polígono de Recoleta.

# Tiradores Chilenos Invitados a Brasil

• Antes en el Polígono de Recoleta se confrontarán con los peruanos

El tiro al blanco tendrá en lo que queda del año, dos competencias a nivel internacional.

La primera de ellas, en nuestro país, y será con los mejores tiradores peruanos, no hace mucho primeras figuras del Sudamericano.

El Torneo "Chile-Perú" se realizará del 10 al 17 del presente en el Polígono de Recoleta.

Los tiradores nacionales han estado entrenando, para las diversas pruebas. El programa consulta competencias para "Fuego Central" con revólver o pistola calibre 38; Tiro de Carabina, posición tendido, 50 metros; Carabina, tendido, varones; Velocidad sobre siluetas; Carabina, tres posiciones; Fusil militar; tres posiciones.

## A BRASIL

Del 6 al 16 de noviembre se efectuará en Sao Paulo y Rio de Janeiro una competencia internacional de tiro al blanco. La Confederación Brasileña que preside Antonio Martins G. envió una gentil nota al directorio de la Federación Chilena invitando a una delegación de 13 personas.

Existe la intención de aceptar, puesto que permitiría cotejar nuevamente a los tiradores de ambos países (también se ha invitado a otros destacados cultores del tiro al blanco).

Los gastos de transporte de Santiago a Rio de Janeiro y viceversa correrán por cuenta de la Federación Nacional. El resto, hospedaje, traslado interno, etc., a cargo de los organizadores.

# SERVICIO NACIONAL DE SALUD

LLámase a concurso amplio e interno donde corresponda, para llenar cargos médicos clínicos vacantes de Servicios de Urgencia en las siguientes Zonas del país:

I-II-IV-V-VI-VII-IX-X-XI y XII

El concurso se cierra el miércoles 22 de octubre de 1969 a las 16 horas y el sorteo de las comisiones se efectuará el martes 28 de octubre de 1969 a las 15.30 horas en la Oficina de Concursos, Mac-Iver 541 5º piso oficina 504.

Las solicitudes se recibirán en las Secretarías de las Direcciones Zonales de Salud del país y en la Oficina de Concursos de la Dirección General, donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios respectivos.

DIRECTOR GENERAL







# Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

## 15 BICICLETAS Y TRICICLOS

**GRAN LIQUIDACION.** Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación Total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora "Cycles Victoria".

**FABRICAMOS** triciclos de reparto especiales con baquinada, ruedas altas 26 x 225 reforzadas Rueda Baja 20 x 225 Alta 26 x 225 Bicietas, de Reparto. Armadura Interzacional. Exposición 348.

## 16 ARRIENDOS

1.700 DEPARTAMENTO amoblado 2 dormitorios, living-comedor - servicio, empleada, cocina - baños. General Bustamante 130. Verlo todos los días 3-7.

## 37 NOTIFICACIONES

**CITACION.** Sociedad Cooperativa "Hogares Familiares" Citase a junta general extraordinaria de socios para el 19 de octubre a las 10 horas, primera citación y 10.15 en segunda, en la escuela, Miguel Ángel N° 3680. Tabla 1. Cuenta intervención departamento de cooperativas. 2. Transformación de nuestra cooperativa en campesina, modificando los estatutos. 3. Distribución de riego. 4. Elección de directorio y junta de vigilancia. Presidente.

**EN NUNOA** a 7 de octubre de 1969, siendo las 18 hrs., en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Nina C. de Lasseire, en el local ubicado en las Dalias N° 2672 se efectuó la renovación del directorio del Sindicato Profesional de EEPP y OO de Kores Chile S.A. y C. Quedando formado como sigue: Presidente: Luis Collao González. Secretario: Manuel Ibáñez Huerta. Tesorero: Elvira Vera Pinto. Directores: Hugo López López y Carlos Ibáñez Huerta. Se hace esta publicación conforme lo establece el código del trabajo. El Secretario.

**ELECCION** de Directorio, con fecha 1.º de Octubre y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Gerardo Hernández el Sindicato Profesional de Empleados Particulares Fca. Nac. de Carburo y Met. S.A. San Bernardo efectuó la elección de Directorio por el período 69-70 en su sede social de calle O'Higgins 514, quedando constituido de la siguiente forma: Presidente: Sr. Teófilo Gaubert Rodríguez. Secretario: Sr. Higinio Cortés Álvarez. Tesorero: Sr. Víctor Ruiz Gaete y Directores Sres. Luis Pérez Reyes y Rodemil Becerra Aravena. Se hace la presente publicación de acuerdo a las disposiciones legales vigentes. El Secretario.

**SEGUNDO** Juzgado de Letras de Menores. Citase parientes audiencia 16 de Octubre a las 14.15 horas. Autorización para adoptar menor. Alarcón Sepúlveda, Raúl. Solicitante: Rodolfo Pérez Herrera y Rosa Espinoza Ramírez. Exp. N° 59876. Secretario.

## 37 NOTIFICACIONES

**QUIEBRA:** ROMILIO ORTEGA CELIS. Juzgado de Letras San Bernardo, resolución 18 de Marzo de 1969, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Julio Barboza por \$ 2.146.50. Valista, crédito cedido a don Elias Lahsen Taré y don Luis Elberg Fliz. SECRETARIO.

**QUIEBRA:** Helga Materne Weber. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 3.º Septiembre 1969, declaró en quiebra a doña Helga Materne Weber, comerciante, domiciliada en Ahumada 254, of. 702 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario.

**EL DIA** 1.º de Octubre de 1969 ante el Inspector del Trabajo Sr. Gastón Toledo Garcés, se llevó a efecto la elección de nueva Mesa Directiva, por el período 1969-70, del Sindicato Profesional de Empleados de la firma Heriberto Erlwein y Cia Ltda., quedando constituida de la siguiente manera: Presidente: Mario Herrera Zúñiga; Secretario: Klaus Anwander Weiss; Tesorero: Humberto Carvajal Ramírez; Director: Jorge Moraga; Director: Wolfgang Kulenkampff Jaeger. La Directiva.

**SINDICATO** Profesional de Empleados de la Abastecedoría de Combustibles S.A. En Asamblea General celebrada Miércoles 1.º de Octubre de 1969, a las 19 horas, en Deciocho 182, presidida por Inspector del Trabajo señor Leonel O'Ryan O., eligió el Directorio período 1969-1970, quedando constituido forma siguiente: Presidente: Dagoberto Carrillo Fíez. Secretario: Luis Matos Sáez. Tesorero: Arturo Bueno Escobar. Directores: Miguel Seville Peralta y Enrique González Pino. Se hace esta publicación conforme artículo 378 Código del Trabajo. El Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Uberlinda René Romero Malpartida a Julia Elena Pizarro Romero. Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Luis Ramón Fresno Larrain Ana María Jesús del Carmen, María Isabel Margarita, Carmen Gloria, Luis Alberto, Cristian Eugenio, Patricio, Juan Pablo y María Catalina Fresno Joannon, y cónyuge Victoria Juana de Arco Joannon Infante. Inventario solemnemente practicare 13 actual, 15 horas. Secretario.

**AVISO** de consignación. La Corporación de la Reforma Agraria, en los autos sobre consignación por la expropiación del predio denominado Parcela N° 2 del fundo LO ECHEVERS, caratulado Muñoz Zamorano, Héctor con CORA, Rol N° 3 seguidos ante el Tribunal Agrario Provincial de Santiago, ha consignado la suma de \$ 746.67 correspondientes a la cuota al contado de la indemnización provisoria o definitiva que corresponde pagar por la expropiación del predio señalado, ubicado en la Provincia de Santiago, Departamento de Quilicura, Rol de Avalúo N° 117-36 de Quilicura, inscrito en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago a nombre de don Héctor Muñoz Zamorano. Se efectúa esta publicación en cumplimiento al artículo 11 del DFL N° 3 publicado en el "Diario Oficial" de 9 de febrero de 1968, según lo ordenó el referido Tribunal por resolución de 27 de marzo de 1968, a fin de que el expropiado y los terceros interesados puedan verificar sus acciones, derechos y créditos. Vicepresidente Ejecutivo.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Alberto José de la Cerda Sayago a Bernardita Paz de la Cerda Iglesias, sin perjuicio de derechos cónyuge Olga Desideria de las Mercedes Iglesias Valenzuela. Inventario solemnemente practicare 13 actual, 15 horas. Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Eugenia Almeida Arroyo a Adriana Almeida Arroyo. Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Bozzo Cortezález a Hernán Vicente y Alicia Matilde Torres Bozzo. Sin perjuicio de derechos cónyuge Raquel Torres Balbo. Secretario.

**SINDICATO** Prof. EEPP de Vestex. Cita a Asamblea General de socios para el miércoles 15 de octubre, a las 17 horas, en Gamero 2547. Tabla. Elección de directorio período 1969-1970. El Directorio.

**CITACION.** La Cooperativa de Vivienda Obispo Eladio Vicuña Limitada, cita a sus socios, a Junta General Ordinaria para el 12 de Octubre de 1969 a las 9.30 horas primera citación 10 horas; segunda citación, Tabla: 1.º Lectura de memoria y someter al balance a consideración de la asamblea 2.º Elección parcial del consejo de administración elección total de junta de vigilancia 3.º Varios. El Consejo.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Enrique Echeverría Cuñitró a Raúl Hugo Echeverría Cuñitró, y cónyuge Marcos Amadeo Bignini Cuñitró, sin perjuicio de sus derechos. Inventario solemnemente practicare 10 actual, 15 horas. Secretario.

**SINDICATO** Profesional de Empleados y Obreros de la Editorial Lord Cochran S.A., citase a reunión general de socios para el lunes 13 de octubre de 1969, a las 15.30 hrs. con el objeto de proceder a la elección de la directiva por el período 1969-1970 ante la presencia de un inspector del trabajo. El Secretario.

**SEPTIMO** Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por auto de 29 de Septiembre de 1969, se concede con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia testada de don Salustio Segundo Delgado Antúnez, a su heredero universal testamentario don Ernesto Albornoz Antúnez. Dictada por D. José Iturrieta H. Juez Titular. Autorizada por D. Humberto Ricci R. Sec. Sub.

**PRIMER** Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada Javier Kehrlí Gilgen a su hija Ulda Kehrlí Wett Stein. Secretario.

**NOTIFICACION.** Ante Cuatro Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentose Rosalía Bueno Morales, empleada, Ramón Carnicer 5.º séptimo piso departamento 1.º, demandó juicio ordinario legítimos contradictones. Laurentina Morales Morales, sin profesión, Román Díaz 2225, Graciela Morales Morales, igual domicilio, Carlos Salinas Morales, empleado, Plaza Ercilla 883, Mario Salinas Morales, empleado, domicilio ignorado, Hortensia Leiva Viuda de Juan de Dios Bueno Morales, agricultora, Bernardo Marín 545, Alicia Bueno Leiva, dueña de casa, Avenida Elidoro Yañez 1920, Eliana Bueno Leiva, sin profesión, Bernardo Marín 545; Juan de Dios Bueno Leiva, ingeniero agrónomo, Bernardo Marín 545; fin que acciéndose demanda, se declare: 1.º) Que Segundo Morales y Deidamia Morales son abuelos maternos demandante y no sus padres como se indica partida de nacimiento 1188 de Peralta, 2.º) Que al hacer la inscripción citada, cuya cancelación se pide al Director del Registro Civil, demandante procedió con justa causa de error y de absoluta buena fe, 3.º) Que de ello no se ha inferido perjuicio ni han resultado perjudicados terceros; 4.º) Que el Oficial del Registro Civil de la Circunscripción de Talca procederá a anotar al margen inscripción de nacimiento 1572 de 11 Noviembre 1921, que además del nombre que en dicha partida aparece, la inscrita usa nombre de María Rosalía Morales Morales, al primer otrosí, se acompañan documentos con copia al segundo, solicita notificación por avisos y al tercero, se designa abogado patrocinante y apoderado. Resolución 26 Septiembre último proveyó demanda: a lo principal, traslado; primer otrosí, no ha lugar en forma solicitada; segundo, como se pide diarios El Ilustrado, La Nación, y Diario Oficial. En consecuencia notifico demandados, ya individualizados, presenta demanda y proveído. La Secretaria.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Pedro Ponce de León Götterbarm a María Elena y Zaira Luz, María Ponce de León Valdivieso, sin perjuicio de derechos cónyuge Zaira Valdivieso Gormaz. Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Fernando López de Heredia Martínez a Nieves López de Heredia Solar. Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rebeca Silva Carrasco a Natalia Rebeca, Reinaldo Perfecto y Amanda Norma Mesías Silva, sin perjuicio de derechos cónyuge Reinaldo Mesías Soto. Beneficios Ley 16.271. Secretario. A-9-38

**QUINTO** Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Resolución 22 de Enero de 1969, declaró en quiebra a don José Ducci Claro, domiciliado en Compañía 1291 y Los Infantes N° 050 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Rol N° 3288-69, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Luis Morales Morales, inmueble de calle Curicó N° 131, rol N° 420/9, comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 413 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante: norte 13.40 m, con predio rol 420/17, sur, 13.46 m, con calle Curicó; Oriente, 31 m, con predio rol 420/8; Poniente, 30 m, predio rol 420/10 y parte con predio rol 420/17. Inscripción dominio expropiado fs. 4509 N° 4785 Registro de Propiedad 1968 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en \$ 118.000, suma depositada cuenta corriente este juzgado ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Rol N° 446-69, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Sociedad Reyes, Samaniego, y Cia Ltda., inmueble de calle Portugal N° 144 rol N° 423/22 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 468 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante: Norte, 61.55 m, con predio rol 423/21, Sur, 61.50 m, con predio rol 423/23; Oriente, 7.60 m, con predio rol 423/2; Poniente, 7.60 m, con Avenida Portugal. Inscripción dominio expropiado a fs. 9020 N° 9329 Registro de Propiedad 1966 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en \$ 110.000 50% de esa suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario.

**TEN-CER** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Rol N° 446-69, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Sociedad Reyes, Samaniego, y Cia Ltda., inmueble de calle Portugal N° 144 rol N° 423/22 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 468 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante: Norte, 61.55 m, con predio rol 423/21, Sur, 61.50 m, con predio rol 423/23; Oriente, 7.60 m, con predio rol 423/2; Poniente, 7.60 m, con Avenida Portugal. Inscripción dominio expropiado a fs. 9020 N° 9329 Registro de Propiedad 1966 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en \$ 110.000 50% de esa suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Rol N° 3288-69, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Luis Morales Morales, inmueble de calle Curicó N° 131, rol N° 420/9, comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 413 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante: norte 13.40 m, con predio rol 420/17, sur, 13.46 m, con calle Curicó; Oriente, 31 m, con predio rol 420/8; Poniente, 30 m, predio rol 420/10 y parte con predio rol 420/17. Inscripción dominio expropiado fs. 4509 N° 4785 Registro de Propiedad 1968 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en \$ 118.000, suma depositada cuenta corriente este juzgado ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Rol N° 446-69, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Sociedad Reyes, Samaniego, y Cia Ltda., inmueble de calle Portugal N° 144 rol N° 423/22 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 468 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante: Norte, 61.55 m, con predio rol 423/21, Sur, 61.50 m, con predio rol 423/23; Oriente, 7.60 m, con predio rol 423/2; Poniente, 7.60 m, con Avenida Portugal. Inscripción dominio expropiado a fs. 9020 N° 9329 Registro de Propiedad 1966 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en \$ 110.000 50% de esa suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Rol N° 446-69, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Sociedad Reyes, Samaniego, y Cia Ltda., inmueble de calle Portugal N° 144 rol N° 423/22 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 468 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante: Norte, 61.55 m, con predio rol 423/21, Sur, 61.50 m, con predio rol 423/23; Oriente, 7.60 m, con predio rol 423/2; Poniente, 7.60 m, con Avenida Portugal. Inscripción dominio expropiado a fs. 9020 N° 9329 Registro de Propiedad 1966 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en \$ 110.000 50% de esa suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario.

**QUIEBRA:** Sociedad Comercial Keller y Cia. Primer Juzgado Civil. Resolución 5.º Septiembre 1969, tuvo por aprobada la cuenta de administración rendida por el Sr. síndico. SECRETARIO.

## 40 REMATES JUDICIALES

El Viernes 10 de Octubre a las 3 P.M. en calle Chacabuco N° 763, efectuaré Remate de Vehículos Maquinarias Industriales y Comerciales, Motores, Materiales, Muebles y Varios. Orden de Maestranza Arenal Ltda. y de los señores Heinz Mueschen, William Patrick, Juan Bravo, Fernando Solís, Santiago Bravo, Olga Alarcón, Amadeo Pastene, Alber to Cor tes Al ber to, Conejeros, Alberto Pando, Francisco Varela, Sergio Borgeho, Luis Sottovia, Pablo Dazénies, Arturo Aceval, Alberto Gutiérrez, Carlos Baeza, Carlos Henríquez, Hilda Bauerle, Dennis Colyer, Francisco Carvajal, Adriana de Arrau, Luis Donoso, Alfredo Shmukwitz, Casa Otero, Luis Pareto, Walterio Leiva, Juan Cerón, Elena Vergara, Eliana Figueroa, Carlos Navarrete, Eduardo Dolz Torres, Miguel Zapata, Amado Varela, Gustavo Fernández, María Barahona, Salvador Núñez. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del diario El Mercurio en páginas especiales de Remates. A la Vista. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

**REMATE** Ante JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA SANTIAGO, remátase 24.º Octubre actual, 15 horas, propiedad calle Tocornal 145 Santiago, inscrita fojas 4729 vuelta N° 5237 Conservador Santiago 1967. Mínimo \$ 20.344, pagaderos mitad contado saldo un año plazo devengando 12% interés y 18 % caso mora. Grantía bolita o dinero por 10% mínimo. Más bases y antecedentes autos "PEREZ CON LÓLICI", ejecutivo Secretario.

## 41 EXPROPIACIONES

**SEGUNDO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Rol N° 3299 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Fernando Calvo Larrain, inmueble de calle José Alfonso N° 22, rol N° 303/86 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 220 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 687 confeccionado por expropiante: Norte, 10 m, con calle José Alfonso; Sur, 10 m, con terrenos Hospital San Borja; hoy Corru, Oriente, 12.20 m, con rol 303/4 y 9.80 m, con rol 303/5; Poniente, 22 m, con rol 303/86. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en \$ 205.000. 50% de esa suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario.

**TEN-CER** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Rol N° 446-69, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Sociedad Reyes, Samaniego, y Cia Ltda., inmueble de calle Portugal N° 144 rol N° 423/22 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 468 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante: Norte, 61.55 m, con predio rol 423/21, Sur, 61.50 m, con predio rol 423/23; Oriente, 7.60 m, con predio rol 423/2; Poniente, 7.60 m, con Avenida Portugal. Inscripción dominio expropiado a fs. 9020 N° 9329 Registro de Propiedad 1966 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en \$ 110.000 50% de esa suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Rol N° 446-69, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Sociedad Reyes, Samaniego, y Cia Ltda., inmueble de calle Portugal N° 144 rol N° 423/22 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 468 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante: Norte, 61.55 m, con predio rol 423/21, Sur, 61.50 m, con predio rol 423/23; Oriente, 7.60 m, con predio rol 423/2; Poniente, 7.60 m, con Avenida Portugal. Inscripción dominio expropiado a fs. 9020 N° 9329 Registro de Propiedad 1966 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en \$ 110.000 50% de esa suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario.

**QUINTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Rol N° 446-69, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Sociedad Reyes, Samaniego, y Cia Ltda., inmueble de calle Portugal N° 144 rol N° 423/22 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 468 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante: Norte, 61.55 m, con predio rol 423/21, Sur, 61.50 m, con predio rol 423/23; Oriente, 7.60 m, con predio rol 423/2; Poniente, 7.60 m, con Avenida Portugal. Inscripción dominio expropiado a fs. 9020 N° 9329 Registro de Propiedad 1966 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en \$ 110.000 50% de esa suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario.

## 42 LEGALES NO CLASIFICADOS

**POR** haberse extraviado los cheques N° 0707499 del Banco Sud Americano por la cantidad de \$ 1.289.96 y N° 0914084 del mismo banco por \$ 100.04, quedan sin efecto por haberse dado aviso al banco.

**HABIENDOSE** extraviado los títulos N° 20697 por \$ 3.600, N° 22530 por \$ 1.800, N° 24580 por \$ 1.800 acciones del Banco Israelita de Chile a nombre de Isaac Gueland Loy quedan nulos y sin valor por haberse dado la Sindicatura General de Quiebras el aviso correspondiente.

**HABIENDOSE** extraviado libreta de Ahorros N° 812083, Bco. del Estado queda nula.

**POR** HABERSE extraviado letra al 20 de septiembre de 1969, aceptada por madera Meersohn S.A. a la orden de Romilio Bombin Jiménez, por la suma de \$ 10.000. Queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

**POR** EXTRAVIO del Título N° 1224 por 3000 acciones "Serie A" de la Empresa Constructora y Planificadora Austral S.A. a nombre de la Empresa Constructora de Viviendas Económicas Guillermo Lederman y Cia. Ltda. queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

**CHEQUE** nulo por extravío serie A N° 49319 cuenta N° 14, 1973253, valor \$ 400.

**HABIENDOSE** extraviado cheque, Serie CB N° 5469522, del Banco O'Higgins. Oficina Principal, queda nulo por el aviso correspondiente.

**HABIENDOSE** extraviado libreta N° 9456 Bco. Estado queda nula por haberse dado aviso correspondiente.

**CHEQUE** nulo por extravío serie N° 2297990 cuenta N° 3117-3 Banco del Estado, Sa. Miguel valor \$ 700.

## 43 REMATES VOLUNTARIOS

**REMATE** de cásimires orden: Pattico Ramila, Alameda 3125 6 al 11 de Octubre 11 horas. Germa Geill Martillero.

## AVISO DE CONSIGNACION

La Corporación de la Reforma Agraria, en los autos sobre consignación por la expropiación del predio denominado Parcela N° 2 del fundo "LO ECHEVERS", caratulado "MUÑOZ ZAMORANO", Héctor con "CORA", Rol N° 3, seguidos ante el Tribunal Agrario Provincial de Santiago, ha consignado la suma de \$ 33.818.64, que completa la correspondiente suma de la cuota al contado de la indemnización definitiva que corresponde pagar por la expropiación del predio señalado, ubicado en la Provincia de

Santiago, Departamento de Santiago, Comuna de Quilicura, Rol de Avalúo N° 117-36 de Quilicura, inscrito en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago a nombre de don Héctor Muñoz Zamorano. Se efectúa esta publicación en cumplimiento de lo establecido en el art. 11 del DFL N° 3 publicado en el Diario Oficial de 9 de Febrero de 1968, según lo ordenó el referido Tribunal por resolución de 8 de Septiembre 1969, a fin de que el expropiado y los terceros interesados puedan verificar sus acciones, derechos y créditos. Vicepresidente Ejecutivo.

## 52 FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

**SOMBREROS.** Hechurros, Composturas Finas, Sombreros, Nuevos Fieltro, Velos, Texanos, Pitas, Chinos, Sombreros, Maciver 579, 30 a 35106.

**VENDO** amoblado completo, grande. Providencia 23, Depto. 605.

**NOVIOS** compren sus aparatos en la fabrica más antigua Chile. Casa Sostin, Matucana 26 D.

## CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

### SECCION OFICIALES Y EMPLEADOS

## ELECCION CONSEJERO

Se pone en conocimiento de los señores OFICIALES DE MAQUINAS DE ELECTRICIDAD Y MECANICAS, MOTORISTAS DE NAVES, imponentes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, que de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 7.º de la Ley 6037, modificado por el DFL N° 38 de 14 de Diciembre de 1959 y DS N° 38 de 1.º de Febrero de 1966, la elección de un Consejero representante de esta rama de imponentes se efectuará el día 10 del mes en curso, en la Superintendencia de Seguridad Social, Huérfanos 1376 SANTIAGO.

Para sufragar, a los señores imponentes, les será exigida la Libreta de Embarque correspondiente.

El acto eleccionario se iniciará a las 8 horas.

La nómina de los candidatos inscritos es la siguiente:

ARANCIBIA ORRIGO ALDO

CID PERALTA CAMILO

OLAVARRIA BAHAMONDE VICTOR

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO** Especialmente asuntos matrimoniales. Posiciones selectivas. Particiones, Alimentos, Rectificaciones nombres, Cheques, Testamento Externos, Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137. Of. 78. Teléfono 80613.

**RAQUEL KOGAN B.** Toda clase de asuntos. Compañía N° 10489. Piso Depto A. Fono 84844.

### CONTADOR

**HORACIO LITVAK GUILBUJ.** Contador General R. N. C. - 1656 - Licencia 4638. Contabilidades Atascasas. Revisiones. Leyes Tributarias y Reclamos. Lira 1038. Fonos 31819 - 496587.

### DENTISTAS

**DOCTOR FROIMOVICH** Soldadura de Placas. Entrega en 30 min. Molina 12, esquina Alameda - Fono 90636.

**CLINICA DENTAL EDWARD** Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048 9.º piso Depto. A. Edificio Teatro Real.

**RESTAURACIONES URGENTES** Placas, Puentes, Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1103. Fono 85702.

### MEDICOS

**Dr. JOSE FROIMOVICH: ESPECIALISTA VEJEZ** Avenida Bulnes 377 Departamento 906 Fono 67176.

**Dr. GASTON RAMIREZ** Manuel Rodríguez 56 Fono 68823.

**Dr. HERNANDELPINO** Enfermedades de Niños. Rayos X Consultas de 14 a 16 hrs. Maciver 1422.º Piso. Oficina 204. Fono 393601. Pedir Lunes Miércoles y Viernes Domicilio: Fono 496745.

**Dr. NORBERTO SAINZ RECIO** Medicina Interna. Corazón, Hígado, Riñón, Estrémago, Obesidad. San Antonio 427 of. 715, de 5 a 7 Teléfono 35361.

### MATRONAS

**SEÑORA PHERINY** Lord Cochran 114.

### OPTICAS

**SERRA** Maciver 171.

Despacho exacto de recetas, Anteojos, Precisión Científica. Economía, Rapidez, Composturas en el día.







# Pudahuel: salidas y llegadas

AVIANCA  
(734327)

VUELO 20 Sale a las 9.35 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Quito, Bogotá, Miami y con conexión a Caracas.

VUELO 21 Llega a las 18.30 horas procedente de Miami, Bogotá, Quito y Lima.

VUELO 21 Sale a las 19.15 horas con destino a Buenos Aires.

BRANIFF INTERNATIONAL  
(734191)

VUELO 979 Llega a las 10.45 horas procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil, y Lima.  
VUELO 920 Sale a las 21.55 horas de Buenos Aires a las 20 horas.

CANADIAN PACIFIC AIRLINES  
(734869)

VUELO 522 Llega a las 11.30 horas de Montreal, Toronto, Windsor, México y Lima.

VUELO 522 Sale a las 12.15 horas a Buenos Aires.

VUELO 421 Llega a las 21.55 horas de Buenos Aires.

VUELO 421 Sale a las 22.45 horas a Lima, México, Vancouver, Tokio y Hong Kong.

ECUATORIANA DE AVIACION  
(734905)

VUELO 46 Sale a las 1.45 horas con destino a Lima, Guayaquil, Quito, Cali, Colombia, Panamá y México.

IBERIA  
(734619 - 734888)

VUELO 997 Llega a las 20.40 horas de Madrid, Las Palmas y Buenos Aires.

LAN CHILE  
(734307)

VUELO 101 Sale a las 17.30 horas con destino a Mendoza.

VUELO 156 Sale a las 21 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Cali y Miami.

VUELO 155 Sale a las 12.50 horas con destino a Montevideo, con escalas en Buenos Aires.

VUELO 156 Llega a las 20 horas de Montevideo con escala en Buenos Aires.

VUELO 100 Llega a las 19.35 horas procedente de Mendoza.

VUELO 155 Llega a las 12 horas procedente de Miami, con escala en Cali, Guayaquil y Lima.

VARIG AIRLINES  
(68751)

VUELO 863 Llega a las 13.10 horas procedente de Frankfurt, con escalas en Río de Janeiro, y Buenos Aires.

VUELO 866 Sale a las 15.05 horas con destino a Londres y con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.

AFSA  
(734447 - 734672)

VUELO 91 Llega a las 13.15 horas de Los Angeles, México, Guayaquil y Lima, con conexiones de Miami, Panamá y Lima.

VUELO 91 Sale a las 14 horas a Buenos Aires.

VUELO 60 Llega a las 19.45 horas de Buenos Aires.

VUELO 60 Sale a las 20.30 horas a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, con conexiones a Los Angeles.

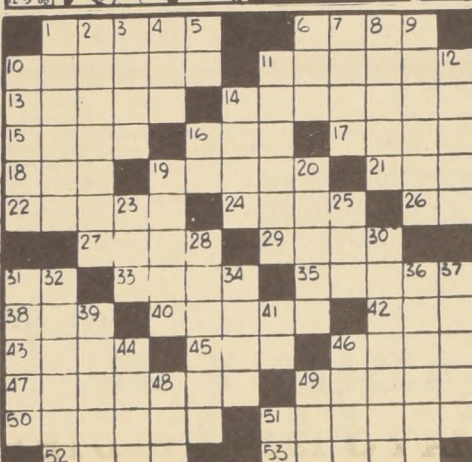
## TARZAN



## JUAN MARINO



## DICK TRACY



**HORIZONTALES**  
1. (gabriel) presidente uruguayo 1931-1938.  
6. El que preside la oración, entre los musulmanes.  
10. Caballo salvaje.  
11. Tubo cañería.  
13. Resultado del trabajo o de la acción.  
14. Hace barata una mercadería.  
15. Se precipitan.  
16. Nombre de mujer.

**VERTICALES**  
1. Poema de Zorrilla de San Martín.  
2. Sales de un establecimiento de enseñanza.  
3. Tela fabricada en Ruan.  
4. Al mismo nivel.  
5. Contracción.  
6. Plojo de la gallina.  
7. Planta labiada.  
8. En Ecuador y Perú, falda de las indias de la sierra.  
9. Señalar, marcar.  
10. Figurativo, entrada, orificio.  
11. Derribar.  
12. Claros.  
14. Asa de un instrumento.  
16. Partícula inseparable.  
19. Porción de tierra rodeada de agua.  
20. Departamento de Chile.  
23. Cada uno de los elementos disociados por la corriente eléctrica.  
25. Autillo, ave nocturna.  
28. Amontonas.  
30. Sitios poblados de olmos.  
31. Reumatismo.  
32. Di voces en favor de alguien.  
34. Criba grande.  
36. Acción de mirar.  
37. Puesta de un astro.  
39. Escoger entre varias cosas.  
41. Pref. priv.  
44. Órgano de la audición.  
46. Pase un líquido por el codo.

## TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 4 Y EL 11 DE OCTUBRE DE 1969.

1er. SECTOR. MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERROSANTA LUCIA.

CENTRAL, Estado N° 343, CONGRESO, Bandera N° 502, METRO, Ahumada N° 141, NELSON, Alameda N° 729, DELINDIO N° 2, 21 Mayo N° 586.

2do. SECTOR. TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO.

MAPOCHO, Matucana N° 1098, SAN MARTIN, San Martín N° 222, MINERVA, San Pablo N° 3101, CARRASCAL, Carrascal N° 4498, ORIENTAL (ex-CASALI), Catedral N° 2808, BLANQUEADO, San Pablo N° 5125, FENIX, J. J. Pérez N° 6099, LO PRADO, San Pablo N° 6303.

3er. SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION NOGALES - SANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

ECHAURREN, Alameda N° 2196, ORION, Alameda N° 3479, ROJAS, Bascuñán N° 1401, CLUB HIPICO, Almirante Latorre N° 762, CARRERA, Los Pinguinos N° 4294, O'HIGGINS, Ramón Freire N° 2969, Maipú.

4to. SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE.

SAN ISIDRO, San Isidro N° 599, ATENAS, Avda. Portugal N° 1053, SANTA FE, Carmen N° 1395, NUEVA LIRA, Lira N° 201, INDIANA, Franklin N° 486, ARMENIA, San Diego N° 699, SAN FRANCISCO, San Francisco N° 1615, ARAUCO, Arauco N° 1077, VIEL, San Ignacio N° 1998.

5to. SECTOR. PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

BRISTOL, Avda. Providencia N° 1364, APOQUINDO, Avda. Apoquindo N° 3515, MALAGA, Vitacura N° 3328, LIDO, Eleodoro Yáñez N° 2865, ABADIA, Las Condes N° 9219, VESPUCCIO, Apoquindo N° 7084.

6to. SECTOR. IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA.

EGANA, Irarrazaval N° 5701, IRARRAZAVAL, Irarrazaval N° 1854, POCURO, Fco. Bilbao N° 2707, BILBAO ORIENTE, Axel Munthe N° 7421, PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales N° 5781, VILLA MACUL, José P. Alessandri N° 4239, LOS ORIENTALES, P. Valdivia N° 4144, GELOSE, Malaquías Concha N° 0195, ECHENIQUE, Los Olmos N° 4172.

7º SECTOR. VICUNA MACKENNA - SANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

RUDONIDIA, Avda. Lobos N° 2789, VENDOME, Los Molles N° 3206, LIBERTAD, Gran Avenida N° 2599, ARAVENA, Gran Avenida N° 6781, EL BOSQUE, Gran Avenida N° 12738, LEON PRADO, León Prado N° 894, COLO COLO, Alvarez de Toledo N° 477, SEBASTOPOL, Avda. Sebastopol N° 431, SAN LUIS, Avda. Pirámide N° 395.

8º SECTOR. AVDA. SAHIA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA.

CHILE, Independencia N° 1898, ROZAS, Dgo. Santa María N° 2301, PRADO, Independencia N° 2813, UNESCO, Tupungato N° 5310, ATLANTIDA, Independencia N° 121, RECOLETA, Recoleta N° 351, ORIENTAL, Capellán Abazúa N° 023, VALDIVIESO, Avda. Valdivieso N° 0123, MAIPO, Avda. Recoleta N° 2153.

Edgar Rice Burroughs

A propósito de la publicación de las fotografías de Libertad Lamarque en el Terremoto de Valdivia, Mayo 1960

## HERMOSO GESTO DE UN CHOFER VALDIVIANO DE TAXIS

Es don Julio Bravo, carnet identidad 437276, de Valdivia, chofer profesional de taxis. Padre de dos hijos que hacen cursos universitarios en Santiago.  
Añoche se presentó a las oficinas de Enrique Venturino Soto en el Teatro Caupolicán y se expresó así:  
"Mire compañero, con indignación he leído un parrafillo despectivo referente a Libertad Lamarque. Yo como buen valdiviano no aguantó que cualesquier gallo me haga aparecer como ingratos con quien merece todo nuestro respeto, aprecio y gratitud.  
"Aquí le traigo estas fotografías tomadas por mi compadre César Hernández, fotógrafo corresponsal de la revista 'Flash'. Las he sacado del archivo familiar. Te las presto, Enrique, para que las publiques. Los santiaguinos la conozcan y que sea como un mentís." "tapa-bocas" valdiviano a quienes no saben respetar las cosas del corazón, la nobleza de mujer y la extraordinaria calidad artística.  
Y el Teatro Caupolicán, hoy cumplió el encargo de Julio Bravo, sencillo hombre del pueblo, de hondas raíces valdivianas.

sus programas mas nítidos en un **GELOSE** min

TELEMUNDO

SANTIAGO: MONEDA 244. RECOLETA 1995. AGUSTINOS 498. ARAUCO: AV. STA. MARÍA 1197. CALAMA: SOTOMAYOR 251. ANTOFAGASTA: AV. BATTLER 197. VALPARAISO: CORREIL TUPA LA BRUNDA 41. CONCEPCION: ESP. LA PATRIA. PUNTA AERIAL: SEGUNDO Y BUTTUS. GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA. RECOLETA 2365 - FONO 37475.

CANAL SIETE			
18.30	Los chasquillas	21.00	Telediario
19.00	Chile pregunta	21.30	Revista musical
19.30	Ajedrez fatal	22.30	Post Data
20.30	Punto de encuentro	22.00	Cierre

CANAL NUEVE	
17.00	Aquí no se admiten grandes
18.15	El mundo de las matemáticas
19.01	Ver cine
19.27	Voz para el camino
19.55	Noticiero Prolene
20.00	Café el Campeón
20.27	Cuanto sabe usted
20.30	Jim West
21.30	El Continental
21.50	Los Intocables
22.50	Noticiero Prolene
23.00	A ocho columnas
23.59	Noticiero Prolene de última pagina
00.15	Cierre

CANAL TRECE	
9.00	Sintonia
9.15	Teleclases ciencias naturales 8 os años
9.37	Alemania por T V
10.00	Cierre
10.25	Sintonia
10.35	Teleclases de matemáticas
14.00	Pasado Meridiano
17.00	Colorín Colorado
17.30	Los picapiedras
18.02	Perdidos en el espacio
19.02	F.E.U.C.
19.25	Teleclub juvenil
20.00	Telenoche
20.30	El Tiempo
20.35	Cita con la muerte
21.36	Mas otras noticias
22.00	Martín al instante
22.20	Cristóbal Colon Capitulo final
23.20	Noticiero al cierre
23.30	Cierre

## Coloree a "SURITO" Mascota de VIA SUR y Gane Magníficos Premios



NOMBRE.....

EDAD..... Calle en que vive.....

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, están auspiciando este concurso para nuestros pequeños lectores, brindándoles la oportunidad de conocer y disfrutar del sur de Chile.

En efecto, para los niños (hasta 12 años) que participen en este concurso, que durará hasta el 12 de diciembre, habrá un primer premio consistente en dos pasajes ida y vuelta a Puerto Montt, con alojamiento gratis en el famoso Hotel

Perez Rosales. A los pequeños que obtengan los puestos secundarios (2º, 3º, 4º y 5º) dos pasajes de ida y vuelta a Puerto Montt a cada uno.

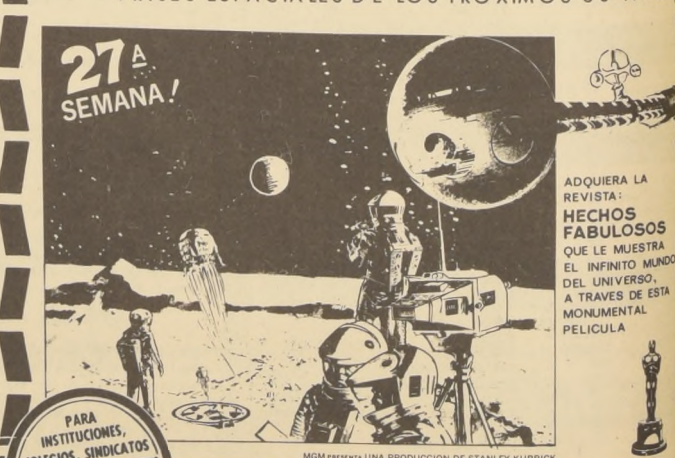
Se mantendrán los premios semanales consistentes en dinero en efectivo para los niños que participen de lunes a sábado.

El concurso durará hasta el 12 de diciembre y semanalmente iremos publicando nuevos dibujos de SURITO.

## HOY Santa Lucia

3-6.30 y 10 PM F. 34718

¡ULTIMAS SEMANAS! DE LA MAS FABULOSA PELICULA DE TODOS LOS TIEMPOS. CONOZCA EL FUTURO DEL HOMBRE EN LA CONQUISTA DEL COSMOS... LOS INCREIBLES VIAJES ESPACIALES DE LOS PROXIMOS 30 AÑOS



2001: odisea del espacio

**SU TELEVISOR**

LO REPARAMOS EN SU CASA

Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido. Mala sintonía, etc. Garantía seis meses.

Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.

**TELE-REP**

SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394987

Atención diaria, incluso domingos y festivos



## CARTELERA TEATRAL

**ANTONIO VARAS.** Morandé 25 (61200) Departamento del teatro de la Universidad de Chile a las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

**CARLOS CARIOLA.** San Diego 246 (89350) Ciudad de las Artes presenta a las 19 y 22 hrs. "La Pégola de las Flores".

**LA COMEDIA.** Merced 349 (391523) A las 19 Hrs. "Cuestión de la cuestión".

**MARU.** Huérfanos 786 (397907) Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía Viernes a las 19.30 y 22.15 Hrs. "Vamos a la cama" de Lucho Córdoba.

**MONEDA.** Moneda 920 (715451) Cía de América Vargas y Pury Durán a las 19.30 Hrs. "El Precio" de Arthur Miller.

**MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES.** Apoquindo 3384 (480532) Jueves a las 19.30 horas. "Tú sabes que no te puedo oír cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson.

**OPERA.** Huérfanos 837 (30176) Cía de Revistas Bim Bam Bum Descanso.

**PETIT REX.** Huérfanos 735 (311-3) Cía de los cuatro a las 19.30 Hrs. "El Rey se muere" de Lonesco.

**PERA.** Alonso Ovalle 755 (382795) A las 22.30 Hrs. "Chile re y canta" con Rolando Alarcón, Trio Lonqui, Los Emigrantes, Los Clonquesy Los Patricios.

**PICARESQUE.** Recoleta (372606) Cía de revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 Hrs. "Programa sorpresa".

**SAN ANTONIO.** San Antonio 255 (33605) Cía de Comedias de Susana Bouquet a las 19.15 Hrs. "Le Regalos Mi Marido" de Serge Veber.

**TALIA.** San Diego 246 (89350). Teatro Andamio presenta a las 19 horas. "Dada".



El Rey (Hector Duvauchelle) se muere en el escenario del Petit Rex.



"Vamos a la cama dice Lucho Córdoba en el Maru".



"El Precio", de Miller, por la Cía de Pury Durán, y América Vargas, en el Moneda.

Sector Plaza Italia

**BAQUEDANO.** Plaza Baquedano (31787). Desde las 14 horas. Vértice del fuego. Afri ca Safari. Pueblo sin ley.

**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. "Marlowe", el detective privado. Mayores 18 años.

**SECTOR NÚNOA PROVIDENCIA VITACURA.**

**ANDES.** Irarrázaval 435 (43811). Desde las 14 horas. Nacidos para perder. Maternidad sin hombres. Monte de Venus.

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1564 (498061). A las 15.45; 18.45 y 21.45 horas. El médico de la mutua. Mayores 18 años.

**DANTE.** Washington 26 (494359). A las 14.15; 19.15 y 22.15 horas. Brillantes para el desayuno. Mayores 18 años.

**EGANA.** Plaza Egaña (271026) Desde las 15 Hrs. Al ponerse el sol. Operación Bikini.

**EL GOLF.** Apoquindo 3368 (480046). A las 16.15; 19 y 22 horas. La pécora negra. Mayores 18 años.

**HOLLYWOOD.** Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 horas. Tarzán y el muchacho de la selva. Hazañas submarinas. El Rally de Montecarlo.

## CINE GUIA

**LAS CONDES.** Apoquindo Noruega (484067). A LAS 19 y 22 horas. Marlowe, detective millonario. Mayores 18 años.

**LAS LILAS.** E. Yáñez J. de Dios (43116). A las 16; 19 y 22 horas. La caza fortunas. Mayores 18 años.

**LO CASTILLO.** (481981). A las 16; 19 y 22 horas. El graduado. Mayores 21 años.

**MARCONI.** Manuel Montt 032 (42867). A las 19 y 22 horas. El Doctor Glas. Mayores 18 años.

**MACUL.** J. P. Alessandri 3547 (258791). Desde las 14 horas. Al umbral del infierno. Heroes sin gloria. Clamor de justicia.

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 (41345). A las 16.15; 19 y 22 horas. El médico de la mutua. Mayores 18 años.

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia Bilbao (43948). A las 15.30; 19 y 22.15 horas. Pobre vaca. Mayores 21 años.

**SECTOR 10 DE JULIO.** FRANKLIN, GRAN AVENIDA

**ALHUE.** Población Dávila (581427) Desde las 14 Hrs. Estrella del Sur. Las demolidoras. Sendas de la tracción.

**SECTOR QUINTA NORMAL.**

**IDEAL CINEMA.** Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 Hrs. Drácula vuelve de la tumba. El sargento solitario. Victoria de los valientes.

**MAIPO.** San Pablo 4251 (73982) Desde las 14 Hrs. Río Conchos. Viva Zapata. Los comancheros.

**SECTOR ESTACION BRASIL SAN PABLO.**

**ALAMEDA.** Alameda 2987 (91254) Rot. desde las 12.30 horas. "Los Amantes". "Play Girl". "Galia".

**ALCAZAR.** Av. Brasil 373 (80122) Desde las 14 Hrs. Maternidad sin hombres. Monte de Venus. Nacidos para perder.

**ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. El asalto de 1000 aviones.

**AMERICA.** Nuble 390 (52443) Desde las 14 Hrs. Triple función sorpresa.

## CINES DEL CENTRO

<b>ASTOR</b> 440-357 Tel. 392112	Mayores y Menores. Desde las 13 horas.	"Un Quijote sin manchas"	Cantinfías Colores Mexicana Cómica
<b>BANDERA</b> Bandera 76 Tel. 714403	Desde las 10 Hrs. Mayores y Menores	"Un Quijote sin manchas"	Cantinfías Colores Mexicana Cómica
<b>CENTRAL</b> Huérfanos 930 Tel. 33555	Desde las 14 Hrs. Mayores	"El médico de la mutua"	Alberto Sordi. Evelyn Stewart. Cómica Colores. Acción
<b>CERVANTES</b> M. Cousiño 144 Tel. 381891	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Isadora"	Vanessa Redgrave. Drama Colores.
<b>CAPRI</b> Monjitas 825. Tel. 392414	Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años	"Los amotinados". "Los hermanos Sicilianos"	Jim Broom Kirk Douglas
<b>CITY</b> Agustinas 1022 Tel. 66687	Desde las 10 Hrs. Mayores	"Los primeros en la Luna"	Edward Judd, Martha Hyer
<b>CINELANDIA</b> Puente 510. Tel. 67942	Desde las 10.10 Hrs. Mayores y Menores	"Prestame tu mujer". "Traficantes del placer"	Cmca. Colores. Acción
<b>CONTINENTAL</b> Plaza Bulnes 41. Tel. 60735	En reparaciones próxima reapertura		
<b>DUCAL</b> Agustinas 777. Tel. 35375	A las 14.50; 16.45; 19.15 y 21.50 Hrs. Mayores de 21	"Mon Amour Mon Amour"	Jean Louis Trintignant.
<b>ESPAÑA</b> Estado 347. Tel. 398485	A las 14; 16.30; 19 y 21.30 Hrs. Mayores y Menores	"Solo los dos"	Marisol, Sebastian Palomo Linares Española Musical
<b>FLORIDA</b> Estado 226 Tel. 34289	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 14 años	"El Centurión del diablo"	Giuliano Gemma Richard Harrison
<b>GRAN PALACE</b> Huérfanos 1176 Tel. 60082	A las 11.30; 15; 19 y 22 Hrs. Menores	"El lago de los Cisnes"	Musical Ballet Colores Rusa.
<b>HUELEN</b> Huérfanos 779. Tel. 31603	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"El médico de la mutua"	Alberto Sordi, Evelyn Stewart
<b>HUERFANOS</b> Huérfanos 930. Tel. 36707	A las 10; 13; 16; 19 y 22 Hrs. Mayores 18 años	"Sweet Charity"	Shirley Maclaine Sammy Davis. Ricardo Montalban
<b>IMPERIO</b> Estado 215. Tel. 397960	Desde las 13.30 horas. Mayores de 21 años	"Pobre vaca"	Terence Stamp. Carol White. Technicolor
<b>KING</b> Huérfanos 840. Tel. 32838	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"Más allá de la Ley"	Lee Van Cleff. Antonio Sabato Acción
<b>LIDO</b> Huérfanos 680. Tel. 43366	Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años	"La pécora negra"	Vittorio Gassman. Lisa Gastoni.
<b>MAYO</b> Monjitas 879. Tel. 391201	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Ringo el solitario"	Peter Martell. Cowboy
<b>METRO</b> Bandera Tel. 83361	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Marlowe Detective privado"	James Garden. Rita Moreno.
<b>NULO</b> Monjitas 879. Tel. 392078	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Marlowe Detective privado"	James Garner. Rita Moreno.
<b>PACIFICO</b> Huérfanos 1147 Tel. 62921	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Los cazafortunas"	David Hemmings. Alexandra Stewart
<b>PLAZA</b> Compañía 1068 Tel. 31711	Desde las 10.30 Hrs. M	"Ringo el solitario"	Peter Martell. Cowboy.
<b>REAL</b> Compañía 1040 Tel. 65555	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años	"La sangre de Fu Man Chu"	Christopher Lee Shirley Eaton
<b>REX</b> Huérfanos 735 Tel. 31143	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 14 años	"El graduado"	Anne Bancroft Dustin Hoffman
<b>RIO</b> Monjitas 743 Tel. 33550	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años	"El oro de Mackenna". "EL Golfo"	Omar Sharif Gregory Peck "Raphael"
<b>RIVIERA</b> D. Cervantes 802 Tel. 36093	Desde las 11 Hrs. Mayores	"Angélica. "Las dulces amigas"	Drama Francesa.
<b>RITZ</b> San Antonio 50 Tel. 380613	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años	"Amaneci en tus brazos"	Lucha Villa Jaime Fernández
<b>ROXY</b> Huérfanos 1055 Tel. 80809	Desde las 13 Hrs. Mayores	"Asalto de 1000 aviones"	Christopher George. Acción Guerra.
<b>SANTIAGO</b> Merced 829 Tel. 32888	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Un Quijote sin manchas"	Cantinfías Cómica Mexicana Colores.
<b>SAN PAULO</b> Merced 772 Tel. 394976	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"El Sarpes". "Darling"	Vittorio Gassman Julie Christie
<b>SAN MARTIN</b> Alameda 776 Tel. 35357	Desde las 13 Hrs. Mayores 21 años	"Ringo el solitario"	Peter Martell. Cowboy. Acción.
<b>SANTA LUCIA</b> R.O. Higgins S. Isidro Tel.	A las 11; 15; 18.30 y 22 Hrs. Mayores	"2001 Odisea del Espacio"	Cineraa MGM Acción Belice
<b>TIVOLI</b> Huérfanos 757 Tel. 30611	Desde las 10.30 horas. Mayores de 18 años	"Los Caifanes"	Julissa, Enrique Alvarez Félix.
<b>TOERCA</b> Huérfanos 1313 Tel. 711562	Desde las 11 Hrs. Mayores 14 años	"Funny Girl"	Omar Sharif, Barbra Streissand
<b>VICTORIA</b> Huérfanos 827 Tel. 30021	Desde las 10 Hrs. Mayores y Menores	"La batalla del Almain"	Frederick Stafford
<b>WINDSOR</b> Moneda 1085 Tel. 89761	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"Buenas noches Alejandro"	Pual le Person Jean Carmet Eastmancolor.
<b>YORK</b> Ahumada 168 Tel. 66687	Desde las 10 Hrs. Mayores de 14 años	"Romeo y Julieta". Technicolor	Olivia Hussey Leonard Whiting

**LIBERTAD.** Vivaceta Sur (378002) El mundo está loco, loco. Ayude a su Comisario. El Submarino amarillo.

**NACIONAL.** Independencia 801 (370594). Desde las 13 Hrs. Los comancheros. Río Conchos. Viva Zapata

**COMUNALES**

**MAIPO.** Cinco de Abril Pararitos (571530) Desde las 17 Hrs. Un Quijote sin manchas. Selección de agregados.

**MUNICIPAL.** San Bernardo (591948) Desde las 14 Hrs. El mexicano. Villa carino está que arde.

**SANTIAGO.** San Bernardo (591982). Desde las 14 horas. La carga del Séptimo de Caballería. Desafío al rey de Castilla.

**PLAZA (Puente ALTO)** Desde las 15 Hrs. "Fantasia" Walt Disney Menores.

**NACIONAL (Puente Alto)** Desde las 14 Hrs. Un Quijote sin manchas. Catinfías.

**HOY DIA**

**JUEVES**

**DIA de USAR DOLLY PEN**

**EN MATUCANA ESQUINA DE CATEDRAL, EN LA MISMA CALLE MAÑANA A LAS 21 HORAS**

**LOS CUATRO HERMANOS SILVA RECIBIRAN EL HOMENAJE DE TODOS LOS CHILENOS EN EL RANCHO FOLKLORICO "SI VAS PARA CHILE"**

**MAÑANA VIERNES SERA LA ENTREGA DEL LAUREL DE ORO A LOS CUATRO HERMANOS SILVA, TODA LA PRENSA INVITADA**

La fiesta será la caballa de buena porque es de auténtica chilenidad, el pueblo podrá ver y conocer a Los Cuatro Hermanos Silva, que tantos honores le han deparado a Chile en el extranjero. Chito Faró, otro chileno que pone a Chile por las nubes, agasajará a Los Cuatro Silvitas con puras comidas criollas.

El programa Cóctel de Estrellas, con su creador Zurita Borja, asistirá con todo su estado mayor y un grupo de artistas invitados, lo mejor del ambiente.

**MAÑANA EL RANCHO FOLKLORICO SI VAS PARA CHILE ESTA DE FIESTA, BIENVENIDOS HERMANOS SILVA, MATUCANA ESQUINA DE CATEDRAL**



## EL TERREMOTO DE VALDIVIA EN MAYO 1960... Y LIBERTAD LAMARQUE



A 24 horas después de ser destruida por las furias sísmicas, **LIBERTAD LAMARQUE Y ALFREDO MALERBA** (aparecen en la foto con autoridades municipales), llegaron a Valdivia... Y los brillantes artistas argentinos, generosamente, a corazón abierto, actuaron al aire

libre llevando alivio y consuelo a tantos chilenos y residentes atormentados... Y en todos los teatros de las ciudades australes se presentaron gratuitamente en beneficio de los damnificados. **POR ESO EL PUEBLO CHILENO LA QUIERE Y LA APLAUDE.**

**LIBERTAD LAMARQUE** prodigando sus emotivas interpretaciones a muchedumbres valdivianas, desde un escenario levantado en los malecones del Río Calle—Calle. Noble gesto de la creadora de "Madreselva - Besos Brujos" que los públicos australes guardan entre los mejores recuerdos del corazón agradecido.





Anual.....	E\$ 180.-
Semestral.....	E\$ 92.-
Trimestral.....	E\$ 48.-

Raúl Matas:

## LA TELEVISION NO ES "EL OPIO DEL PUEBLO"

● "Es falso que la T.V. destruya la vida familiar, que sea una competencia para el teatro, la literatura y otras formas del arte. Queremos autoabastecernos con nuestros propios programas"

Raúl Matas es un hombre que desarrolla una actividad incesante. En su amplio despacho no descansa. No tiene un minuto disponible. Abriendo un paréntesis dentro de su enorme volumen de trabajo recibe a LA NACION. El tiene la responsabilidad de la televisión nacional. Es el hombre que está a la cabeza del canal estatal y por lo tanto es importante saber cuáles son sus puntos de vista, es importante conocer su pensamiento en relación a este fenómeno nuevo dentro de nuestra vida social y cultural. La televisión es un personaje de este minuto. Un personaje controvertido, que tiene admiradores incondicionales y que tiene también ácidos detractores. Se le echa la culpa de todo lo malo que pasa. Si aumentan los asaltos a los taxistas, al culpable es determinado programa de T.V. Si la delincuencia juvenil está en su apogeo, es por la nefasta influencia de la tele. Si vivimos en un mundo frío, ausente, indiferente, es que la comunicación humana parece estar en crisis, es porque la televisión se ha convertido en una especie de dios pagano, en un tótem del progreso mecánico, en un océano insalvable entre los hombres.

¿Qué piensa de todo esto Raúl Matas? ¿Considera que la televisión es un elemento que destruye la vida familiar, que impide la comunicación y el cambio de ideas y transforma a la gente en especie de monstruos que no tienen entre sí ninguna convivencia y que sólo se preocupan de ver las imágenes que les entrega el televisor, indiferente a lo que ocurre al lado suyo?

Raúl Matas conoce el problema y tiene sobre él ideas claras, precisas, que ayudarán sin dudas a todos a ver con más luz, con mayor claridad, en este asunto.

"La televisión no impide la convivencia, dice. Una convivencia menos conversada, tal vez; pero no hay que olvidar tampoco que en los viejos tiempos había velitas, y a las 8 de la noche la gente se acostaba y no conversaba más. No había gran cantidad de diarios, no existían los diarios de la tarde, muchos menos libros y muchas menos revistas que ahora".

"Antes se hacían unas reuniones en las que se bailaba como en los tiempos de Martín Rivas, matizando la fiesta con un poco de charla sobre lo que estaba ocurriendo en el país. Se bailaban las viejas danzas que ahora tenemos en discos".

"Además, si quiere conversar, uno es dueño de cortar el televisor cuando le da la gana, como es dueño de salir del cine cuando la película le resulta desagradable, ingrata o aburrida".

"Que la gente permanezca indiferente a lo que ocurre al lado suyo es relativo. Permanece indiferente si lo que ocurre es indiferente. Pero si estalla una bomba, si se cae un niño, si se rompe la pierna un hijo, si el perro se muere con el perro vecino, la televisión pasa a segundo plano inmediatamente. Así que la indiferencia es muy relativa".

### OPIO DEL PUEBLO

Raúl Matas sonríe. Habla con claridad. El tema no tiene secretos para él y es sin duda el mejor abogado que puede encontrar la T.V.

¿Se está transformando la televisión en una especie de "opio del pueblo" como decían en la película italiana "Los Monstruos", interpretada por Vittorio Gassman y Ugo Tognazzi?

"La televisión no es un opio del pueblo porque lamentablemente el pueblo no puede comprar televisor - dice riendo. La televisión es un juguete caro todavía. Nosotros deseáramos que cada país pudiese proveer a su pueblo de receptores de televisión que fueran tan baratos como un receptor de transistores, aunque tuvieran un solo canal en ese país, en ese pueblo. No creo pues que pueda transformarse en opio del pueblo cuando el pueblo no tiene televisión".

"En Concepción por ejemplo, tenemos cifras significativas. Se habían vendido dos mil receptores antes de que saliera nuestro canal de televisión. Después, se están vendiendo un promedio de 40-50 diarios, entre aquellos distribuidores que han logrado tener receptores de televisión a disposición de su público comprador".

## Neruda en T.V. no Tiene Poesía

Como político entrevistado en la televisión, Pablo Neruda no tiene ninguna poesía. Es un personaje de una tristeza infinita, como un poema de adolescencia, es de una monotonía tal como una poesía infantil con sonsonete.

Neruda estuvo el lunes pasado en la entrevista de prensa del Canal 9, y con su voz somnolienta, con los párpados que se le caían a cada rato, con su impasibilidad absoluta, se constituyó en la negación de la imagen que el público espera de un político: la imagen de un hombre dinámico, seguro, preciso, claro.

No dijo gran cosa. Prácticamente, nada. No es un buen abogado de la causa izquierdista. Aunque se podría decir en defensa suya que la izquierda no ha anunciado su programa, y mal podría defender algo que no existe. Pero de todas maneras un candidato que da uso no es precisamente un buen candidato.

Neruda dio la impresión de estar no respondiendo las preguntas que se le formulaban sino soslayándolas. Dio la impresión de no ser un hombre con conceptos claros, con planes definidos, con ideas propias. Dejé entrever que es algo así como un peón del ajedrez comunista. Y cuando se le preguntó concretamente si iba a ser una figura decorativa en el sillón presidencial, en caso de que llegara a sentarse en él, que sería manejado como una marioneta por el Secretario General de su Partido, dijo que estimaba mucho a su Secretario y que no iba a tener ningún problema con él. Pero reconoció que los problemas podrían surgir con los demás partidos de izquierda.

Se le preguntó por el Premio Nobel y respondió que la vida lo ha premiado con cientos de ediciones y miles de lectores. Pero dejó entrever que el Premio Nobel parece interesarle más que la Presidencia de la República, con su negativa un tanto pertinaz y obcecada a hablar de la distinción que otorga anualmente la Academia Sueca.

Dijo que le daba mucha pena que rusos y chinos estuvieran agarrados del moño, como viejas conventilleras, y le echó la culpa de todo a Mao Tse Tung.

### COMPETENCIA AL TEATRO

¿Constituye la televisión una competencia para el teatro, la literatura y otras manifestaciones de tipo cultural?

"La televisión no es una competencia para el teatro, dice Raúl, sino un complemento de él. Esto se ve claramente en los teatros que nosotros tenemos".

"La literatura, por su parte, encuentra en nosotros una gran difusión. La televisión tiene un gran impacto y llega a más cantidad de público la noticia, por ejemplo, de que ha aparecido un nuevo libro. La entrevista a un autor cuyos textos se han tenido entre las manos tiene mucho más valor en la televisión cuando ese hombre que escribe es visto, porque le inspira otro tipo de reacciones a la gente: su rostro, su cara, sus ademanes, su lenguaje contribuyen mucho más a la promoción del libro en el caso de la literatura".

¿La televisión le resta tiempo a la gente para leer, para pensar, para escuchar música, para ir a los museos?

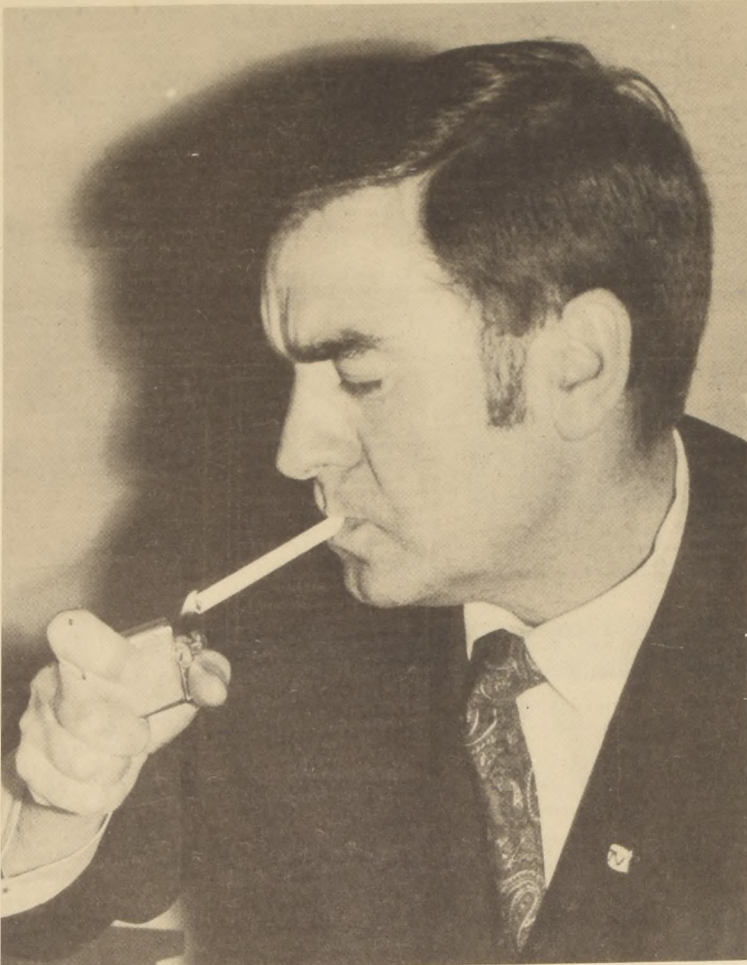
"Vamos a empezar por el final. ¿Cuánta gente va a los museos, preguntaría yo? Cuando un viajero de Chile sale al exterior no deja de ir a todos los museos: al Louvre en París, al Prado en Madrid, al Museo de Arte Moderno en Nueva York. Pero yo quisiera saber cuántos chilenos que viven en Santiago van al Museo de Bellas Artes o conocen siquiera la Biblioteca Nacional. La gente deja de ir al Museo si no tiene interés en ir".

### TEMA PARA MUCHAS PAGINAS

"Este es un tema para muchas páginas de LA NACION o de cualquier diario de mundo reflexiona Raúl. ¿Destruye realmente la televisión la vida familiar ha contribuido a que la gente se reúna en sus hogares?"

"Haciendo alusión a aquel chiste chileno que dice que ese señor está tan indiferente con su mujer que sólo la saca para los terremotos, yo diría que nunca en la vida más matrimonios estuvieron más juntos, más tiempo, que el día que la televisión estrenó "Lo que el viento se llevó".

"Pongamos como ejemplo el caso de Televisión Nacional en Punta Arenas. A las seis de la tarde Punta Arenas se paraliza en los días de nieve, porque la gente se va a ver la televisión, se reúne en su casa. El obrero no va a la cantina o a jugar al



cacho. El obrero se va a su casa a ver televisión, en su más modesto hogar se levanta una antena y él vuelve a su hogar, donde lo espera la televisión.

"Es inevitable que en determinados momentos haya un silencio absoluto y que uno llegue de visita a un lugar y le digan: "Chírrit, cállate por que está "El Prisionero". Estoy hablando de series que pertenecen a la televisión nacional".

Raúl Matas está inspirado, entusiasmado con sus palabras, con el desarrollo de sus ideas. Pero la magia se rompe, se quiebra en el sonido estridente de la campanilla telefónica. Coge el aparato. ¿Aló? Una conversación muy breve. Anota en su agenda una cita para el día siguiente. En seguida cruza las manos.

"¿En qué ibamos? ¡Ah, sí! Los obreros, los niños, los estudiantes, todos tienen interés por volver a su casa".

"¿Qué impide la conversación. Indudablemente, impide la conversación y es de buenas maneras que cuando otra persona habla se la escuche. Si habla el dueño de casa, los niños y la mujer no tienen que hablar al mismo tiempo. En la televisión hay un dueño de casa, o un prisionero, o un fugitivo, o un personaje, o un periodista, o un deportista, o una chica bonita que conversan sobre algo y nosotros les debemos atención".

¿Hasta qué punto esto rompe la unidad familiar? Contribuye, como el diario, a acortar los puntos de vista de cada miembro de la familia para que después se haga un pequeño foro y se vea quién está de acuerdo y quién no está de acuerdo con lo que han visto. El cambio de ideas es útil. Creo que la televisión reúne a la gente en su hogar".

### CAMBIO DE MENTALIDAD

"Estoy de acuerdo - continúa Raúl - que en gran parte por el contenido de los programas que se dan en la T.V. en cualquier lugar del mundo se ha cambiado un poco la mentalidad de la gente. Se hace sospechar, por ejemplo, que todos debemos conquistar el oeste como tenían que conquistarlo los norteamericanos cuando luchaban con los indios apaches. Esto no tiene ningún objeto, ningún sentido. Pero no hay que olvidar que cuando nosotros éramos niños íbamos al cine a ver las series de chozazos, de combos, en que el

juventito bueno siempre ganaba, se robaba a la niña, se iba en la diligencia. Así es que nada ha cambiado en el mundo, salvo que la pantalla, en vez de ir a un cine, está ahora en casa".

"La televisión, por otra parte, no interfiere para escuchar música, porque envuelve la música, permanentemente tiene música, y el que quiere oír música clásica, o que el que quiere oír ópera, va al Teatro Municipal y tiene además un tocadiscos o un equipo estéreo en su casa".

"Y para leer, hay que pensar que los horarios de la televisión tampoco son los horarios tradicionales de lectura. La gente en Chile, principalmente en Santiago, vuelve a su casa a las 8 y media o nueve de la noche, cena y ve televisión. Y a las 11, cuando terminan los programas, 11 y media en algunos casos, 12 en otros, se va a su cama y lee su diario y el libro que le interesa. No creo que se deje de leer por ver televisión".

### COMO UN TREN ELECTRICO

"Aparte de eso, el fenómeno de la televisión tiene un período en que se empieza a discriminar. Primero se usa el juguete, porque es un juguete caro, como los niños cuando reciben el tren eléctrico. Juegan los niños, el papá, la mamá, el abuelo y los vecinos. Después ya el tren eléctrico queda en manos del papá, después del niño, y después pasa a ser un juguete que ya se olvidó. En la televisión se empieza a discriminar. Llega un momento en que uno ve lo que le interesa únicamente y no todo".

En seguida Raúl Matas plantea el problema de las series extranjeras, desconectadas en su mayoría de nuestra realidad, de nuestra problemática.

"Las series tienen por lo general 36 capítulos. Al comprarla, se ve un piloto que es estupendo. Pero el segundo capítulo ya tiene violencia, desconexión absoluta de los problemas que puede tener el público en Chile. Y esto porque las series están hechas en Holanda, o en Francia, o en Canadá, o en los Estados Unidos, o en Alemania, o en Inglaterra. Esto es inevitable. No se ha podido lograr todavía que la televisión hispanoamericana trate asuntos que competan al público de Hispanoamérica".

Ni España, ni Argentina, ni México, que son las tres grandes potencias de habla castellana, han logrado producir siquiera una sola serie norteamericana. Los norteamericanos llevan muchos años de adelanto en esto y su producción les permite vender primero a 200 millones de personas en los Estados Unidos y luego a nuestros es un 5 por ciento insignificante. Nosotros tenemos que comprar aquellos elementos que están produciendo en grandes cantidades y a un costo que nos permite hacerlo".

"Esto se ha hablado mucho hasta con miembros de la CEPAL, del Banco Interamericano de Desarrollo. Todos los broadcasters de Hispanoamérica y España se han unido en congresos y ha sido imposible llegar a un acuerdo para que haya producciones chilenas, argentinas, peruanas, colombianas, bolivianas, venezolanas, panameñas, que puedan entrar en camino. Hay gestiones, se están haciendo gestiones desde hace mucho tiempo. Y esto, que ustedes llaman un problema y que yo llamo un asunto transitorio, mejorará cuando por fin nos pongamos de acuerdo los hispanoamericanos, que somos herederos de un gran individualismo español que nos hace a todos querer ser las cabezas y no las colas en el reparto de la dirección, la producción, la distribución de nuestras series".

### LOS PELIGROS

"Los hipotéticos peligros que tiene la televisión son exactamente el 50 por ciento de los peligros que ha tenido el cine, desde que el cine es cine. Yo considero que es mucho más peligrosa la influencia del cine, que viene con censura para 21, para 18, o para 14, que los peligros que envuelve la televisión. El cine ha mostrado muchas lacras sociales tremendas, comparadas con las que puede mostrar la televisión, porque de cualquier manera el control que hay sobre la programación de televisión es mucho más severo, mucho más estricto en todos los países del mundo, que el control que ejerce la censura cinematográfica. No cabe la menor duda y en esto soy terminante".

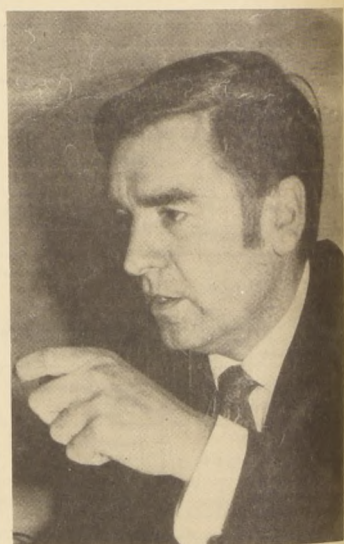
¿Qué está haciendo Televisión Nacional, y que hará en el futuro, para que la televisión cumpla con una misión cultural, social y humana?

"Canal 7 está tratando de elegir todo el material que sea lo menos dañino posible para lo que son nuestros criterios familiares o los puntos de vista del chileno".

"En el futuro, trataremos de mejorar en lo posible y contribuir a que sea pronto una realidad esa gran colaboración hispanoamericana para que nosotros nos autoabastecemos de cosas producidas por nosotros, que planteen problemas absolutamente nuestros, que nos nos afines por cultura, por raza, por lengua, y a lo mejor por religión".

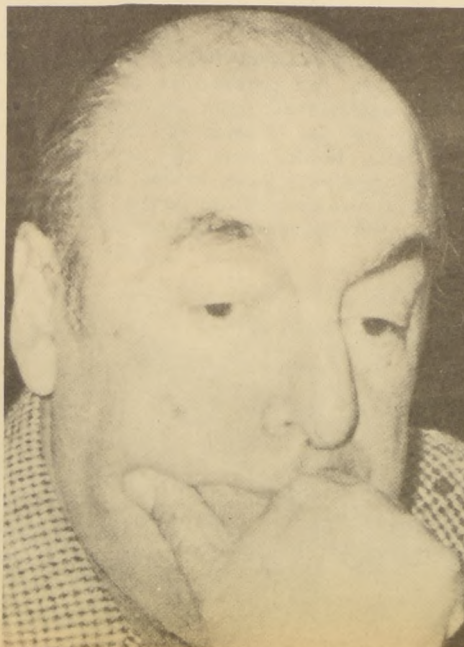
Hemos tenido una larga conversación. Durante ella sólo nos ha interrumpido el teléfono, una sola vez. Pero hay un gran volumen de actividad que espera a Raúl Matas.

El está realizando un trabajo serio, responsable y consciente, que responde precisamente a lo que nos ha dicho, al papel de la televisión dentro de nuestra vida social y familiar, que no es un papel de monstruo, de tótem sagrado, de dios pagano, que no es un océano que separe a los seres humanos, a los miembros de una misma familia, sino que, por el contrario, es un medio de reforzar la unión familiar, la vida hogareña, el intercambio de ideas y la inquietud cultural de todos los chilenos.



Que no iba a escribir una oda elemental contra la inflación. Que no iba a dar cuartel a sus enemigos políticos. Y que era un patriota.

Al final, entre bostezo y bostezo, uno no podía dejar de pensar en el inmenso suplicio que supondría escuchar sus mensajes del 21 de mayo, en el muy lejano y difícil caso de que Neruda fuera ungido Presidente de la República.



### TEXTOS ESCOLARES Y

Siempre novedades chilenas y extranjeras en

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179  
Entre Morandé y Bandera



AHORA MEJOR QUE NUNCA a toda hora del día sus programas favoritos

HORA DEL HOGAR Y sus voces favoritas POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA CINE ENSU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL AL MARGEN DE LA LEY

C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR (SIEMPRE EN SU HOGAR)



GLORIA AGUIRRE, de pantalones blancos, sombrero del mismo color, chaquetón oscuro y enormes anteojos, pocos antes de subir al jet de Braniff Internacional en el que se dirigió a los Estados Unidos, vía Buenos Aires. En el grabado, aparece acompañada por dos amigas

de generosas minifaldas. Las mas altas en la foto son Lucía Valdés, secretaria de Gloria y a su lado una amiga. Gloria va a pasar un tiempo en Nueva York y al mismo tiempo verá posibilidades que se le pueden presentar en la ciudad de los rascacielos, donde tiene unos buenos amigos.